海主教 論了半個多世紀世局的演變 學院米倫先生是英國保守廣元老,曾於一九五七年至一九六三 是了英國麥克米倫出版公司董事長、牛津大學校長、英國前首相哈 學克米倫及其隨行入員。 學克米倫及其隨行入員。 學克米倫及其隨行入員。 學克米倫及其隨行入員。 學克米倫及其隨行入員。 學克米倫及其隨行入員。 學克米倫及其隨行入員。 學克米倫及其隨行入員。 一個多世紀以來世界局勢的演變。他們還就當前國際形勢交換了看 一個多世紀以來世界局勢的演變。他們還就當前國際形勢交換了看

再看《楊明

北京大學有活動

葆華參觀了**展覽。** 李大釗長子、中國人民銀行行長李

鄧小平方毅昨

會見

英前首相麥克米倫

推翻。

他們預見,直項裁

他們預見,直項裁

方面的歌

水平表現。

心識資陳譚新在世界青年杯足球賽中的高。他識資陳譚新在世界青年杯足球賽中執法的經驗他認為球證要多吸收在國際賽中執法的經驗他認為球證要多吸收在國際賽中執法的經驗也認為球證要多吸收在國際實中執法的經驗

同心同德,**敖足幹勁**

華大

题問的

男有深圳一日进・飲迎團體

Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road Hong Kong





國際與委會執委會通過決議 本報今日隨報附送交易會第

我用位 基拉寧說這是最後 台幾須 一,將以簡單多數決定 | 見,但是國際與委會 | 就是一季與運會,輔平道路。 | 對與林匹克委員會的名詞 | 就是國際與委會成員,在中國與林匹克委員會的名詞 | 也是國際與委會成員,在中國與林匹克委員會的名詞 | 也是 傳語。 曾通過的追項決定,「中華民國(台灣)奧林匹克舉行了三天秘密會議後達成上述決議。 名古屋二十

澳堡市長宴華總理

蒙 開業

進光臨指

16號五樓 限有 司

新鴻基財務有限公司中區歷山大厦32字

期限

三個月 12.750 %

六個月 13.875 %

12.250 %

利率

港幣存款利率行情

【景长存款额 HK \$50,000】

因市場利率隨時變動,欲知最新行情,請電:

5-255715

侧弧海分行: 5-771475,5-771459

旺角分行: 3-856033,3-856034

油雕地分行: 3~301348, 3~857873

觀 第分行: 3-450291,3-460292

元期分行: 12-790131,12-790132

行: 5-261211 5-254976

廿四小時 10.750 %

二個月 11.750 %

11.250 %

一個月

道倉神事愿 中區辨事處

鷹君貨倉大厦

下葵涌葵喜街26號·貨箱碼頭近在咫尺

附設有稅品倉 歡迎光臨惠顧

葵喜街 26 新地下 電話: 12-299636-9 干諾道中30號8樓 電話 H-257357-9

倉位爽朗

適貯各貨

機械起即

交收簡捷

管理完善

服務週到

沈 順 朱 劉 世 裕 良 曾 雄 璧 模

沈喬景 東 東 天 天 天 天 天 大

張 江湯朱 澤松光 任 涵年滑

民主黨派

商

聯

25

冬立九十

重彈意岩

政府「使所有一切和公政策領域中的黄金縣的今年三月在國會院的一個人

胸有全局

大

校級情報員

這項聲明又說,現在阿曼的油價每桶二分之十,生效時間追溯到十月一日。阿曼官方今天說,阿曼巴把原油價格提高百阿曼官方今天說,阿曼巴把原油價格提高百二法新社阿曼。馬斯喀特二十五日電】 阿曼原油 提高達

> 蘇黎世 三九二・〇〇(三九五・〇〇

災總理取消付邊境 付邊境局



繼續管制汽油價格 院通過新决定 是讓油公司賺更多

两

大阪党福 三九〇・九四(三八七・〇 一会教 三九五・五五(三九五・〇九) 一会教 三九二・〇〇(三九五・〇九) 一会本面側(一会士以美元計、括弧内為選 三枚市價)如下。 歐黄金收市價

哪是買丕才和全體團員。 聯方面出席的是,代表團團長伊利切夫、副聯方面出席的是,代表團團長伊利切夫、副中國政府特派代表、代表團團長王幼平中國政府特派代表、代表團團長王幼平

係於判第二次全體會議,今天在這裏等作在其斯科二十五日應了中蘇國家

中蘇談判一 大金

北京。
,他們將從曼谷再返一波爾布特政府。
,他們將從曼谷再返一波爾布特政府。
外兩人。靈通人士說
非律實現仍承認

,改變過來。
,而把原執委會所堅持的不合現實的決議,而把原執委會所堅持的不合現實的決議良知。他們終於認濟了潮流,看到了發展,
良知。他們終於認濟了國際與委會主持人的一

地的國際奧委會的委員們表示態度。他們教委會這個決定,還要由散在世界各,改變過來。

是一天的到來,並不是很 完全打開。 這一天的到來,並不是很 達到世界前茅。 當第一面五星紅旗在奧運會場界起時 內那將是歷史性時刻。而 這一天的到來,並不是很 完全打開。 當第一面五星紅旗在奧運會場界起時 內那將是歷史性時刻。而 以上,那將是歷史性時刻。而 以上,那將是歷史性時刻。而 以上,那將是歷史性時刻。而 以上,那將是歷史性時刻。而 以上,那將是歷史性時刻。而 以上,那將是歷史性時刻。而 以上,那將是歷史性時刻。而 以上,一個多加一九八〇年奧運會的大門已經 一人,一個多加一九八〇年奧運會的大門已經

動的機會。
意在台灣的中國運動員有多加與林匹克運住。既堅持了「一個中國」的原則,又願性。既堅持了「一個中國」的原則,又願性。既堅持了「一個中國」的原則性和靈活道件事表現出了中國的原則性和靈活

曾大突破 場地的,共同為中國 學與在台灣的運動員 們共同馳騁於奧運會 中國運動員是希

得歡

出中國的當前現實情况。
教定是值得稱散的。因為 樣的東西委會的歌

要等通訊投票結果發表時,才宣布下一步繼所能決定的,恐怕選要問過蔣經國。 他們選想爭取一些時間來考慮,說是他們選想爭取一些時間來考慮,說是不是這項裁決了。當然,這並不是這個組接受這項裁決了。當然,這並不是這個組 希塞男在台灣的運動員共同參加

反對。 。執委會已經認為,一定是通過,而不是 不必開會,而是用通訊方式向執委會投票

際與委會

河語,也

,台灣省保留五名)。
(女)高卓雄(另外,西藏自治區保留一名印度銘 沈日新 郁素雲(女) 薛若梅正達夫 王徳天 蘇實琮 楊鑒清(女)

項項均一流 翻生花和尚 6 駱蘇孫杜袁李 洪維盛近世少 年明武芳海春

席讚揚點總的這一「作戰部署是完全正確的一個數人戰線拉得更長」以便予以痛擊。毛主與我軍力量的錯誤估計,迷信空軍威力等侍對我軍力量的錯誤估計,迷信空軍威力等侍對我軍力量的錯誤估計,迷信空軍威力等侍對我軍分途連續作戰,終於取得了第一次指揮我軍分途連續作戰,終於取得了第一次正處於分散狀態採取各個殲滅敵人的戰法,然后對於政學了第一次,

項項均一流四十二次

搭配佳最流 見再得難後

· 名單如下 - 《新華社北京二十五日馆》各民主黨派和工商聯代表大會選舉了新的中央領導機構和工商聯代表大會選舉了新的中央領導機構和工商聯代表大會選舉了新的中央領導機構 中國民主同盟 包王王王馬氏常彭徐費金蘇吳華劉史望賴丕 哲筆務迪壽孝錫步窩屬開 敏愚建健民劃委先軒通如青恒庚渠良 「簡夏明へ陳張楊劉朱方王 は治釋世女志文章動德 達 「然瑛動」藻心武持君暾甫 彭迪先 歌 北 先 へ 輝 敷 歩 五 孝 夢 如 十 孝 夢 如 黨 盧白王介方序會楚高英趙周昊沈劉女 惠齊治北宗〉委圖 乃今新作洪思〉 霖彝田北熙:員南天羣聲民人濤慕 人潘魯蔣曹黃凌錢姚范陳張何蕭李李許女劉劉田王萬,主 ,瑞崇今志一勉遠國紹齊學實作紫文祖 > 秀公 肇仲以席 以徵義清縣歌之鐸桐韓瑄銘松霖翔瀾義 珍武桓治文姓、 焦 聶 羅 張 李 許 劃 主 實 承 克 俊 實 為 席 齊 轟 烈 明 龍 觀 序、 劉石王王戈 兆金 福 類葉**陵**健鼎 蔣韓陶祝金時吳許馮王丁為 戴繆韓商章高顯洪胡趙范楊余汪陸李李吳吳陳張張沈陽朱劉皇學 汝若宜東祖亦源是序 松 罕承振元光絲一繼存奎俊金士瘦何組漢碧楚大 世裕良南章金方年新儒岷代璋娥〉儒思鉞明祚乾白中絲聲游忠章生丁嘉枝林鄉家笙琨煜晉雄靈模 学吳陳張 張 沈 關 朱 劉 執 鼎 毓 喬 一 夢 福 馥 主 中 文 德 嗇 帆 覺 炘 英 杜陸蘇李李吳陳陳張 沈喬朱女 宗延茂中廷翰中江煉傳景) 菜達實之憲璆伯凡樹之珏梓 導 浦斌是孟 機 槛 周沈李女盧 汝其伯〉嘉 沈震球 錫 單 電話:5-457021 電話:5-239760 電話:5-672838 區預售處 皇后大道中萬年大厦地下 沙咀預售處 星光行地下商場 角頂售處 通菜街二三〇號 電話:3-807193

辦理各種定期存款

307 (88)	港一带	# 🛖
一個月	11.250%	13.750%
三個月	12.750%	14.000%
六個月	14.000%	14.250%
十二個月	12.500%	14.000%
十八個月	12.000%	12.000%
廿四個月	12.000%	12.000%

值安徽地下 实沙祖分行:九龍獨敦道 23-25 號 電数:3-044)19(4線) 電路:3-697307(4級)

獲多利有限公司 應豐銀行集團成員

港幣存款利率行情

期限	利率		期限	利耳	Z
廿四小時通知	10.50	36	三個月	12.75	%
兩星期	10.00	%	六個月	12.75 13.75	%
一個月	11.125	%	一年	12.50	%
二個月	11.75	6	兩年	11.75	%
				i d	

	选件款额HKS:	
歡迎隨時	查詢有關「可轉記	裹存款証」利率
總辦事處	中環和紀大厦五樓	電話: 5-263095
中區齡等應	中職和紀大厦三樓	電話:5-213166
西區辦事處	總轉遊舊60-64號	
7	榮裕病業大厦五樓	電話:5-480236/3
狂角樂事處	赚教道625號	
	魔斯大厦に十樓	電話: 3-854027/9
官權辦事處	康寧道56號地下	電話: 3-423243



英信位每天收货港幣伍先 3 郑

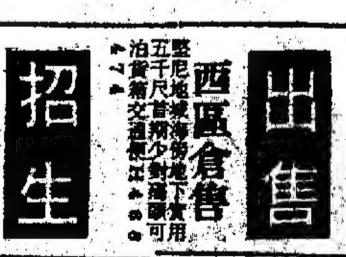
·台灣省保留五名)。 (女)高卓雄(另外,西藏自治區保留一年慶銘 沈日新 郁素雲(女) 薛若正達夫 王後天 蘇實際 楊鑒清(女)

臺港日本翻新車

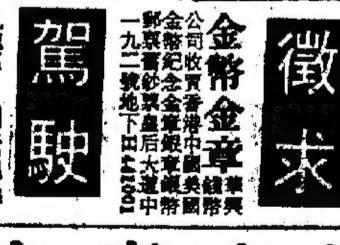
客貨車貨車泥廠車有整田三菱五十餘日野實力(由兩噸至十噸)轉 口中匯車價特監包辦手模不另較 費本港用可分期首期少速行車行 電話:5-767755,768687寬衡景。

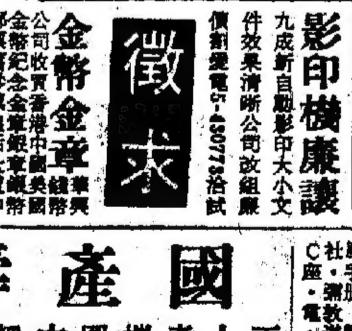


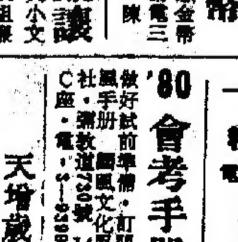
速成跌打實習班 速成跌打貨智班 定十一月一日達星期二、四 晚八時招生上課勞掛門國術 班達星期三、五晚牙科會馬 湖森國術醫館聯合主辦彌教 道 5 8 9 號 6 0 2 室 ·日H774808夜长884738



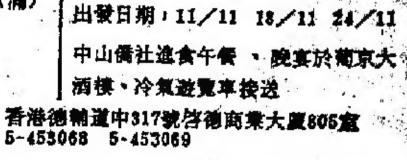




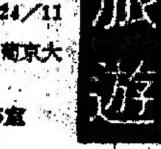




中山僑社進食午餐、晚宴於葡京大 酒樓、冷氣遊覽車接送



石帧、眾字村一日推 HK\$130



壽 衣

孝子賢孫

一牆紙一 精工價平 電話6-752128 太空横。 8-314401 利400

分類廣告

一者

告廣刊惠 話電撥請 〇八九六二 **斯德·大英-中山。單字斯日班 HK\$320** (鳳城飲食團)出發日期·3/11·10/11(滿) 與城家與聚·河鮮魚宴·夜宵雙皮奶 **製貨廣東四大名間之首「清暉園」**

参数翠亨村孫中山故居 中國旅行社委託:現代化數運公司

未有用工業行動佐

要稱港府,置廣大居民利聲明最後表達該會一向

港府文員會昨透露

設小

組研究報告書

化驗所技術員協會亦發表評論

金融立一個團體聯絡 一個題體共同研究報 一個團體與一個團體聯絡 一個團體與一個團體聯絡 一個團體聯絡 一個團體聯絡 一個團體聯絡

中

值得關注的薪酬偏低一有一增薪點,但對最一數主任及一級文員皆

均然薪二

京劇團首

演獲滿

演出結束時觀衆熱烈鼓堂

第二

期

節

目

公佈

《楊

將

做唸

護 舉晚 備準 進起明

服療醫持維排安議會 緊 急 開

會,以工業行動來要脅港府 會,以工業行動來要脅港府 等,以工業行動來要脅港府 學,以工業行動來要脅港府 學,以工業行動來要脅港府 人數以百計,受傳染機會 絕不低於護理人員,尤其是 絕不低於護理人員,尤其是 絕不低於護理人員,尤其是 絕不低於護理人員,尤其是

度 大術員協會表示, 大術員協會表示, 大術員協會表示, 大本有發動過任何 大本有發動過任何 大本有致動過任何 大本有致動過任何 大本有致動過任何

所**於一** 與嘉道理同應英國首相之邀 與嘉道理同應英國首相之邀 將參加宴華國鋒總理晚餐會 與嘉道理同應英國首相之邀

盼以大衆的利

傳將向高院申請禁制令

律界人士對禁制令已有傳聞。 常問美德昨深夜拒絕對此項消息作評論,更拒絕透露對禁制令的應院申請禁制令。

因查致 刹後 • 死電 掣由 者報 海巴 身警 落坊士

爲益利衆大以爲認均組士護員 華會協師射放

學格學建件該入、會議亦會 委,詳成會並細立

掠得金飾逾百萬元

四匪城坳珠寶金行

· 花獻受接員演團劇京,後束結出演《將女門楊》

三十日(夜傷)(武松打店)(岳母刺李)(辛安驛) 卅一日(夜傷)(武松打店)(盗眷馬)(辛安驛)

万面負責

實在內展品共五千餘時展的實會是是一個人

一日至七日演出各塲劇目 〈徐策跑城〉 △召口)(陳三南) ▲陽樓)(陳三南) 〈武松打店〉(徐策節様)(徐滑車) 〈云母刺字〉(霸王別姫) (三岔口) 〈種荷楽〉 〈重象莊〉 〈種柯樂〉 〈强项令〉 演出地縣:香港北角新光觀院 演出日期:十月廿五日起公演 演聞時間日塲一點九、在塲七點九

僧:十元、三十元、五十元、七十元 藝娛樂有限公司主辦 ★

一日(夜場)二日(夜場)

當 票 處:新光數院(廿七日起預舊各場門票

• 九折至八五折優待 特價發售地毯先到先到 油蘇地彌敦道233號 尖沙阻星光行

中環亞和亞行

演員 堂 票 港府爲對付護理員罷了 起預售

Pharmazeutische Fabrik Evers & Co.

狀;性行為時產生疼痛,尿意頻繁,小便次數特多,企長民久,造出經慢,欲序遷流,甚至排出時感覺急迫和隱痛,尿

不夠,觀以爲排尿無力係下元無火,只隨便吃些補葯,沒有

割治。對待疾病的原則應是病從逢中醫。小便時如有上述感

特其療効。該药股大特熱是不含荷爾蒙,全無關作用。根據 STAUFFER, SCHMIDT 以及TILLMANT 等數優的臨床

POPULUS TREMULA 對利尿及抗菌作用擴張。而其

遠應症:攝護腺肥大·攝護腺炎·尿潴留·男女膀胱三角炎。

其有効成份中的CHIMAPHILA UMBELLATA

內服特效藥

治療攝護腺

肥大症最有效

永安公司西藥部有售

各藥房藥行及

徽副作用大。

遠東轉讓資產

福兆有

宇會無侵吞會

那情级垃上海理清楚

及脹膨貨通 大船車

道德

醫

程課紙報

會社與德道

免避 角 五

華僑商業大厦1601室

中國旅行社委託 杭州-上海-蘇州

> \$ 2550 \$ 2850 八天 十天 飛機來回 信譽可靠

無錫一南京

福星旅行社2 5-432184

律 一蠔島 七天 \$1450 谷 芭堤雅一桂河橋 六天 \$1690

他揭幕

一流酒店 舒適行程

泰 星 雲頂高原一飛萬公園 十一天 \$3450 馬星七天\$2750 日本 七天 \$ 2980 韓日 七天 \$ 3300

澳門經續:利華藥行 電話:3577,7845 大藥銀行有限公司 UNITED OVERSEAS BANK LTD ENCORPORATED IN THE REPUBLIC OF SINGAPORE)

命福律董承

規定護宣佈機至一九七九年第三季終格時,本行已發 出之普遍股份,包括一九八八年到期年利六巴仙半可 兌換債券於全部兌換時所擬發行之六百六十三萬五千 外地人士所擁有或被控制之股權共佔十二點--巴仙

和談前後

年,因内外人士乱剧心中国现代史者,其不人手

致誠出版社出版 電話: 5-610439

悉去统治

堅厄地城分行

今天隆重開幕

香港卑路乍街47號

電話:5-460185-7

廣安分行遍港九,竭誠爲閣下服務.

堅尼地城分行為本行之第十五間電腦化分行.

廣安銀行 堅尼地城分行

街

日六初月九年未己曆農

採用機城

Eviprostat

年一度不可或缺的。去香山途中,到碧雾寺。 解女出門頭上選得蒙上一塊玲瓏剔透的尼龍紗巾,抵擋一陣淅淅瀝蓙的黄沙。所以春龍紗巾,抵擋一陣淅淅瀝蓙的黄沙。所以春龍紗巾,抵擋一陣淅淅瀝蓙的黄沙。所以春龍紗巾,抵擋一陣淅淅瀝蓙的黄沙。所以春龍紗巾,抵擋一陣淅淅瀝蓙的黄沙。所以春龍紗巾,抵擋一陣淅淅瀝蓙的黄沙。所以春龍紗巾,抵擋一陣淅淅瀝產的黄沙。所以春龍紗巾,抵擋一陣淅淅瀝產的黄沙。所以春龍紗巾,抵擋一陣淅淅瀝產的黄沙。所以春龍紗市,大百八大處,無不心曠地。如今五十度縣美

稿的特

•

出色能出候念俠很都安否吧他品劇早

視

聼

可劇講少談以没那强過

演導

那飛合有麼揚,各

年青位

訪鷹頭貓看

日標不同只好分字外哪山言劉家條集事 好分手

京

示,她會用心讀者,完成母親對她的希望,成為一個出色外交家, 他,因此,我們的意見越來越分歧,最後就達到分手的地步。」 但仍是好朋友。我需要的伴侶,是要能與我一起奮鬥。我們曾嘗試 這樣生活。雖然,劉家傑對我很好,但他希望我不要把精神全放在 直樣生活。雖然,劉家傑對我很好,但他希望我不要把精神全放在 事業上,抽多些時間去照顧他。而我有個人的目標,不能這樣遷就 他,因此,我們的意見越來越分歧,最後就達到分手的地步。」 人們追問她會不會再結婚呢了 他,因此,我們的意見越來越分歧,最後就達到分手的地步。」 人們追問她會不會再結婚呢了 人們追問她與劉家傑之間的事。 人們追問她會不會所述。因為,她心愛的女兒天娜曾對母親表 她強調說,她不會結婚。因為,她心愛的女兒天娜曾對母親表 就來離開電視圈已有一段時期,但她的一舉一動仍受人們的注

面格當一要呢上不定搏

前

浪

混此出人老但的飯人新藝導一雄

幾問

思麗唐

進版





阿帆都唔

我性道

塵

走 如 勢 也

洋街一隻

五直牧《

院打林野

是命。經運只





身他在放亦物人心重的剧故; 好越來 「! 嘅的醒係 > 场出昇贺有」 > 上

一期,是抽笑 望死不出日 很账簿更:

林説小

阿基聯到馮烽道

是一方面同意,由於是女子面然為難,在 學面然為難,在 學面然為難,在 學面然為難,在 學面然為難,在 學面然為難,在 學面然為難,在 學面然為難,在

不酒。

· 明整说 - 「李太给我面子,那样,明整说 - 「李太给我面子,那样有什么,是是我的,是是我的,是是我的,我的是,是是我的,我的是,那样就是我的,我的是,是是我的,我的是,是我的,我的是我的,是我的

却不很同意

事格

一人。別人有事相找,謂立即致舊詢問 可知,這是舊語傳呼機在提醒有機之 可知,這是舊語傳呼機在提醒有機之 可知,這是舊語傳呼機在提醒有機之 可知,這是舊語傳呼機在提醒有機之

京劇不難接受。崔嵬拍的京劇電影,一般的觀索不但易懂,而且覺得煞是好看。

不但易懂,而且覺得煞是好看。

不但易懂,而且覺得煞是好看。

不但易懂,而且覺得煞是好看。

《好豬林》原名《林冲雪夜殲仇記》,寫的是十萬葉軍教頭林冲,受太尉高俅所害,逼上梁山的故事。這是我國名著《水滸》中的一段,早已家喻戶曉。

「得,武打做功不凡,而且對林冲的性格塑造,使人了得,武打做功不凡,而且對林冲的世格塑造,使人了得,武打做功不凡,而且對林冲的性格塑造,使人了得,武打做功不凡,而且對林冲的性格塑造,使人了得,武打做功不凡,而且對林冲的性格塑造,使人了得,武打做功不凡,而且對林冲的性格塑造,使人了得,武打做功不凡,而且對林冲的性格塑造,他不但唱功了得,武打做功不凡,而且對林冲的性格塑造,他不但唱功了得,武打做功不凡,而且對林冲的性格塑造,他不但唱功了。 同樣是一部出色一般的觀點,也看《野豬林

滿足了。 杜近芳的林 地近芳的林 呂

聯,簡

唱然是

直集一,的的

的費目,市有樂 事。前在交每化

《野豬林》導

冬立九十

演

一所一部强

一有,培且走的劇、一不司為林一一 少人所養,向印,《**D**少立該組的無

經解體,幾年前由打香港的應召社已

敢對你怎麼 他這樣做的 事,叫

只好去找阿强

=

也可以放

他於是被懸地説:「見見面好不好?」
他於是被懸地説:「見見面好不好?」
我還是推醉了。

一人,我怕他老騷擾我。要我聽電話,這樣,我有沒有錯?我是不來,問人。他為了一次面好了,很解真告訴他,是一次面好了。他是,他繼續打電話來,我他心影是換了個方法,要再打電話來。
一人,我們聽見這個男子的繫音,就說我不在,對於一个,我們是一次面好了,很解真告訴他,不要若打電話來。
一人,我們聽見這個男子的繫音,就說我不在,對於一个,我們見了個方法,每天傍晚,到我做事的公司門前,等我下班。

一人,否則他拉拉扯扯,太難看了。就這樣,就們不可則他拉拉扯扯,太難看了。就道樣,到我做事的公司門前,等我下班。

一人不斷斷續續,和他一起喝了幾次咖啡。

《三十》

聚聚散散,本是常事,你何必那麽認真呢? 我笑了笑説:「有什麼可解釋的?朋友

了他氣。我當然說「没有」。他却解是,過了兩天,電話又來了。問我是 我婉轉推

和信可以和一來,只是笑

四,要請我吃晚飯,談談天。我 刊一天,忽然接到武衡的電話, **又來轉我**

群没 了见 面有

な出する

屋水向

例外,便顧得不尋常。這就是我對於那一夜的記憶特別難忘晚上是到處關上門戶,一切的人事活動全都靜止。偶然一次貌,同時深刻地體驗到農村社會的人情世態。
 我,同時深刻地體驗到農村社會的人情世態。
 我會在農村裏渡過幾個年頭,有機會看到舊日中國的農村面機會在農村裏渡過幾個年頭,有機會看到舊日中國的農村面

門拉開,迎着一股寒氣向下望。在朦朧夜色素。有一個人在樓下重重地打門。誰會在這個時候來呢?我帶達疑問題上的空氣份外寒冷。室内照例燒着熊熊的爐火,太家正圖

绵

裏

個寒夜

廣泛的重視。電子計算機成了個活實。在許多大大促進了生産效率,提高了坐遙对,受到了一直門新學科很快被應用到其她生產過程,

直質恐的致 食活要 意为 放射 医水平 机 可 它

的一直,熱情奔向 時代的心臟性飯店去吃過。過去東安市場

股計時要面面顧到。比如,「嫦娥」本身有多設計時要面面顧到。比如,「嫦娥」本身有多設計時要面面顧到。比如,「嫦娥」本身有多設計時要面面顧到。比如,「嫦娥」本身有多設計時要面面顧到。比如,「嫦娥」本身有多設計時要面面顧到。比如,「嫦娥」本身有多設計時要面面顧到。比如,「嫦娥」本身有多談計時要面面顧到。比如,「嫦娥」本身有多談計時要面面顧到。比如,「嫦娥」本身有多談計時要面面顧到。比如,「嫦娥」本身有多談計時要面面顧到。比如,「嫦娥」本身有多談計時要面面顧到。比如,「嫦娥」本身有多談計時要面面顧到。比如,「嫦娥」本身有多談計時要面面顧到。比如,「嫦娥」本身有多談計時要面面顧到。比如,「嫦娥」本身有多談計時要面面顧到。比如,「嫦娥」本身有多談計時要面面顧到。比如,「嫦娥」本身有多談計時要面面顧到。比如,「嫦娥」本身有多談計時要面面顧到。比如,「嫦娥」本身有多談計時要面面顧到。比如,「嫦娥」本身有多談計時要面面顧到。比如,「嫦娥」本身有多談計時要面面顧到。比如,「嫦娥」本身有多談計時更面面顧到。比如,「嫦娥」本身有多談計時更面面顯到。比如,「嫦娥」本身有多談計時更面面顯到。比如,「嫦娥」本身有多談計時更面面顯到。比如,「嫦娥」本身有多談計時更面面顯到。比如,「嫦娥」本身有多談計時更面面顯到。此如,「嫦娥」本身有多談計時更面面

不,北京人把它叫酸栗麵,那的滋味。有一種體小而圓一顆地往嘴裏送,不一會配過炮製的幹裏送,不一會配過炮製的幹裏送,不一會以打棗吃,還可以分送親友以打棗吃,還可以分送親友以打棗吃,還可以分送親友以打棗吃,還可以分送親友

是個好季節,美中不足,就是有時颱風飛沙 時間,脚襟軒朗。到香山去看紅葉,更是一 時中本命先行者孫中山先生的衣冠塚,到 時間,脚襟軒朗。到香山去看紅葉,更是一 時中華命先行者孫中山先生的衣冠塚, 時中華命先行者孫中山先生的衣冠塚, 時是不開放的。 大香山途中,到碧雲寺 村下來,還帶著水份和清香。過去東安市場 打下來,還帶著水份和清香。過去東安市場 一度不可或缺的。去香山途中,到碧雲寺 中一度不可或缺的。去香山途中,到碧雲寺 中一度不可或缺的。去香山途中,到碧雲寺 中是不開放的。 北京秋季,水果甚多。鮮核桃剛從樹上 行時是不開放的。 北京的秋天來去匆匆,匆匆之中更顕美 北京的秋天來去匆匆,匆匆之中更顕美

版大第

流露遗类雄含冤受屈的悲愴莫名,野豬林裏得虧智深即象深刻。白虎節堂被陷受審時,他的一唱一做,都有实,武打做功不凡,而且對林冲的性格塑造,使人所实,武打做功不凡,而且對林冲的性格塑造,使人所实,武打的特采設計,拍來令人敢掌稱絕。對過人。從開場到終場,沒有一段閱場。尤其結局時緊凑明快,更加氣

同樣是一部 一般的觀點 一般的觀點 一般的觀點 一般的觀點 一般的觀點

颠簸的唱腔,也叫她的戲迷們感到于,雖然出場不多,但她秀麗賢慧,簡直是翻生的魯智深。 個人物的可愛性格

開始

海已是司空見慣,也有點見怪不為已是司空見慣,也有點見怪不為已是司空見慣,也有點見怪不為已是司空見慣,也有點見怪不為已是司空見慣,也有點見怪不為已是司空見慣,也有點看。但是

巧合

红

X

書說都當有注 日·較都武意

都市病

幾條大街上三兩小時,你肺部受損的程度,就如抽了十上看到一篇被空氣污染的文章,脱只要站在中職、旺角

那今長有,數樣日,角傷 ,,因過色的

生演呢一。是戲來「跑特老

下見實 說是入 • 其打 • 無勝

種大概可稱之為「都市病」吧,弱等病症。



色

大公園 富户家裏有人多,因有方法挽救,或者運通危關的希望。有方法挽救,或者運有方法挽救,或者運有方法挽救,或者運通上,假如即夜能夠

閲

農情和起主了 村景病那的 • 形的急,想地 應服他的人

一是下反人裏「Q 中,們 的很大一糾去上改一人目接

一,却

巴的了選

- 五個那顆

京剧有後

李年九月份, 一个年九月份, 一个年九月份, 一个年九月份, 一个年九月份, 一个年九月份, 總算可以令

步跑 與起了運動熱糊有關。 作慢步跑。據美 作慢步跑。據美 作慢步跑。據美

足球 [明風]

概案人數多,也同現在美國際看比賽。 每世界足球「明星」的球隊他們表演絕技。 也們表演絕技。

。得也提地鋼

手凱來,普

• 幹, 高幹

· 杨某。

科學考察,拍攝了三〇 丁大量有關木風的新資

测结果,得出木風内部 認為,在木里的中心區 鹽組成的岩石核心,它 中心核的外部是厚度為 ,再外邊是厚度為 22,0 的熱海,上層溫度為 5, 00°C。整個熱海由於 壓力達到300萬大氣壓 量的1%,其中含氫82 公里,從裏到外又分為 氫銨結晶、氨結晶和雲

難以想像的·探測器拍 長期以來令人費解的大 些資料。可以認為大紅 ,它的直徑是 40.0 個地球·地球上最大的 里,因此有人說它是「

號送回的情報中,具有 磁層的資料。木星的磁 星雲層的頂部磁場强度 面值為0.3~0.8高斯) 可以知道木星的磁層是 離木星中心 700萬~14 吹來的太陽風的主要成 所俘獲,形成和地球的 輻射帶。在外輻射帶裏 子體,在內輻射帶裏則 高能粒子。

木星時被木星引力加速 陽系的人造天體•「先 ,它在經過木壓附近時 1979年9月與土星 號運行情况良好,屆時

情報。 月和 9 月又先後發射兩 測器,進一步探索木星 器於1979年到達木 1號)和1981年(個大行風及其23個衛 拍攝 2 萬張照片 • 這一 類對這兩個巨型行星的

話機

(PCM Electronics 高調頻的收發通話機 通訊,用途廣泛。 型(Hawk 2),是 (Kestrel 2)則供海

在攝氏零下十度至高温 仍能正常操作。

,調頻為一四八至一七 谐器及高频·甚高频和

隊、硝工等事業人士而



已經在遺畫的條件下進 各馬博士在一塊含碳的 原於地球的氨基酸,這 存在澳大利亞维多利亞 nison)附近的。

已被地球的生物體沾染 與石却是乾淨的。 腹南 那兩塊隕石的内部和外 ,結果是一樣的。

上已知的最古的生物體 西部冰橋邊缘 (the ap)附近發現的黑褐

的斯蒂芬·穆爾巴恩博 Moorbath)斯定這些 を三千萬年前形成的。 上説。那些岩石受到歷 山高温作用,但岩石中 與氯化合物分子。

的能由非生物的作用形 士说 · 在西德美因 普蘭克研究所(Max 所作的實驗表明,上 数配化合物却是由生物 西達些碳氫化合物稱之 folecular Fossils)

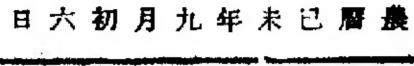
實說明,生物體是同 的一樣的古。」 最古的生物體的證據 僅年前形成 的非洲岩

說。「這一發現表明

形成所需的時間還比

《科學基金會《The ation)和美國國家航 的支持。

冬立九十







日六廿月十年九七九一



在(一右)概王(三左)據茂吳和(二左)山蕴朱人資負央中革民 ▲ • 上會大表代國全屆五第革民



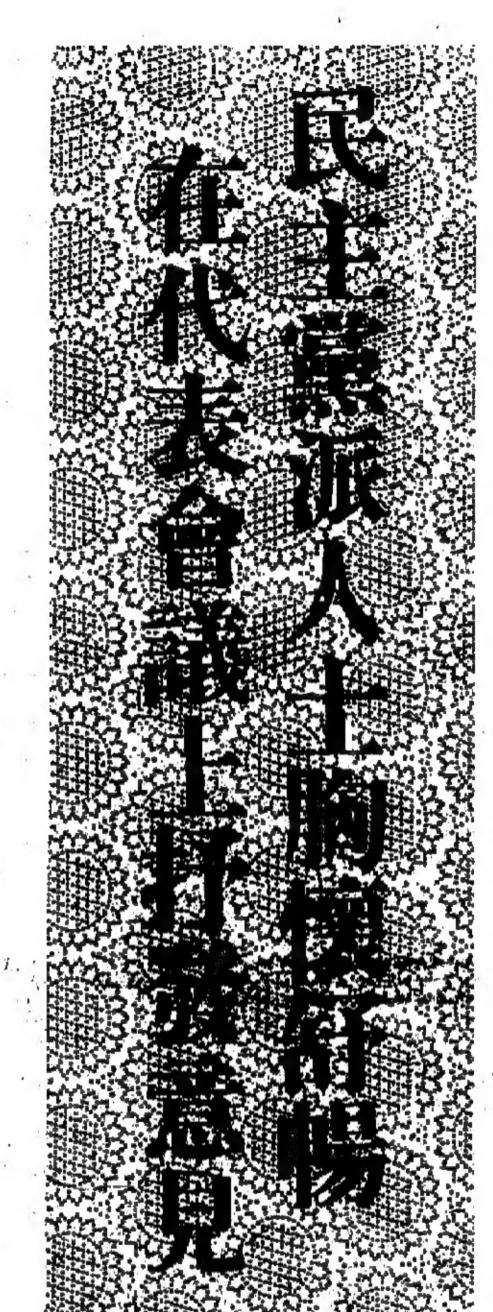
。上台席主會大表代聯商工和建民在(右至左



。 話講上會在武屈人實負央中革民 ▲







片圖社訊通華新



際國

場囚天今

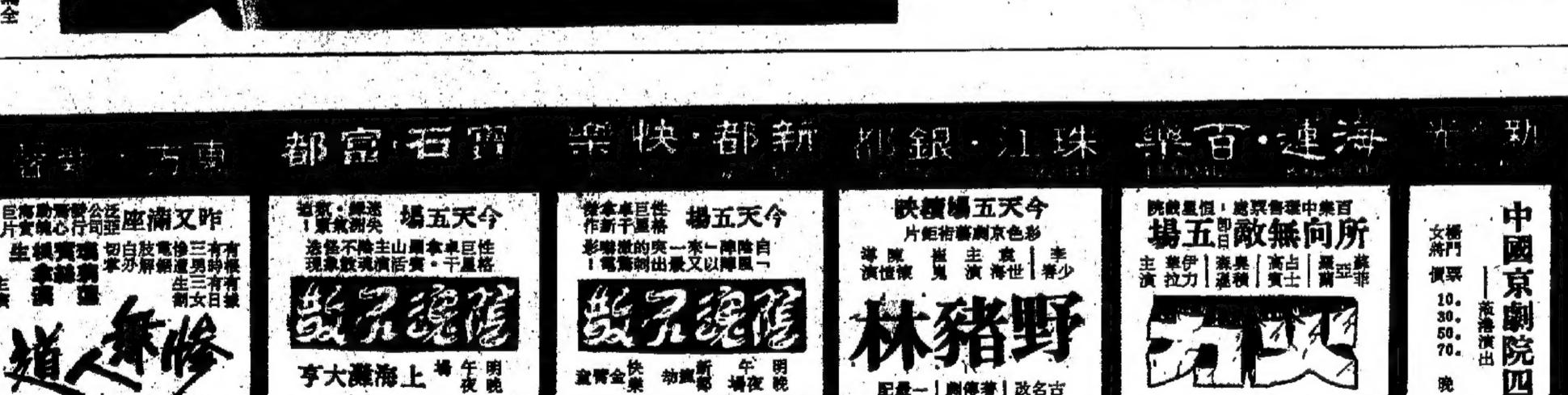
演加士路 莊 1 主白易利泉

天場黨士處十 堂性公拆女點 1愛餘白绅半

明光大

場四天今

影電激刺聯繫



草耳



「無日谷大法 ! 差風城區血 光月・峡門 色盤・風戦 **幼典:地**夜午晚期

7 看速轉天今後最 片巨维黄性兩海拔胎大陰歌 妻 ^美獎拿路加

周自北

产量,带生工 界操作器 總五基二集 主導大 排安 部部費 資金器 海绵 - 原經 不完成以此即使特別是

陽館

屍樣達 都宮 神 石寅場今

基本 **性留**等的

正四天 場五天今浦昨 _{黄主}强少徐·衛大姜

泰觀摩 亨太灣海上 場夜午晚明

息權養女體 場早天後秦興

暖獻場五天今

片帕術藝劇京色彩

改加民事論天**今直溯又昨**

陳 李祝 李大震海上 場午明 李祝

用集造儿·斜耳斜正 早請場五天今

直兒巨險緊派發新 九七五兩12 • 童片兇張拉行藝 點點點點點 不1暴驚蒙• 瑪 八半四半半

不陰散 郑女俏點鐘攝錄 頭人賭蘭荷 場早天明都國





在英仁嚴嫂嫂的美光王 - 長院院醫屬附一第院學醫京北 ▲ • 上會大表代員社屬全居三第社學三九

行星的運動開始的。 近年來,隨著人造衛星與宇宙飛船的出現。 對行壓的直接探測已成為可能,過去在地球上無 法獲知的各種情報數據,現在都有可能得到。自 六十年代以來,美蘇兩國共發射了三十多艘行星 探測器,以水湿、金鼠、火星、木星為目標,獲 得了豐富的情報資料。這裏,介紹美國的一些探 測情况。

火星上有生命嗎

從地球上用望遠鏡所看到的火星表面,是一 個體富多彩的世界。橙紅色的圓盤上有一些緑裏 帶黑的花紋,花紋的顏色隨着季節而變化。南北 兩種質白的極冠閃閃發亮。有時掀起陣陣砂暴, 幾乎覆蓋了火星的整個表面。1877年意大利 天文學家斯基阿巴雷里報告他觀測到火星表面有 「運河」,以後關於火星上有智慧生命的說法風 行一時。道一切都吸引着人類去探索火星的奥秘

美國對火星的直接探測是由「水手」號和「 海盗」號探測器進行的。這些探測活動可以分為 三個階段:一、「水手」4號、6號、7號接近 火星,進行照相觀測,二、「水手」9號從環繞 火星的軌道上進行照相觀測;三、「海盗」1號 2 號進行着陸器直接探測。

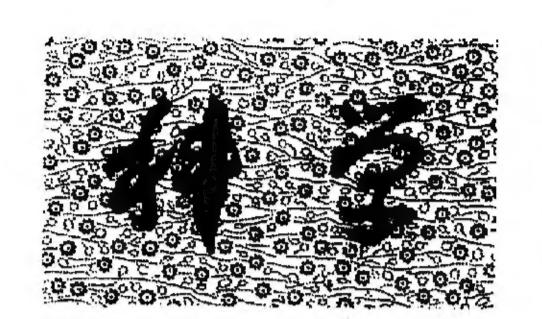
美國的第一艘發射成功的火星探測器「水手 」4號,重260公斤,高3米,備有4個風車 形太陽能電池板 - 1984年11月28日發射 ,飛行七個半月後於第二年7月14日到達距離 火星9800公里的地方,照下了佔火星表面1 %的土地,送回22張照片。

「水手」6號、7號是兩艘姐妹船,各重4 19公斤, 戴有兩台電視攝像機及紫外、紅外光 . 譜分析儀等儀器。6號1969年2月25日發 射, 7號 3月 2.7日發射,它們分別於同年的7 月31日和8月5日到達距離火星3390公里 和3500公里的地方,共發回202張照片。 這些照片覆蓋了火星10%的表面。

「水手」4號、8號、7號發回的照片使料 學家們感到非常驚訝。原來火星表面竟和月面非 常相似,布滿了暖形山,幾乎看不到環形山被水

或風侵蝕的痕迹。 「水手」九號的目的是拍攝詳細的火星照片 • 它於一九七一年五月三十日飛離地球 • 同年十 一月十四日進入環繞火星的軌道,成為第一顆火 屋的人造衛屋,在350天的時間裹環绕火星8 98圈,發回7329張火星表面的照片,幾乎

從人造衛星上所見到的行星世界



日六初月九年未已曆晨

第三九八期

覆蓋了火星的全部區域。從這些照片裏可以看到 巨大的火山和大的峽谷系以及似乎是由於流水的 作用而形成的河床。谊表示在火星的過去曾有過 活躍的地質活動,其中包括火山和地壳的變動。

1975年8月20日和9月9日,「海盗 」 1號、2號相繼從肯尼迪基地發射,分别於1 976年6月19日和8月7日到達火星附近, 進入環繞火星旋轉的人造衡星軌道。7月20日 1 號着陸器降落在克萊士·普萊尼西亞 (Chryse Planitia) 地區, 9月3日2號着陸器降落在烏 托庇亞·普黎尼西亞 (Utapia Planitia) 地區

計劃中「海盗」的主要目的是探索火星表面 是否存在生命,因此在着陸器内裝有一系列探索 生命的機器。首先是兩台電視攝像機,如果火星 表面有大的生物,自然就被攝入照片中,這是證 明生物存在的最簡單的方法。氣體色層分析機用 於分析土壤中有機物的含量。質證儀用於分析大 氣成分。最重要的是新陳代謝活動探測器。這種 探測器在火星表面進行了三種實驗,即,代謝機 能實驗,氣體交換實驗和光合成實驗。「海盗號 」的探测结果是有些令人失望的,它表明至少在 着陸地點找不到生命存在的證據學。20

揭開金星的面纱 金星和太陽系裏任何別的行星都遊然不同。 它被酸性很强的濃露密霧橢單着,因此從地面上 觀測金星是比較困難的,但行星探測器正在揭開

金星的面紗。 美國曾成功地發射了三艘金星探測器。「水 手」2號1962年8月26日發射,同年12 月14日到達距離金屋35000公里的地方, 發現金星的高温(攝氏400度)不是來自大氣 而是來自表面。「水手」5號196-7年8月1 4日發射,同年10月19日到達距金星400 0 公里的地方,在飛掠金星時測量了高層大氣的 結構。

1973年11月3日發射的「水手」10 號,重503公斤,帶有紫外線分光騰、磁力計 、帶電粒子計數器望遠鏡、電視攝像機等機器。 它除了探測金星外,更主要的目的是探測水星。 它於1974年2月5日到達距金星5800公 用的地方,從2月6日到9日共拍攝了3000 張金星的照片。畫頁上的金星照片是由「水手」 10號拍攝的54張照片並合而成的,這些照片 的分辨率約達7公里。從照片上看,在極地東西 流向的氣流非常發達。在靠近中央的部分也有南 北流向的氣流,暗的和明的漩渦組成非常複雜的 圖像。

最近美國宇航局又向金星發射了兩艘探測器 ——「先鋒金星」1號和2號。「先鋒金星」1 號去年 5月20日發射,12月 4日進入環繞金星的 軌道,它至少可以對金星作一個金星年(225 地 球日)的科學者家,它將繪製金星的整個大氣圖 ,直接觀測高層大氣、電離層以及太陽風對電離 腊的作用,同時給44%的金星表面繪製講達地形 顯示圖。2號於去年8月發射,12月9日飛抵金 展,它向金属大氣發射了4個探測器,然後本身 也進入金星大氣,這探測器以每小時40,23 4 公里的速度切入金星大氣的外層。然後用了五 5分鐘落下二百公里,降到金蓋表面,在道段時 間裏獲得了公極好的」無象資料。按原設計,這 些探測器在撞擊金星表面後就不存在了。意外的 收穫是其中的一個探測器在着陸後又在約熟的金 **虽表面工作了68分鐘。科學家們說,美國這次** 探測飛行中所積累的全部資料可能需要用幾個月

,也許幾年的時間來加以分析。這些資料的處理

,將進一步揭開金星的面纱。

水星表面——又是一個環 形山的世界

「水手」10號在接近金星之後,借助於金 星的引力,航向轉向太陽,成為一顆幾太陽旋轉 的人造行星。它在1974年3月29日第一次 接近水星(距水星750公里),1974年9 月21日(距水星48,000公里) 和197 5年3月16日(距水星320公里)再次接近 水星。

水星是距離太陽最近的一顆行星,與太陽的 最大角距只有28度◆我們只能在日出前和日落 後很短的時間內,在很接近地平線的地方看到它 ,再加上大氣抖動,在地面上觀測水星是非常困

「水手」10號三次接近水星,共送回50 0 0 餘張水星表面的照片,覆蓋了水星表面 5 7 %的區域。從這些照片看,水星表面也布滿了環 形山,與月球表面很類似。最大的構造稱為卡羅 里斯 (Caloria)盆地,它的直徑有1,300公 里,呈圆形,看起來非常像月面上的「海」。可 能是由於巨大隕石隕落時撞擊表面而形成的。直 徑超過200公里的盆地非常多(僅水手10號 第二次接近水星時,就發現了17個)。

火星上布滿了環形山,根據地面當達觀測 金星表面也有暖形山。類地行星的表面都存在環 形山的事實,為我們研究太陽系形成的歷史提供 了重要線索。

奇異的木星世界

木星是太陽系中最大的行星,它的質量是其 他行星質量總和的二·五倍·探測木里的「先鋒 」士號於一九七二年三月三日發射,經過七億七 **千八百萬公里的路程,穿過危險的小行風帶和木** 厘周圍的靈輻射帶,於一九七三年十二月四日抵 達木量 "沿赤道平面繞過木星的右傾,在離木星 · 一萬公里的雲帶中通過。「先鋒」十一號一九 七三年丸月六日發射。一九七四年十二月二日從 左側飛越木星的南極地區。在臺木里四三。〇〇 〇公里內掠過翻滾的雲層。這兩麼探測器對這舉

且大的行星進行一系列的科學考察,拍攝了三〇 〇多張彩色照片。 獲得了大量有關木風的新資

通過分析先鋒號的探測結果,得出木壓內部 和大氣的模型。科學家們認為。在木里的中心區 城也許有一個由鐵和硅酸鹽組成的岩石核心,它 的温度高達攝氏3萬度。中心核的外部是厚度為 43,000公用的液態金屬鐵,再外邊是厚度為22,0 00公里的分子狀態的液缸的熱海,上層温度為5, 500°C, 底層温度為11,000°C。 整個熱海由於 對流而滾滾沸騰。海底的壓力達到300 萬大氣壓 ,木里的大氣只佔木星質量的1%,其中含氫82 %、氦17%,厚達1,000 公里,從裏到外又分為 微滴水、水冰結晶,硫酸氫铵結晶、氨結晶和雲 層頂部等層次。

木屋的氣象現象也是難以想像的。探測器拍 攝了大量霧帶結構和那個長期以來令人費解的大 紅斑的彩色照片。根據這些資料,可以認為大紅 班是一股巨大的上升氣流,它的直徑是40,0 0 0 公里, 足可以容下三個地球。地球上最大的 颱風直徑不超過800公里,因此有人說它是「 妖精似的颱風」。

在「先鋒」10號、11號送回的情報中,具有 重要意義的是木星磁場和磁層的資料。木星的磁 楊比預想的大得多。在木星囊層的頂部磁場强度 是3~14高斯(而地球表面僅為0.3~0.8高斯) • 根據這個强大的磁場 • 可以知道木墨的磁層是 非常巨大的,它分佈在距離木屋中心 700萬~14 00萬公里的地方。從太陽吹來的太陽風的主要成 分 —— 質子和電子為磁層所俘獲,形成和地球的 範愛倫帶相同的內外兩層輻射帶。在外輻射帶裏 是低能電子和質子的等離子體,在內輻射帶裏則 是圍繞强磁力線旋轉的極高能粒子。

「先鋒」10號飛經木星時被木星引力加速 ,從而成為第一個飛離太陽系的人造天體。「先 益」11號還有一項任務,它在經過木屋附近時 迅速轉向,奔向土星,於1979年9月與土星 會合▶如果「先鋒」11號運行情况良好,屆時 它一定會送回大量的土星情報。

美國宇航局於去年8月和9月又先後發射兩 **搜命名為「旅行者」的探測器,進一步探索木屋** 和土星。預計這兩艘探測器於1979年到達木 墓,分别於1980年(1號)和1981年(2號)到達土屋,對這兩個大行星及其23個衛 基進行比較研究。它們將拍攝 2 萬張照片 → 這一 探測活動將會大大增進人類對這兩個巨型行星的

近一、二年來,在中國地質 科學中的各個領域內,如構造地 質學、古生物學、微體古生物學 第四紀地質學、第四紀冰川學 等,都先後恢復了學會並召開了 全國學術會議,各項學術活動與 交流又重新活躍起來。 屆 **披北京消息,自從一九五九** 年第一屆全國地層會議以後,二 中 十多年來有了新的發現和成就。

為此,中國科學院和國家科技委 員會將聯合主說第二屆全國地層 會議,並擬定本年十一月十五日 在北京召開,會期七日。主辦者 香成國家地質總局所屬中國地質 **对奥研究院具辖自賣筆儀。會議** 主任是國家科技委員會副主任武 街,秘密長則由中國地質科學研

直次會越將是一次公開性全 國性的地層學術研究會議。各省 有關單位及研究人員正在積極準 備。同時這次會議將第一次邀請 港澳及台灣學者參加。

究院院長鄭家尤擔任 •

金畿的目的和内容主要有* 第一是總結自一九五九年第一屆 全國地屬會繼以後,二十多年來 中國在地層學的新發現與新成就 | 第二是交流學術思想、觀點及 方法:第三是修訂中國地層規範 草案。據了解,許多學者提交大 會的研究論文有以下幾個方面 1、二十多年來中國地層工 作取得新的發現 , 進展和新成

3、中國地層區劃和古地理演化;

回顧過去的200年,可以清楚地看出,社會 每前進一步,都與交通工具的發展有關。這些年 間,交通工具的發展速度越來越快。各大洲之間 的交往猶如鄰國一樣方便。國與國之關的旅行像 似省際往來。將來如何呢?我們還能更快些嗎? 大多數的改革和創新可以期望在航空交通方面實 現。最遲在二十世紀末、二十一世紀初、洲際航 空交通將獲得進一步發展,航線從為數不多的、 集中修建的航空港通向四面八方。

要建立一個具有空中交通管制設備,地面設 施及同域市近距離交通設施相連結的井然有序的 航空交通系统 , 要求擁有真正高超的技術,並 且必須將它作為世界交通網的重要組成部分來規

設計新型民航機和運輸機必須考慮下列準則 有利於環境保護,具有較大的

有效戴荷,起飛和着陸距離較短 且航程較大等。根據上述準則。 有四類飛行器可用。近來,它們 已經引起了人們的極大興趣。

為了達到高的有效載荷,而 導致了氣艇的東山再起, 這是第 一類飛行器,其長度約200米,速度為375 公里/小時,有效载荷為185噸。

對一個健全有效的航空交通系統來說,垂直 起落飛機是不可缺少的,它可與直升飛機平行使 用,這是第二類飛行器。

由於石油危機而促使人們去發展採用氫勵力 裝置的飛機。這是第三類飛行器。這種飛機的巨

大燃料縮是終在機與上側的。 第四類飛行器是一種大型飛船,它將在最近 幾年獲得重生。西德克勞迪烏斯·多尼爾公司新 近提出了1,000 噸飛船的方案。這種飛船長度為 104米,有效载荷為350噸,飛行速度為820公里/

小時,其功能超過了影和氣髮。 量初的交通工具是在陸地上使用的,今後將 簡量發展陸上交通。即建立短距離、較短距離和 4、中國古生物地理區劃;

5、中國前來武泰丁 6、青(海)数《西藏》地層:

7、中國地層規範修訂報告。 應該 特别推出的是,通過三十年中國地層工 作者深入青藏高原艱苦和長期的實測及研究。青 藏高原地層剖面及柱狀屬已經建立,地層面魏已 有初步的了解,這是中國地層工作者為填補這個 世界最高原空白做出的巨大貢獻。

另外,中國前寒武系的劃分已較詳細,地層 部面较完整。古生物資料軟體工具與跨提出新 的劃分達譜,然張勁從界範圍內被專門來的動物。 必有積極的貢獻。中國學者已提出预測武系上部

地層創立新的一個系,這就是——震旦系。 **會議之後將分別組織四個地質旅行組,對與** 数地層剖面地區進續野外實 地 觀察和有趣的旅

第一組是華北線 主要是到天津市新縣 多 配上部前寒武系地層剖面,認識虫國創立的農旦 系北方標準剖面。梁所周知。寒氣紊以前的地層 由於年代老,變質比較深,古生物專獲數少,研 究較困難,因此其時代較籠統,没有應係。康國 經過數十年的研究,推出薊縣這一時代地層。 部 而較完整,地層岩性、沉積建造、層系較清楚。 古生物豐富、變質程度較淺,因而建謐創立為震 旦系標準部面,受到國內外學者的重視,這將是 中國學者為世界地層學史上增添的一個重要貢獻

第二組是長江線,前往長江三峽參觀震旦系 **由方標準剖面以及寒武系、奧陶系、志留系直至** 二叠系的典型剖面。通俗一點就是參觀中年時代 的地層。幾百萬年以來長江不斷下切成峽谷,實 随新鲜,是開展有關時代地層研究的理想地區。 早在一九二四年,中國著名地質學家李四光教授 首次率領北京大學地質系學生到三峽實習。對三 峽沿岸地質作過一次全面考察,著有《長江峡東 **地質及峽之歷史》一書,將峽東地層進行了系統**

中距離的聯繫。

及防止撞車。

多至6.000 倒集装箱。

本世紀末到下世紀初,科技上的一些新發展 **黔使交通面貌發生巨大變化。在較長的固定軌道** 上,將採用没有輪子的火車,它是在磁場中保持 **懸浮並被牽引前進的。其突出的優越性是「速度** 為400-500公里/小時, 周轉率高,具有 最佳操作可靠性和有利於環境保護。目前,許多 國家對這種列車進行了試驗。

還有一種特別吸引人的設計,就是管狀軌道 • 在一種超大尺寸的管子内,所謂的「戴人炮彈 」呼鳴而過,其速度達聲速的20倍。它採用的 是磁動力裝置。

一種時常被人們指責的交通工具——汽車。 還要繼續存在數十年。到2000年之前,汽車 還將有巨大的發展,汽油發動橫逐漸被混合燃料

湯兆魁 姚金寶

發動機取代,最終將被電動機所取代。一種自動

無駛機,就像早已在航空中使用過的那樣,將在

公路上把汽車安全地引向目的地 * 只要人們给汽

車上的電子計算機一個目的地的信號,那麼,即

使人們在車內看電視或玩耍,汽車仍可照樣自動

行駛。街道路面上有一種導向電纜,汽車通過它

進行電磁聯络,它可以調節汽車的速度和方向以

上是要淘汰的,取代放客船運的主要是空運。但

是有一種設計引起人們的注意,就是核動力大型

集装箱船·它有24萬馬力的動力裝置,可以裝運

的技術和交通規劃 , 對每一類不幸事故進行最

對未來世界交通的一種分析認為「船運根本」

這裏出現了一個問題:**是否可以利用現代化**

分類,為本地區地層劃分奠定了基礎,並被視為 中國南方地層劃分、對比的標準。五十年後的今 天,這裏正在建起世界最大的水電站,建成之前 一九七三年許多單位和學者聯合組成三峽地層 專顯研究組 , 對峽東地區地層重新作了研究: **超越红十八個地層剖面。獲得近萬件的古生物化** 石資料,為研究便且系及國内外同時期地層劃分 與對比,提供了重要的科學資料,對峽東寒武紀 至二量紀地層提出了新的認識。一旦水電站建成

,蓄水高湿,這些地區的剖面也因獲得詳細研究 和扬星而完成其歷史使命,因此長江三峽道次的 坐級施設將是**他的**時間帶來電站建設開發後的 大觀察,不可多得的。同時三峽風光馳名世界 這次旅行又可為地理工作者和攝影家提供地理場 <u>客和風光攝影簽好機會。</u>

第三組是西南組,主要是到重慶和北壤地區 参観四川盆地有名的含油、含天然氣、含岩鹽礦 層的地屬,這些地屬包括時代較年青的三叠系。

侏羅系和白堊系等含碳豐富的地層。並可多觀長 江上游、嘉陵江風光以及歷史名城重塵山城。

第四組是華東組,主要是前往南京漫山参觀 華東地區家武系、奥陶系、志留系、泥礁系。石 炭系及二叠系的標準剖面:同時參觀具有五十多 年歷史的南京地質古生物研究所古生物陳列館。 許多全國各地標準化石均陳列保存於此館;同時 又可欣賞被稱為虎踞觀點的歷史名城南京城的風 說,參觀明十三陵、中山紀念堂、梅園、南京長 江大橋並了解雨花台形成的地質來由。

捷了解,主辦單位和籌備委員會數班港灣及 台灣同胞和學灣機種主動報名零號字提交論文和 報告,交流學術研究成果及經驗,以便共同提高 全國地層學的水平。同時也歡迎海外及外國學者 参加這一次會議及地質旅行·可以意料, 第三題 全國地層會離將是海內外地層研究學者的一次學 術交流盛會。

電子控制鏡片磨

在鑽石工具的應用日趨普遍下,一般眼鏡商 已開始自己動手進行鏡片歷邊工作,祈求為顧客 提供更快的服務,因為採用最新的電子控制鑽石 鏡消磨邊工具,便可在半小時驗眼過程內,提供 一副打磨好的眼鏡。

現時光學儀器製造商已有一種全自動鍵片層 **漫設備**,能在約兩分鐘時間内完成層邊工作,而 這種設備的鑽石磨輪,其壽命可打磨一萬五千至 二萬塊鐵片邊緣。在每年打磨八干塊鏡片邊緣的 生產量下。每件鏡片的磨達成本的港幣一元八角 ,而平均每次磨造工作所需的鑽石工具成本也只 須八仙・

最新的程序控制统片磨造機裝置有三重頻鐵 鍵合磨輪,再配合如戴比爾斯MDAS級的堅硬 而呈粒狀的人造鑽石,或是戴比爾斯MICRO N級人造鑽石磨粉,進行打磨工作。磨邊工序首

快的授救呢?迄今為止的交通工具不能做到這一 點,但是空間航行的經驗给我們提供了新的可能

進在四十多年前, 德國的科學家們就開始] 空間運輸器的研究工作。這裏所提到的空間運輸 器採用氣動力,並帶有機翼,它像火箭一樣起飛 ,像飛槐一樣在普通的機場降落。 空間運輸器的另一種發展,是一種純彈道學

的飛行器(彈道學是一門研究被投擲物體的運動 的學科)。這種彈道空間運輸器像「阿波羅」登 月艙一樣着陸,它裝有着陸腿。最近幾年,這類 工作的研究在學術界引起了高度重視。 如上所述的空間運輸器,也許只能使用一次

。如果地球上的某地發生了一起大規模的災難。 為了迅速防止飢餓和瘟疫的蔓延,利用一般的交 通線路進行教授工作是不可能的

空間運輸器。鄰近國家的技術提 助工作組立即乘直升運輸機起飛 前往平整·鋪設一個看整樹地。 運輸器的巨大機身高達 65米。 直徑達21米,有效負荷為13

2 嗎,可以運動全副裝備的數擾隊 1,200 人 · 遠離空間運輸器以超過 3 萬公里 /小時的速度 飛入3 3 6 公里高的太空,並沿着一個遠程的掛 物線軌道飛向目的地。這樣它最多用四十五分競 的時間就可以到達地球上的任何一個地方。巨大 的燃料箱在飛行中被籌排。這種宇宙運輸裝置也 可以從航空母量上發射或者像柯艾勒教授的設計 方案那樣——從浮勁的發射台上發射。

蔣來成功地着陸後,會發生什麼情况呢?技 術教授工作隊的工兵,通過清梯或借助背義火箭 **建陽塔一樣高的運輸器,接着,開路車輛也一起** 着魔。道攝飛行器,也可以設計為小型的,配備 舒遵的設備,作為超聲速航空交通用,載客一百 七十人。

一磨輪,平磨鏡片邊缘。然後用美製節網三二五 度以形傾斜打磨,至於所用的體石濃度通常在二

计 五苯三十五之间 • 而第三部鎖石磨輪則能提供最低傾斜角度的 磨邊功能,處理較硬質的鏡片,這種隨動形磨賴 ,含有二十至四十微米的蒙石作V字形研磨,配 合準確幾何角度的磨輪,使鍵片工件在磨邊工序 中能處於預訂的軸位,確保鐵片在最低緩斜危度 下完成磨造工序。

美國馬用華大學(University of Maryland) 的化學進化研究所 (Laboratory of Chemical Evolution) 所長廠南珀魯馬博士 (Dv Cyril Ponnamperums) , 在最近美國化學學會 American Chemical Society) 的一次全國大

會上發表了兩篇報告 , 使人們對生命起 源的認識又有了進一步的理解 • 魔南珀 **都馬博士已發現最强有力的避嫌,證明整** 個太陽系都存在着生命的種子 , 並把地 球上存在生物的事實追溯到三十八億年以

他在報告中進一步證明了地球上的化 學演變導致了地球生物的發展。同時, 他 把地球原始海(Earth's Primordial Se **>>>** 对始形成生物的時間範圍從原來的士 二億年縮短到八億年。

生物進化的過程

夏寅珀彝爲博士和他的美國同事在南 穩洲冰層深慮原始條件下保存着的兩塊預 石上, 發現它們裏面存在着地球大氣層外 行風影的氨基酸。他們在一塊隕石裏面發 現十一種氨基酸,而其中六種與另一塊隕 石裏面的十五種氨基酸中的六種類然是由 非生物的作用形成的。

相信這兩塊來自火壓與木壓之間的小 行星帶的隕石是四十六億年前形成的。這 意味着它們形成的年期可以迫溯到太陽系 的初始年代,雷時地球和其他的行星隱由 氣體和微塵形成 ●

龐南珀魯馬博士在他向美國化學學會 提出報告以前舉行的記者招待會上說。「 對兩種隕石所作的研究,使我們發現了在 世界開始有生物以前一些產化過程中的一 個典型例子・」

化學進化的過程看來在整個太陽系中

似乎是共同的。 為探索生命的起源而提出的假說,即在未其 有形成生物條件以前關於有機化合物的形成的假

説, 已在别的她方得到驗證。 雖然隕石的研究成果並不意味着别的地方也 存在着生物,但它增加了這樣的可能性,即大氣 高頻通話機

递溯PCM電子公司 (PCM Electronics Pty Ltd) 製造一系列甚高調頻的收量通話機 **越在惡劣天氣情况下清晰通訊,用途廣泛。** 該公司製造的濃塵二型(Hawk 2),是 供陸地應用,而基斯二型(Kestrel 2)則供海 上工作的人員使用。通話機用壓鑄鋁製成,重一 公斤,體積為二百零五毫米乘八十二毫米乘四千 三毫米,攜帶方便而容易操作,在風雪交加、湧 定大雨、天氣鴻潔及氣溫在攝氏零下十度至高溫 達過氏六年星的情况下,仍能正常操作。

優鷹二型通話機)高頻帶為一四八至一七四 兆赫,低頻樹七十至八十兆赫,是專為警察、清 防臭、搜索拯救效、護衛隊、礦工等專業人士而

至於基斯二型通話權,調頻為一四八至一七 四兆赫,雍合漁民,政府海福及水薯人屬使用。 PCM電子公司還有製造高頻率單頻帶收發 、電力設備、天線、鋼諧器及高頻、甚高頻和



可在两分值内完定审备工序。

層外行風靡隨的生物可能已經在適當的條件下進

1970年,龐南珀番馬博士在一塊含碳的

隕石上首次發現了不是起源於地球的氨基酸,這 塊隕石是。1969年墜落在澳大利亞維多利亞 州穆奇桑(Murchison)附近的。 但是這塊隕石已被地球的生物體沾染 面兩種的那兩塊隕石却是乾淨的。龐南

部所作的有機分析,結果是一樣的。

珀魯馬博士説,對那兩塊獨石的內部和外

地球上迄今為止已知的最古的生物體

的證據出自格陵蘭 西部冰橋邊緣 (the edge of the ice cap) 附近發現的黑褐 英國牛津大學的斯蒂芬 • 穆爾巴恩博

士(Dr. Stephen Moorbath)断定这些 生物體是在三十八億三千萬年前形成的。 鹿南珀魯爲博土説。那些岩石受到歷 **次地質年代的高壓和高温作用,但岩石中** 的石墨内部發見有碳氫化合物分子。

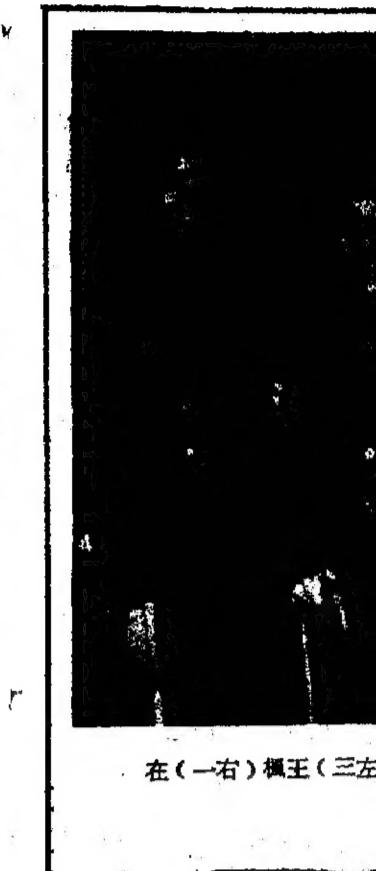
雖然碳氫化合物能由非生物的作用形 成,但廣南珀魯馬博士説,在西德美因 茨 (Mainz) 馬赫·普蘭克研究所 (Max Planck Institute)所作的實驗表明,上 述石墨中所發現的碳氫化合物却是由生物 的作用形成的,他把這些碳氫化合物稱之 為「分子化石」(Molecular Fossils)

他說,「這些事實說明,生物體是同 地球上最古的沉積物一樣的古。」 地球上已知的 最古的生 物體的證據 以前是出自三十四 健年前形成 的非洲岩

基際

魔南珀魯馬博士説:「這一發現表明 ,生物在地球上開始形成所需的時間遠比 以前觀義的要類得多。」

這項研究受到美國國家科學基金會(The National Science Foundation)和美國國家航 空和航天管理局 (NASA)的支持。



版八第



自實驗學學是經濟文作 生 模型 超到自肢电影三有

喜 武 天 今 美主加白士易路。利康人

1.無日谷大決 1.要風來鳳血 光月,峽門 包套,風歌 **动痕:塔夜午晚**明

看連續天今後最 片巨量數 性再寫損胎大陰歌 **書** 建聚比 拿路加

黄金・白銀・美元 (10月25日 港元計) 黄金(每兩) 2,400,00 2,381.00 2,410.00 875.0 2,880.00 -11.71 507.80 508.20

白銀(十安士) 美鈔(每百) 508.40 508.9 502,20 505.7

PROMPT SHIPPING CORPORATION LID. 港亞輪船有限公司 香港县后大道中包盖大厦308萬

亚澳快航有限公司

ORIENTAL AMBASSADOR

利來芬蘭 NEDLLOYD FRANKLIN(新運費) Anchiand & Lyttelton

E LAE, RABAUL, HONTARA, BANTO, VILA & NOUMBA

度 西 KWANGSI AUCKLAND & WELLINGTON

全貨櫃服務

澳洲開發 AUSTRALIAN EXPLORER

東方專案 ORJENTAL EXPERT

飛 * AFRICAN EXPRESS

新幾內亞及南太平洋航線

SINKIANG APIA & TARAWA

亚坦可

CENTAUR

亞洲斯華 ASIAN JADE

雪梨、墨爾砵、比利斯本(愛德雪特經墨爾砵)

西非定期航線

電路 : 5-245159 5-245150

"MINDANAO CAREER"

十月廿八日到港 直航: APAPA (SEN No. H010393) DOUALA, ABIDJAN, NOUAKCHOTT.

:汎洋航運有限公司 香港德輔道中71號聯邦大厦705室 電器 · 5-238091-8 (8Lines)

宣航、馬尼拉、夏加坡、佛力曼度

30-31/10 2-3/11

27-28/11 30-1/12

H.K. MANILA S'PORE FREMANTLE

6-7/11

4-5/12

E.S

JUNSHAN

司

APIA & NAURA,

M.V. BIG GLORY" V-8 十一月廿七日抵港 直航 SANTO, VILA, NOUMRA, LAUTOKA, SUVA, PAGO PAGO & APIA. 兼收NUKUALOFA貨幣由SUVA轉運 總代理:大原企業有限公司 香港干諾道中111號,永安中心 1304室 電話:5-458811(三線)

LINES

2 服務 輪

SILVER LAKE 銀

10月31日到 11月 2日開 11月 7日到 11月 8日開

WORLD

月四日 開三日 開到

協成汽船株式會社

KYOSEI

張三第 五期展 本報訊】美商安邦航空貨運公司高级 本報訊】美商安邦航空貨運公司高级 學航空貨運業現時出現容量過剩的現象,飛 所空貨運業現時出現容量過剩的現象,飛 一個在介紹該公司推出的急件運美快運服 一個記者招待會上表示,世 是在介紹該公司推出的急件運美快運服 於百分之八十,但一至十公斤的小批空運數 於百分之八十,但一至十公斤的小批空運數 於百分之八十,但一至十公斤的小批空運數 於百分之八十,但一至十公斤的小批空運動 現代橋 東 洋 公 華 B20 招商局 B38 招商局 B24 益 案方化元多濟經 行旅文公作在仍 月 大海海 棒樣和西柚訂價再報 棒樣和西柚訂價再報 性樣空運來港應市, 大盤價稍告回順。 此間洋行放出美國和澳洲 此間洋行放出美國和澳洲 費雨 遠 洋 招商局 新 美亞 非 招商局

LAUTOKA & SUVA

JAYAPURA, WEWAK, MADANG, PORT MORESBY, PAPERTE, PAGO PAGO,

29/10 31-1/11

10/11 12-13/11

直航·菲濟華島·湿克蘭 威靈頓·列提頓 收貨 數貨 到港

開始 30/10 1-2/11

1/11 6/11 8-9/11

13-18/11

11-14/12

9/11 14/11 15/11 17-18/11

5-5/11

1-3/11

30-31/10

6-6/11

CAVN/FMG

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線 由香港直放中南美洲

Discharging Posts, Buenseenthes, Castokel, Barranquilla, Maracaibo, La Guaira, El Guamacha, Port Of Spain and Paramaribo.

Discharging Ports : Cristobal, Barranquilla, Maracalbo, La Guaira, Kingston, Santo Domingo, Port of Spain, Puerto Cortes, Port Au Prince, Cartagena, Santa Marta Cargo to be transhipped at Barranquilla,

INTEGRITY VL-018 Discharging Ports: (Cargo for Colon, Panama City, Puerto Cortes, Port Au Prince acceptable with transhipment at Cristobal) Buenaventura, Cristobal, Barranquilla, Maracaibo,

La Guaira, Puerto Cabello, El Guamache, Port of Spain and Paramaribo, 中區聯邦大厦23字 電話:5-225046:5-617123 收貨站:美科公司貨盒 戴亞街黃埔東倉 電話:3-855541 8-652742

電話:2515 EASTERN SHIPPING

澳門代理:新興公司 DAHZUN LINE M.V. CATHERINE MARU V-2

十一月二日教賞 十一月四日開行 東航 SAIPAN, GUAM, TRUK, PONAPE, MAJURO, TARAWA LAE, PORT MO RESBY, RABAUL, HONIARA & NAURA, M.V. POLE STAR" V-3 十一月廿四新港 查就 SAIPAN, GUAM, YAP, KOROR, LAE, PORT MORESBY & RABAUL.

李海麻太平洋蓝島定期就被 · ASIAN ROSE V-14 - 月三日截貨 十一月五日時行 · GUAM, SANTO, VILA, NOUMBA, LAUTOKA, SUVA, PAPEETE,

《源公司度23號 是話。5-468151(五條) 1. 東源大地有限公司

馬尼拉

馬尼拉

11月11日到11月月2日開 461528 1038

港)有限公司

GBD

月月廿廿 九日開到

東米貿易協議。 開的三百八十萬噸的 京交易將在年底談判 一百二十 東米貿易協議。 東米貿易協議。

公易米十貫納圖收會。外二易前續對日

7. 日本

紀約美國西岸及溫哥茅門

ド日新下山

杉磯紐約

;司

澳門6463

1月10日 南非各埠

0月27日 西非各埠 1月12日

0月80日 1月21日 南美東岸

1月8日 可倫坡

2月4日 拉丁美洲各埠

1月8日 東非毛里水斯

用航日期

(0月27日

1月18日

百保利

11月 6

10月31 太

11月1

10月31 福 來

10月31 番 島

10月81 太 古

11月4 大 煦

11月7 无 祥 11月7 港貨櫃

光 学 推

日六初刀九年卡已曆農

大

~~

11,	A	V	

版十第

了選卷

强有有方

官一一丁

舉**覽**法具 辦 · 在規

了已港模

中寬提其的。港走

• 經事的但與究如

~~~~~

中绿而膝上元明

不百上由投的氢

少四升 此機美於 大十,而的國末

个一美,,以

货入倫個元國加美

	ا ن			} -
班	*			
司夏周周周盟局周亞林汀局周源豐通洋局夏興非周		r		
源航祥方典基逗光昌安來			٠, .	
利男男祥男洋			\$	
這崎陸統祥美華部建古林輪慶和下統基隆崎華恒	Y	•		
恒隆成务建古			j ; ,	4.1

估違上因改

力的緩年美,在十4

亞澳快航 全責權級 **黄梨、墨菁砵、比利斯本** AUSTRALIA ORIENTAL ORIENTAL. ASIAN JADI 聚根低亞

飛 The AFRICAN EX

利來芬蘭 NEDLLOYD F 實 西 KWANGSI 新幾內亞及南太平 JAYAPURA, W SINKIANG APIA & T

都 陽 LAE, RABAUL POYANG 政治建

遊煙卣

新 浩 CENTAUR

馬尼拉 PROMPT SHIPPING CO.

香港皇后大道中位。

電話 + 5-245159 西非定期

OAHADHIM" 十月廿八 直航 · APAPA (SEI

DOUALA, ABID] NOUAKCHOTT. 鲁港代理:汎洋航 香港德輸道中71號

電器 = 5~238091-8

現代橋 大 RHINE MARU 現代橋 海 B12 振盛行 | 貿易 SL.TRADE BOONKRONG(下午) 曼谷 类上类 油灘地 TAI LAI 滋高 先達依近 STRATHELGIN(中午)日本 東 方 A13 太 古 VENUS 北角橋 DYNAMIC ACE 馬尼拉日本 現代橋 東 - DAITO MARU(下午五時)馬尼拉 **B2** 坤 JUPITER 基隆 央 港 駅 國際橋 畅船停泊费 沙工辦湖 NEPTUNE CORAL(下午)歐洲 ORT, CHAMPION 國際橋 怡 國際橋 今日入口船隻 停泊處 公 柯茂巴利亞AL, MUBARAKIAH(下午)波斯灣 TIMMAR FORTUNE IIIA A35 称 中 B 5 華 RIHENG 停泊地點 公司 來往港口 現代橋 新 ZIM EILAT(下午) — 依力 MOSEL EXPRESS(下午四時)美國 現代橋 西區 招商。 MRIKI 科為門學統PRES.TRUMAN(上有六時)聖地牙哥港 國際橋 總 **拟**美 國際橋 沙 略 运行 騎士。CHEVALIER ROZE(上午四時)歐洲 DONG IL(上午十二時) 益山 B20 招商 FJORDLINER(下午) 南非 CHANGAN A19 怡 JERSEY(子母 六勝) 日本 為娜馬十葉CLARA MAERSK 馬士基 B22 天 祥 B38 招商 GAOSHAN 爱西巴琪 EMMA BAKKE(下午) 弗里曼特爾 他輔總統 PRES.TAFT(上午八時)美國 A9 森那美 高山 國際橋 總統 A 9 海 連 JAGD HARMA(下午五時)台灣 B24 益 安雍馬士基ANNA MABRSK(上午八時)新加坡 MINYI 現代橋 馬士基 NEW HYSAN(下午七時)印尼 明日出口船隻 B8 聯 新 吉列島 招商 露绿騎士 CHEVALIER ROZE(下午三時)高雄 國際橋 沙 略 WUDU A25 東海 MEDITERRANEA(十年三時)歐洲 KAROTUA 現代橋 天 祥 卡拉奇 A17 招商 AIHUA 阜冠樱花 CROWN CHERRY(下午)西非 A 22 ||| 天 祥 BULSOOK(申午) B11 振盛行 ANGOL A 11 西五 MOGAL KING HWA(下午) 高雄 油麻地 東 海 美國太陽神AM, APOLLO 加州紐約 國際橋 美 輪 西西 巴萨倫部丸BARCELONA MARU(下午八時)日本 A24 大 三 簭 OTRADNOE 現代橋 天 MEDITERRANEA(上午十時)日本 池中诗 A39 振盛 MENESTHEUS 國際橋 百保利 卷手珊瑚 NEPTUNE CORAL(上午十時)高雄 國際橋 怡 和 統約美國東岸 退羅虹 SIAM RAINBOW 東海六號 TUNG HAI No. 6 (下午)高雄 油蘇地 東 海 招商 全運快輸 ALLTRANS EXPRESS美國西岸 現代橋 港 恒 西區 LIANHUACHENG 蓮花城 現代橋 大 二 RHINE MARU(下午三時)歐洲 環球勇士 GLOBAL VENTURE(下午)黑尼拉 巴薩倫那丸BARCELONA MARU(下午) 進打 A24 大 三 招商 西區 丹陽 DAN YANG 現代橋 馬士基 亚兰馬士基ALVA MAERSK(下午九時)新加坡。 吉列島 益 PO SEA(上午十時) 福州 B22 天 样 **JERSEY** B 4 新加坡巴生 MARIE FRANCEB 利率符变 NL, HOORN(下午三時)日本 國際橋 實 隆 愛瑪捷成 EMMA JEBSEN(上午八時)馬尼拉 國際橋 實 隆 北角橋 東 方 VENUS 吉列島 馬尼拉 HOI WAI 環球勇士 GLOBAL VENTURE(上午八時)馬尼拉 國際橋海 YONG MING(下午六時)南埔 A41 招商局 SILVER STAR(下午) 釜山 HIGH GLORY B 6 海巣 B26 新 異 ZIM EILAT(上午三時) 新加坡 現代橋 新 興 明日入口船隻 DEXTERITY 西區 JUPITER 基隆釜山 國際橋 港 興 A10 濱 華 NL。SCHIR(上4九時) 部隆 白沙石 招商 LONG HU 亞華馬士基ALVA MAERSK(下午)加州紐約 現代橋 馬士基 柏夫甸斯基PRAVDINSK 國際情報 琳林 油產地 東海 B14 華 TAI LAI(下午) CONFIDENCE DONAM No. 2 興 |海笛 FINNTIMBER 油蘇地 嘉 NIKOLAY ZHUKOV(下午): 洲 國際橋 華 林 現代橋 新 利來荷安 NL.HOORN(中午) GREAT CONCERT 實島貨櫃 FOMRSA CONTAINER基隆 實 隆 國際橋 吉列島 PAN ASIA EMPAT 今日出口船隻 NIKOLAY ZHUKOV 英偉雅士 DYNAMIC ACE(上午六時)日本 國際橋 梭葛夫 歐洲 西區 招商 國際橋 利 達 | 柏夫甸斯基PRAVDINSK HEI LONG JIANG EVER HANDSOME 地中海 林 黑龍江 SAPUDI(下午) B21 亞利來 | 長裕 沙保地 隆! SILVER LAKE 11月2 大 新加坡巴生 AFRICAN EXPRESS 馬尼拉 銀湖 10月31 太 古 | 11月9 高力勤 10月31 利 達 NEW HYDE 11月2 專 GREEN BLESSING EVER VITAL 11月8 利 達 11月2 天 SEALIGHT 新加坡巴生 HRVATSKA IBN KHALLIKAN 10月31 怡 和 11月9 递 行 地中海 馬尼拉 11月2 東 EMERALD 馬珍馬士基MARCHEN MAERSK 日本 10月31 馬士基 ・中東線 EASTERN POWER 11月8 夏 調來港口 月日公司 CHAR AN 10月31 嘉 慶 10月28 海 陸 SLTRADE 杜拜遮打 力沙馬士基LEXA MAERSK 11月8 馬 10月31 进行 BENRINNES TEMA 10月28 大 源 卡拉奇波斯灣 太古 STRATHFIFE 10月29 環球勇士 GLOBAL VENTURE 11月8 海 10月31 大 三 RHINE MARU 東源 10月28 馬尼拉 10月30 大 三 EASTERN ALPHA 東方愛花 11月4 國 NANETTE STAR 納閩汶萊 EVER VITAL 10月31 利 達 PRES. TAFT 10月28 總統 GREEN BLESSING 10月31 利 達 TAICHUNG SHAN 11月5 願 JOHN LYKES 墨西哥灣 EVER SHINE 10月31 利 達 10月28 怡和 约翰禮士 CHAR LO 10月31 嘉 遼 PING ON 古晉詩巫 17月6 東 世界之獅 WORLD LION 10月31 海 陸 FIDES 10月28 大 新加坡 馬珍馬士基MARCHEN MAERSK 波斯灣 10月31 馬士基 萬利怡美利MANOLOEVERETT 受谷新加坡 11月8 福 MONT BLANC MARU 基础 利來芬蘭 NL.FRANKLIN 10月31 太 古 10月28 大 11月1 怡 和 IBN KHALLIKAN 東亞・東北亞線 10月28 川 崎 澳洲開發 AUST EXPLORER 10月31 怡和 TEMPO 港貨櫃 MARE TRADER 11月2 LLOYD BAKKE MARE TRADER 11月1 港貨櫃 10月28 森那美 TEMPO 10月28 🗯 LANTAO ISLAND 11月2 香 島 Шį KORRIGAN ELECTRO ACE 11月1 LUCKY OCEAN 10月30 新 10月28 實隆 LANKA KANTHI 科倫坡 11月4 11月1 天 祥 LADY BIRD 10月28 協成 SEALIGHT MARY TAR 10月31 筹 基屬美 BARZAN 科威特達曼 11月4 1台和 高麗好希望KOREAN JACEJIN 渣士尼亞波JASTARNIA BOR TAI CHUNG SHAN 顧 昌 11月1 10月28 巨 人 11月81 天 SL.FINANCE 杜拜達曼 11月4 海陸 海王明珠 NEPTUNE PEARL 怡 和 SAM DONG 陶南—號 DONAM No. 1 11月1 10月28 海 馬 11月1 港 IBN SINA 11月5 怡 和 亞士馬士基AXBL MARRSK 第45獎宗丸GISO MARU No.45 光榮雅士 GLORY ACE 11月1 馬士基 10月28 海 聯 11月2 新 SINGAPORE ISLAND 波斯灣 11月5 香 島 先達快菲 STRATHFIFE 利來名古屋NL, NAGOYA 11月1 10月28 太 古 渣 攀 倫娜馬拉達LUNA MARRSK 11月5 馬士基 GRODEKOVO 發羅士芝尼 10月28 華 林 MYOMAYWA 11月1 新興 哥迪高夫 JAG DHARMA 加勒比海 10月28 海 THEEKAR 怡 和 11月5 SINKIANG 新畿内亞 10月28 太 古 SILVER LAKE TEMPO 美國西岸 10月28 月 MYAMOYMA NEW HYDE LANTAO ISLAND 10月28 聯 SL. TRADE 美國西岸 10月28 海 家家和独立PRES MCKINLEY MARY STAR OSAKA BAY 10月29 新 興 他輔總统 PRES TAFT 10月29 總 利支持美利MANOLOEVEREST、首大管仰为 聖地牙哥 11月6 第17金星丸KINSEI MARUNO.17 日本 FORMOSA CONTAINER 基礎 10月29 天 祥 SEA LEXINGTON 美國匹岸 10月30 天 11月7 百保利 10月29 建 興 EASTERN POWER BHAIRAB 新星加坡 ZIM SINGAPORE LLOYD BAKKE 10月30 森 温哥華 安娜馬士基ANNA MAKRSK SAMOA 10月29 實 利來長崎 NL, NAGASAKI 10月30 淮 泰巨禮士 TYSON LYKES EVER LOYAL 10月29 利 達 11月2 高麗領袖 KORRAN LEADER 加州紐約 10月81 港 发山特臘一號NUSANTARA 1 阿波羅塞 APOLLO PRAKE 大 三 10月29 雄 源 11月2 NL SCHIE EVER SHINE 10月31 利 亞羅夫斯基YEM、YAROKSAVKIX、日本 10月29 大 新加坡 11月2 POPI P 聖路易士 SAN LUIS 1月31 太 10月29 和 平 HWAPYUNG ACE 11月2 實 隆 TOYAMA 🍇 🕃 RIVER ANDONI KHUD SARYAN 10月31 華 NI. NAGASAKI 10月29 渣 孳 SL ADVENTURER 11月2 海 騰 CHICAGO MARU 10万31 AM LANCER 加州紐約 10月31 美 。遂利給美利MAKEVERETT POPI P 10月29 達 高 11月2 福 來 OCEAN HARVEST 10月31 CHAR AN 加勒比海 11月1 嘉 GLOBAL PIONEER 馬尼拉 10月29 海 EMERALD 11月2 東 方 SAN LUIS 10月31 秦世紀士 TYSON LYKES 檀香山美國西岸11月2 恰 EASTERN ALPHA THE GLOBAL VENTURE 10月29 大 11月8 海 運 GOLDEN LAGOS 拉高士亞巴巴 11月1 光峰雅十、GEORY ACE 美國西岸 NAMETTE STAR 10月29 新 興 TRADO 新加坡 11月8 蜀 光 CAPTAIN LYGNOS 11月 1 相傳統 ERES.HOOVER 聖地牙哥港 11月2 總 RIVER ANDONI MINDANAO CAREER 西非 10月29 太 古 11月2 ♥ ● ★ ANNA MAERSK 加州紐約 11月2 馬 10月30 CHARLO **嘉** 慶 ALISA 11月4 SL.ADVENTURER 奥茜仙士基TAN, OCIOSZYNSKI 10月80 天 祥 卡大馬卡二號CATAMARCA II 11月4 太 古 PEGASUS PLENTY 美國西岸 11月8 川 SEA LEXINGTON 10月30 天 祥 SOKAI MARU 11月5 利來科加多士NL.FORCADOS 11月8 渣 AM_LANCER 10月30 美 輪 NORDWIND 拉高士亞巴巴 NEPTUNE DIAMOND 美國西岸 11月8 港 CENTAUR 10月80 太 古 NEO 拉高士亞巴巴 11月7 美 SL. FINANCE 美國西岸 11月4 湘 NL,FIJI 10月30 査 JOINVILLE 日公司 11月7 沙 赌 MAIN EXPRESS 利來西門士吉NL, SIMONSKERK 東非 DONG NAM 10月30 清整好希望KORBAN JACEJIN 10月28 巨 人 BOOK WARU 美國西岸 们并4个用 PAO HWA 10月30 10月29 利 達 EVER LOYAL EVER VALIANT 洛杉磯紐釣 11月4 利 LUCKY OCEAN 10月30 新 実 GRODEKOVO 10月29 華 林 卡夫馬卡二號CATAMARCA II 環球先鋒 GLOBAL PIONEER OCEAN HARVEST 10月29 海 運 10月30 MONT BLANC MARU熱那亞馬賽 10月29 大 東方學者 ORT SCHOLAR 加州紐約 LADY BIRD 10月29 協 成 10月30 大 CHICAGO MARU 奥苏仙龙建TAN、OCIOSZYNSKI 歐洲 10月31 天 祥 FEW ZIM HAIFA DONG IL 雅加達泗水 10月30 福 10月29 東 SINALOA 10月31 利 Grern blessing BASTERN MINICON 馬尼拉 11月8 實 隆 10月29 東 海 渣士尼亞波JASTARNIA BOR 10月30 天 UNION NEW YORK 地中海 10月81 東 方 BARBER TORA 11月8 召保利 BULSOOK STRAIT CONTAINER業権 类真类 曼谷 10月30 擬盛行 莱茵大菱 RHINE MARU 10月30 海 輝 11月1 大 三 新金融電 NBW GOLDEN PHOENIX美國西 11月 6 TEMA 新加坡巴生 10月80 大 源 天馬 SAN LUIS 10月30 太 古 海王明珠。MMMCUNB PBARL 聖路易士 11月1 恰 积 SBA, VALLEY FORGE美國西岸 11月7 天 榉 NEW HYSAN 10月80 聯 航 TIMMAR PIONEER 10月30 嘉 MARE TRADER 港貨櫃 MERRY VIKING 11月7 溶貨糧 第17金星丸KINSRI MARU No.17 新加坡巴兹 FORTUNB RUNNER 日本 10月80 天 10月30 海 聯 TQYAMA. 11月2 新加坡印度 10月80 海 SAM DONG PEARL ISLAND MUEHLHAUSEN 10月30 香 島 邊達尼士 BENRINNES ' TRADO 馬尼拉 10月31 達 元 PIONER NAKHODKI NA 10月30 新 異

火・車 時・刻・表 红弧開 到羅湖(標準時間)羅湖網 到红磡 上午 5時46 午 6時55 上午 5時30 6時39 8時08 8時22 8時46 9時28 ×7時20 - 7時45 8時55 10時13 8時24 9時38 11時15 10時19 10時55下午12時18 F12時10 1時23 午12時02 2時21 3時21 2時05 下午12時54 4時14 3時00 5時16 2時54 〈4時39 ×4時20 6時12 5時42 6時45 5勝30 4時52 7時11 ★5時20 下上 **表** 8時₽8 7時31 上時五四十一時二 9時04 8時26 11時37 下午 1 時24 上午 7 時25 上午 9 時16 下午12時54 下午 8時20 上午 9時14 上午11時82

下午 4 時00 下午 8 時 42 | 上午10時00 下午 8 時 10

DONAM No. 1

利達馬士基LRDA MARRSK

GOLDEN LAGOS

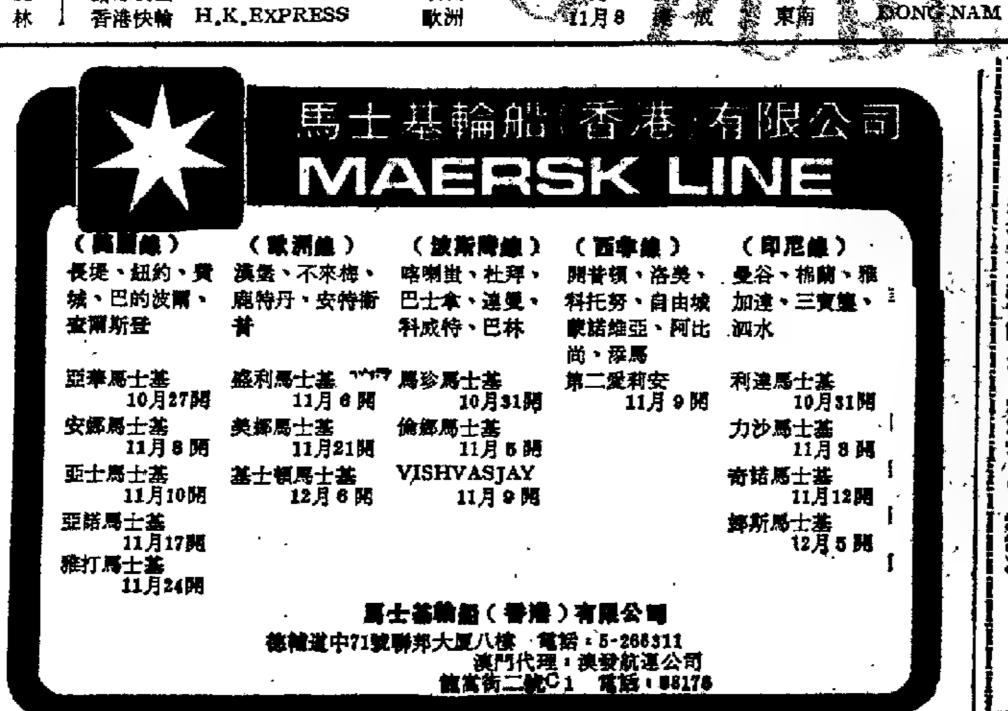
PRES. HOOVER

KHUD, SARYAN

KOREAN LEADER

CAPTAIN LYGNOIS 日本

MINDANAO CARBER 上海



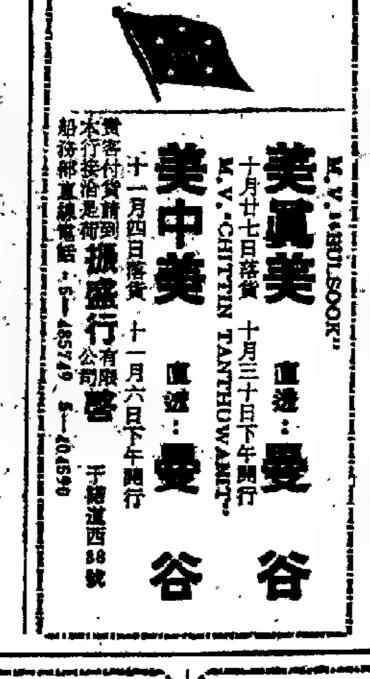
MEDITERRANEA

盛利馬士基CECILIE MAERSK。 歐洲

CHEVALIER ROZE

SUMBAWA

NORDWIND



新加坡

馬尼拉新加坡

新加坡咖啡



10月31 源士基

10月9至 海 测

海陸

亞利來

10 3 11

10月第一路

社會式株船汽本日新下山

Y. S. LINE

利來非芝 12月4日

利來西門士却 11月8日 可倫被

CENTAUR

SINKIANG

香港5-455633

NEDLLOYD SCHIE

** NEDLL OYD SCHIB

VRDLLOYD SINOUTSKERK

NEDLLOYD SIM ONSKERK

NRELLOYD FORCADOS

NEDLLOYD NAGASAKI

WEDLLOYD FIJI

iedlloyd simonskerk

利來長崎 NEDLLOYD HONSHU 利來廣瑞

复杂島

BUNGA ANGSANA

AUST EXPLORER

CATHERINE MARU 新畿内亞

渣華輪船公司

利來洗路士却

利來西門士却

利來科加度士 11月8日 拉丁美洲各埠 NEDLLOYD FUKUOKA 利來福陶 12月4日 拉丁美洲各埠

NRDLLOYD FUSHIMI利來會士美 11月13日

亚羅夫斯基YAM, YAROSLAVSKIY澳洲

PRARL ISLAND

10月31 太 古

10月31 香 島

11月4 大 煦

10月31 太

11月1 怕

福

10月81

澳門6463

11月10日 南非各埠

(11月21日 南美東岸

11月8日 東非毛墨水斯

阿航真朔

利來施 10月27日 西非各埠 利來高麗 11月12日

利來施 10月27日

Meishin Line 第45義宗丸 *GISO MARU No.46* 由日本抵港 港美手續 10月30日到新加坡 ..FORTUNE 10月31日開 RUNNER" 11月 5日到 11月6日開新加坡 *KOBE-MARU* 莊縣 交谷

10月31 港

10月31 港

10月31 大

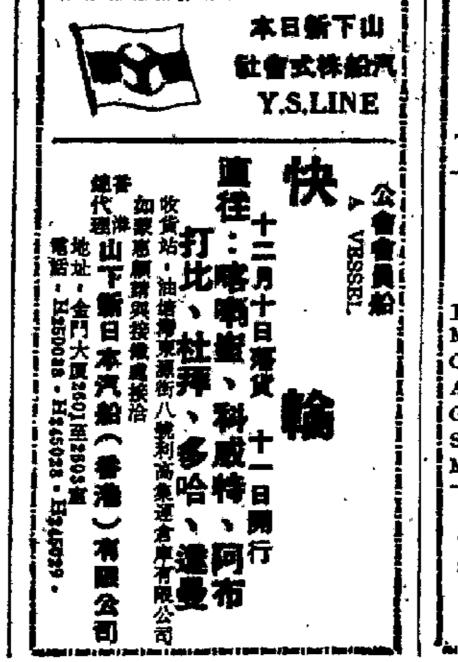
10月31 總

10月31 華

10月31 嘉 聯

10月31 泛 洋

10月31 馬士基



LA GUAIRA加勒比海航線 M.S. "JAPAN CAOBO" 重航: CRISTOBAL, LA GUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABRLLO, SANTO DOMINGO, ARUBA, CURACAOSAN JOSE DE GUATEMALA, PUNTARENAS, SAN JUAN, ACAPULCO, MANZANILLO. **汎洋航運有限公司**TRANS OCEAN SHIPPING LTD. **德帕道中71號聯邦大廈705廳 德帕道中71號聯邦大廈705廳 德帕道中71號聯邦大廈705廳 德帕道中71號聯邦大廈705廳 德帕道中71號聯邦大廈705廳 德帕道中71號聯邦大廈705廳 德帕**:H288091-6(8 LINES) **收貨站:青衣岛迅發货**倉 **德帕**:12—457112 12—457387

利達馬士基LEDA MAERSK

CENTAUR

PAO HWA

WORLD LION

AND PUSPIT

FORTUNE RUNNER

11月8 天祥

11月 5 萬士基

11月6

三量愉

赛聯球足演昨場角旺

来演出。 来演出。 来演出。 然做男子篮球逐 感以男子篮球逐

電捷貿易有限公司

榮獲廣州外貿中心 及中國輕工業品進出口公司天津分公司

国是PAL-D系统之友独牌管现楼 具有下列复数:

購**頁配件及嚴格製作標準製成,可與日立電視機媲養**。 是第一部達到國際水準之出口國産全波段彩色電視機。

、郵購友誼牌彩色電視機之領取處:..。

1.廣州: 廣州外貿中心商場

2. 北京:北京花園路2號 北京無検電騰廠

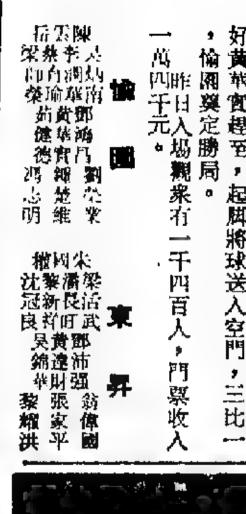
3. 天津: 天津紅旗路南頭 天津無線電四廠

維修熟邊佈全國.....

北京、上海、天津、福州、廣州、大連、武湊、 青島、蘇州、蘭州、太原等地常有充足日立原廠 零件,維修服務,快捷妥養。



| 独中情帯集大響十一幅+102 室 | 電話:3 3(5)65-8(和練) + 3-303253-4 (南線) 1102, Chung Kiu Commercial Building, 47-51, Shan Tung Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong. Cable: Elesonic HK Telex: 64275 HX Tel. 3-315185-8 (4 Lines) . 3-303253-4 (2 Lines)





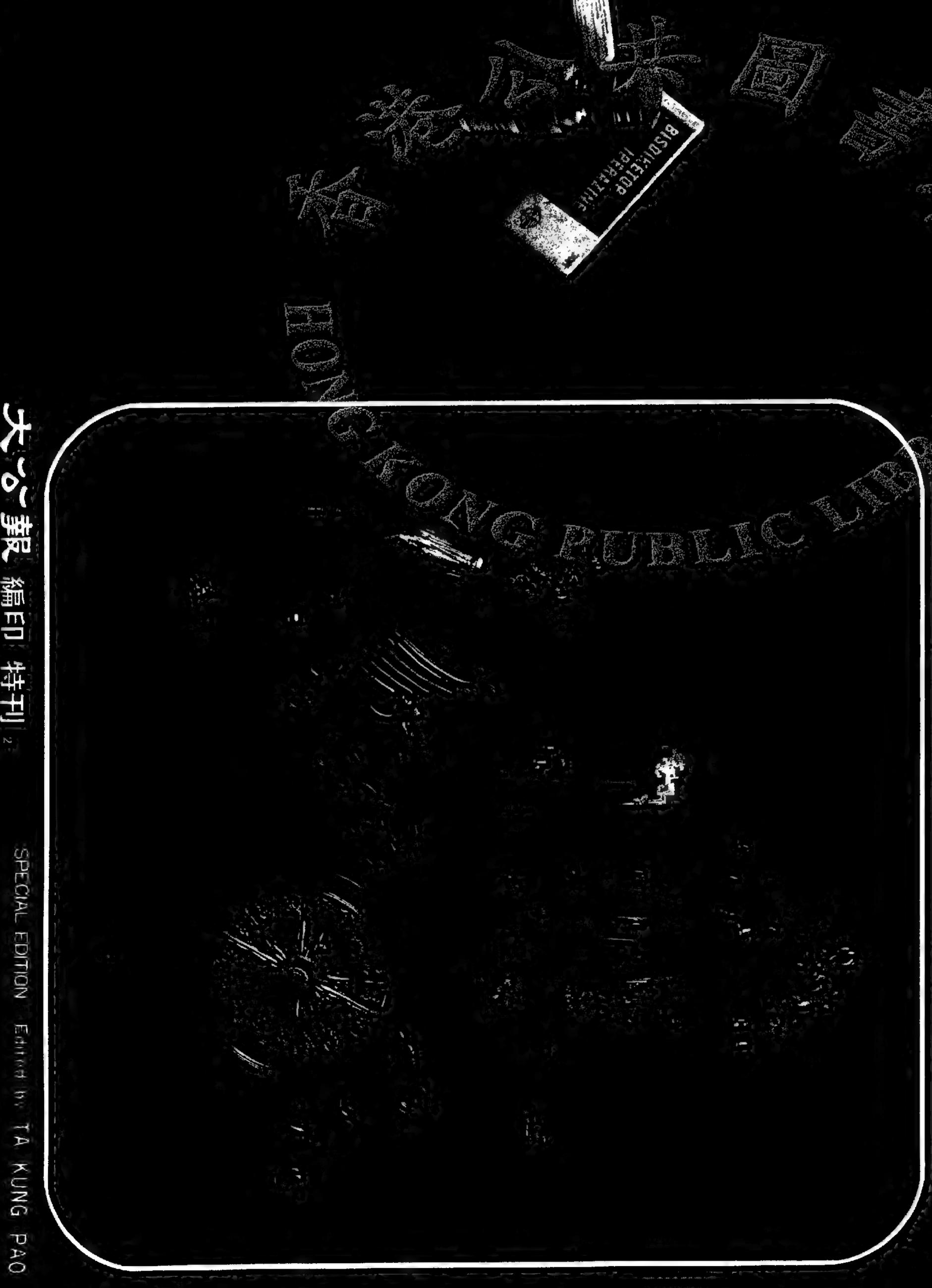




の郵購る



AUTUMN



編印

Edition KUNG



king fook gold & jewellery co., ltd.



4

ιυ σο 4ξεπ

新鮮猪肉巧製 肉味甘香鮮美

佐膳野餐最佳食品





中國工藝品進出口公司江西分公司 地址: 南昌市外貿大樓 電掛: "POTTERY" NANCHANG



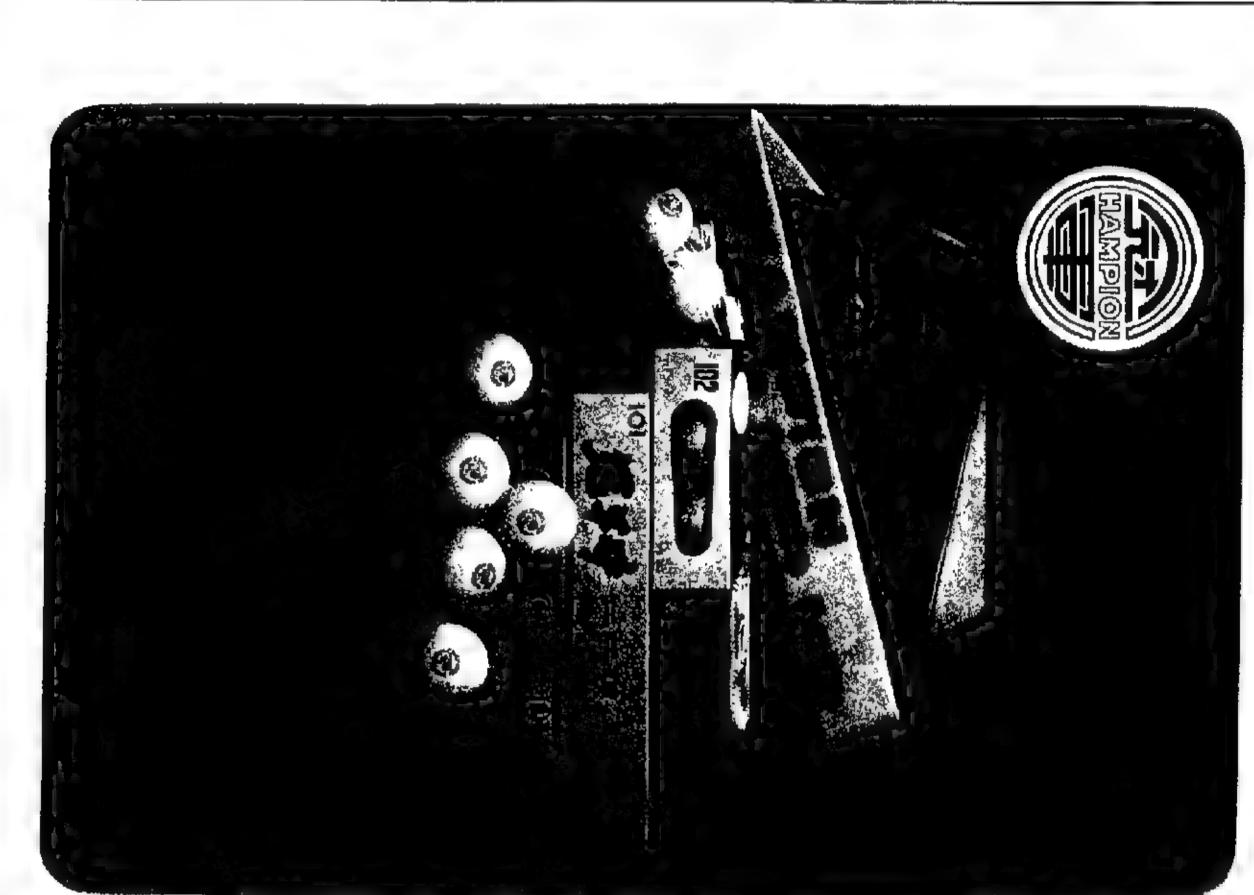
king fook 商 金银珠雪锤练有限 gold &



Hong Kong King Fook Bidg., 30-32 Des Voeux Rd. C., Hong Kong, Tel.: 10 • Kowloon Miramer Hotel Arcade, 132-134 Nathan Rd., Kowloon, F. Tel.: 3-691281 Caple "TIFKING" HONG KONG. • U.S.A. king fook of Hong Kong Inc. 838 Grant Avenue, San Francisco, California 941 • Hawaii king fook Gold & Jawellery (Hawaii) Inc. Shop 13 & 17, Mira Arcade 2345 Kunio Avenue, Honolulu Hawaii 96815 U.S.A. • New York Gold & Jawellery (New York) Co., Ltd 675 Fifth Avenue N.Y. 10022 U.S.

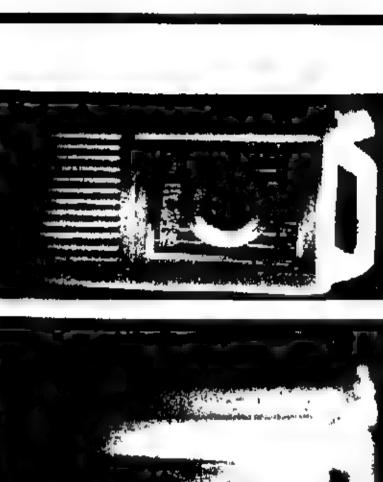
葉務範圍:珠寶、玉石,鑽石,珍珠、翡翠、寶石,金銀首飾、名齋鐘裝、9 藝製品、皮具香木、火機金筆、柏紗刺繍、象牙雕刻、木晶玻璃器皿、股票割

BUS NESS Jewellery, Jade Diamond, Pearl, Emerald, Precious Gems, Go Lewe ery, Clocks & Watches, Foreign Exchange, Chinese Crafts, Leathe Perfume Lighters & Pens, Embroidery, voryware, Crystal Ware, Stock & S

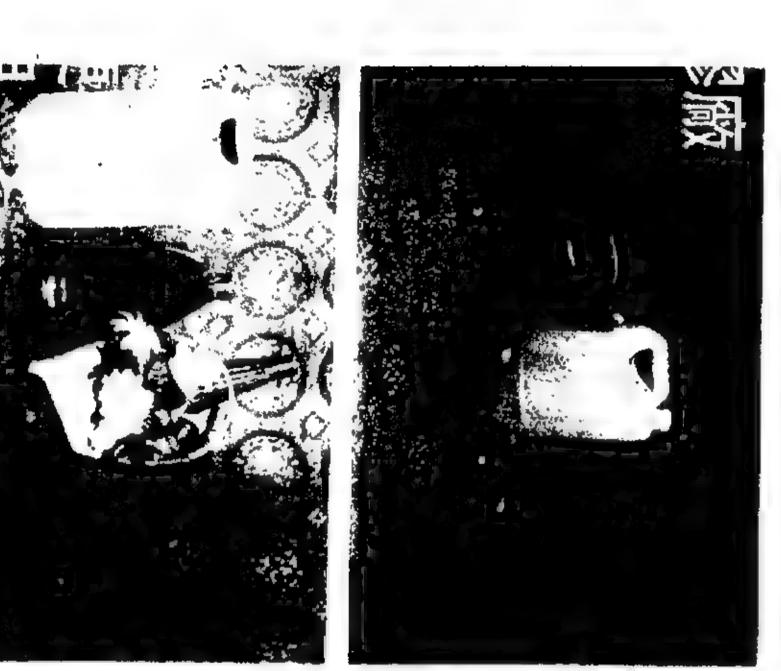




工業品進出口總公司山東省分公司 定計:高島大学的支持 多 INDUSTRY TSINGTAO





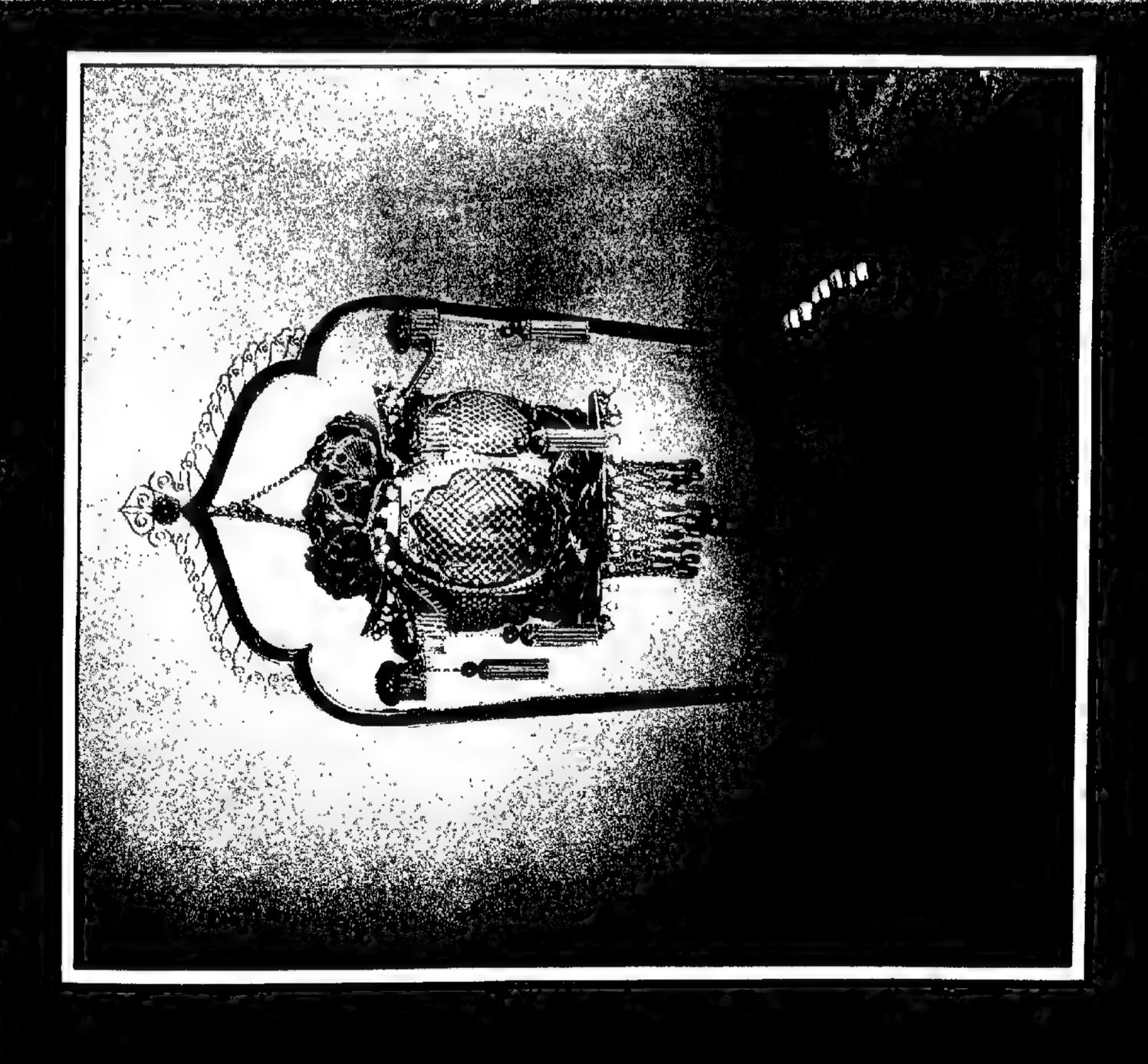








TO THE TEN WITH A LEASE . THE THE RESIDENCE OF THE PROPERTY OF





-

Umbrellas Paper Fuzhou 田田

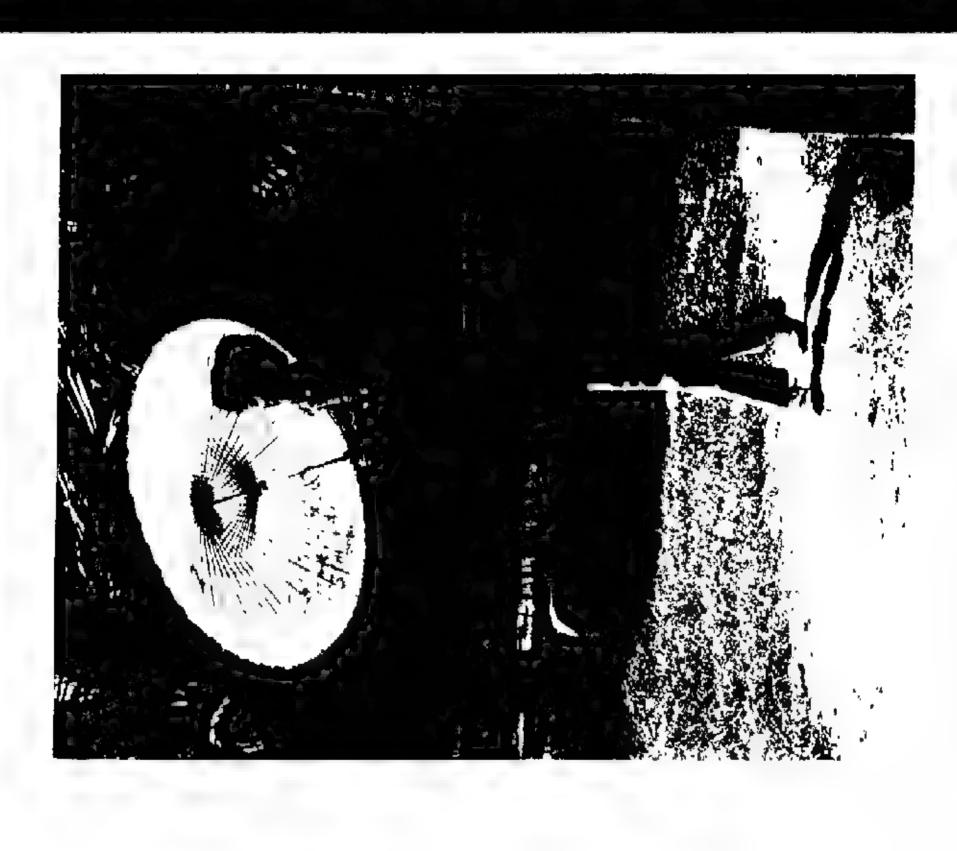
福州纸伞具有千年以上歷史,是福建傳統的日用工藝品。 福州纸傘,選用上等老竹及樟油、桐油、綠棉麵纸等自然無莓原料,超藝人精心製作而成。小巧玲瓏、輕優大方、新翔漢觀,具有很高的工藝價值,舉為福建三寶之一,并多次獲得國際展覽一等獎。 其傘面圖案有油畫、彩畫、噴畫、網印等,均受到中外消费者的廣泛數遊井書通好課。

Fuzhou Paper Umbrellas is a traditional practical art and craft with a history over one thousand years in Fujian.

Using aged bamboo of super quality and poisonless natural stuffs including persimmon oil, tung oil and floss paper as materials, the products delicately made by the artisans are dexterous, elegant and attractive in appearance, and high in artistic value. They have, therefore, been praised as one of the three treasures in Fujian and have won the first prize in the international exhibitions many times.

The products are evailable in a variety of decorations namely Oil-painting, Coloured-painting, Sprayed-printing, Printed-silk, etc. which have all been welcomed and praised unanimously by consumers both at home and abroad.





中国工艺品进出口公司福建省分公司NATIONAL ARTS & CRAFTS IMPORT & EXPORT CORPOSATION FULLAN BRANCH CHINA

尼遊柱号: '33:0' 事件 Cable Address: 'ARTSCRAFT'' 卷柱: 福州东方红大布外資大樓 Foreign Trade Building, Dong fang Horg Streel, Fazhou, China. 香港代理处 中芝(香港)有限公司 Hongkong Agent: Chinese Arts & Crafts (H.K.) Ltd., 233-239, Nathan Road, Kowloon. Cable Address. "CRAFTS" KOWLOON

東] 代理处 南北部男公司 Macao Agent: Nam Kwong Trading Nan Tung Bank Bui ding. Rua da Pra a Grande, 65A Macao Cable Address: "NAMKWONG" Macao



į.... 11 Adjournment of the second 2000

证点,是是这个的话的话。 这种文、由实实国户指现数的演员既由由不愿结。 这,花色品箱不愿结点。第三数、高权国里、学政等看利品,,实图、第三数、周权国里、学政等看利品,是解于自网类和范围。自用级型图个各面的数记。 这个版记错跟读会实到道数指对比模的地段记。 这个版记错跟读会实到道数指对比模的地段记。 形染色家的问题说。在海影路,为几度各种对外现象,只要、大额、大额、光彩子就。既况为又资籍。 即是有的形式,在海影路,为几度各种对外服务。 中。是有数、数、数件来的作品,被聚生用的记错跟我。 要实的数值、、 近面次、 结形为、 体子、 是为体来等。 要实的数值、、 近面次、 结形为、 体子、 高次为格为。

念国絕名世的廣東手續經過 ①絲綢頭團巾 圖片說明 上待四級



5)上与己龍服数(類数)。
(6)質束华科胺。

多质更将铜栗品---色



学生 1

在西地的强。 喧嚣然黑暗中,第四十六届中國出口商品交易的超锋了,来自世界各地的来数和名商,既我园名交易图展用然烈的紫粉治淡。 本国交易曾是越然重大旗模拟的,随。傅昭已久,两名超名成易曾是越然重大旗模拟的,随。傅昭已久,两名超名成易曾是越然重大旗模拟的,随。傅昭已久,两名超名成形的,随后交易曾指来後,曾郑四枚爲代易中心,同一年两年的交易曾的现代命令,重级对现代的交易自己的政治,就被對贸易治淡、治政交易更高为使有利。而且往交易每两重到的,我因贸易有利。而且往交易每两重到的中心,就明,我因贸易有利。

一面を期一、「京他別」・「京他別」・「京を見し」・「京を見な」・「京を見な」・「京を見なり」・「京の大の一、「京の大の一、「京」・「京の大の一、「京」・「「京」・「「京」・「「京」・「「京」・「「京」・「「京 来自西德的皮箱商人指出,對他來說,一交易會也是太多,最好是一年一次,因為年只需來一次便約了。他說,他報關心的年只需來一次便約了。他說,他報關心的百種確的問題。 語前指出,如果個別種類萬品有小型交易個經濟多類問品的商人便需一年來幾次參交會」,對洪海來說,問題不大,但對外沒有了,他們會可能因為路途太遠而不來。

合・単脚・今輛部・合字製門での子製門 幾門交過已 级位港间在酒會上談起這次赴會情况均表示滿門說,從買車船票到住房、用車都比過往方便們說,從買車船票到住房、用車都比過往方便交易會周圍的馬路設有交通過,禁止無必要的過,以方便來實進入會場。從這一點可看出有已部署好接待工作,益量方便客商。

版图日本横濱的兔馬的華僑,在開幕消倉時流,這次參加了在上海舉行的日本橫濱之後,到過北京和桂林,再到廣州。 九過 次,這回是第二次。前後相比。他發變化很大,在上海、北京,看到的交通車加了三、四倍,市場上一片興旺,廣州也過去好得多了。

●竹製品向來是不銷海外的商品。酒台,來自某、美、目、加以及港級商人已忙不 或拍商品標板順、抄貨號,選好各類貨式, 立即進行貿易洽談。 (合選米結束 不迭地在埋 ,以便下午

概能 品館附款的成個外幣購物小賣部,於下午,人買源湖,生物滔滔。不少中外來資想到小年結巧的工樓品。

●交易會/外幣強弱,各, 外幣強弱,各, 少外幣商場聯/ 以外幣商場聯/ 一輔單單實 十八元人民幣 共都是生愁滔滔的,今愿改為雅。横…位殊败的商人說,散雅。横…位殊败的商人說,散更,但鐵也平宜一些。例如這番元,而汝設商店费度一百八

●貿易中心餐廳首口閱波後,來質有彈有機。讓 的是供應品種描多了。午市供應有华內、豬內及無學 各類快食供應,每客四元(港幣下同),此外邊有涵 建沙都、福建沙白架,每碟六元,時菜內片湯三元。 森市供應則有牛奶、咖啡、茶、三文治等。但由於先 與縣後聚貨,只有三名服務員收錢,兼用的是外幣, 違是要等待許久。有些外商不知道用外幣,來時都完 級丁人民幣,因此領額非常。有的港商則認為有些飲 局質錢太黃,如青島啤酒每支售四元七角,提升汽水 每支段一元七角。有的說,從前每支啤酒不過九萬人 民幣,现在折合人民幣每枝要一先四角,設倒了百分 之五十。

外欧大品商品总额。 掘俎上對門住墓 工。兩十能華其位女別 察品館樓下的三座區與牙刻經常吸其中以四十二時長的為頭人牙船更其中以四十二時長的為頭人牙船更位意大利女客人和一位加拿大商人位意大利女客人和一位加拿大商人表示從未見過工藝如此獨被的牙關的成為它的主人格會十分幸運。 中人是第二人

●一列外型與香港的士 人注目。人們心裝不禁想到: 廣州?當他們知悉這是交易會 人租用時,都表示高興。 ***** - 谋和似的小汽車件 一 莫非是香港的士 會 新購置的小汽車

本報記者集體採訪

D 쮸 FROM HE E





田倉

+ 即回 就恍如麚

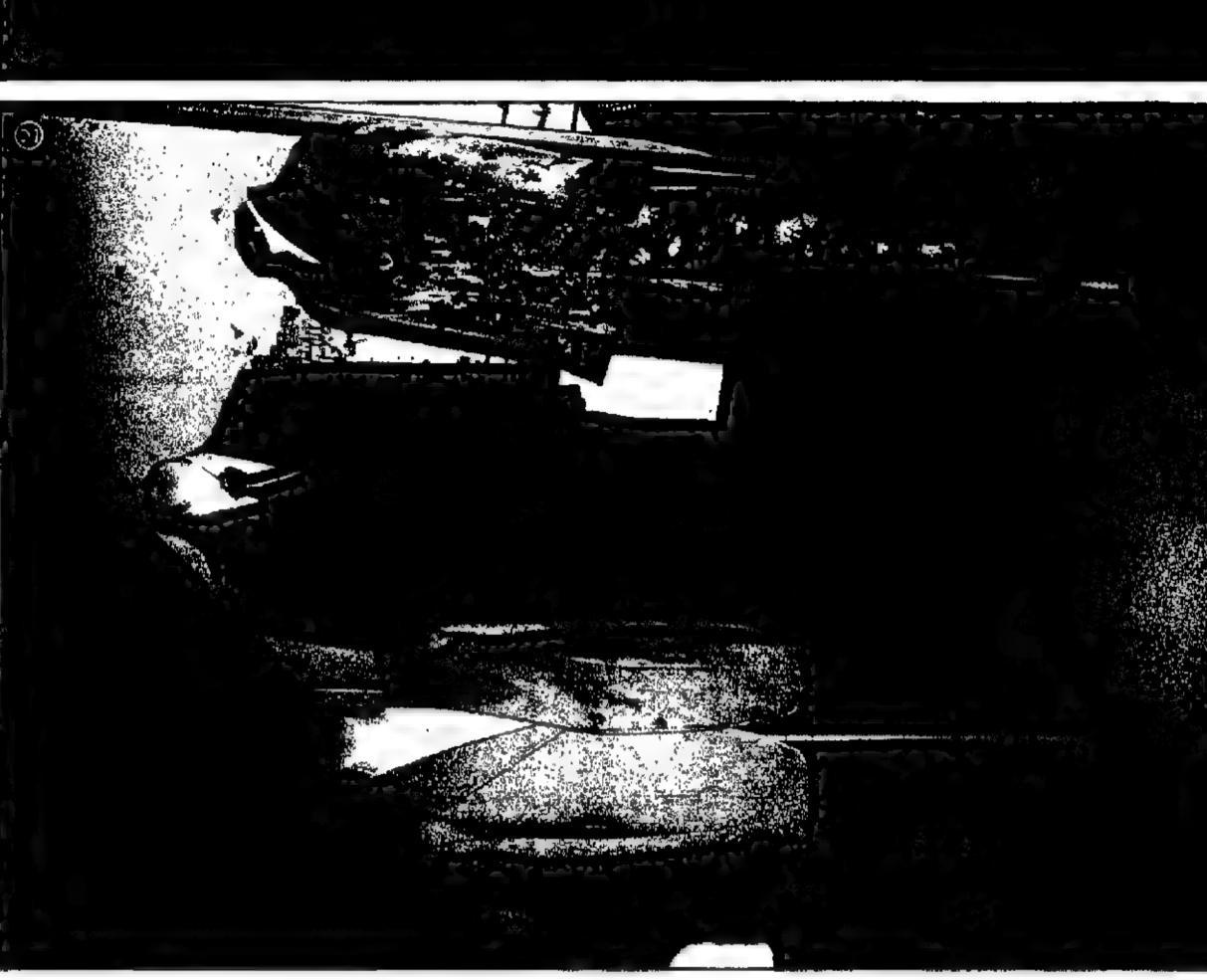
THE PORT OF THE PARTY OF THE PA

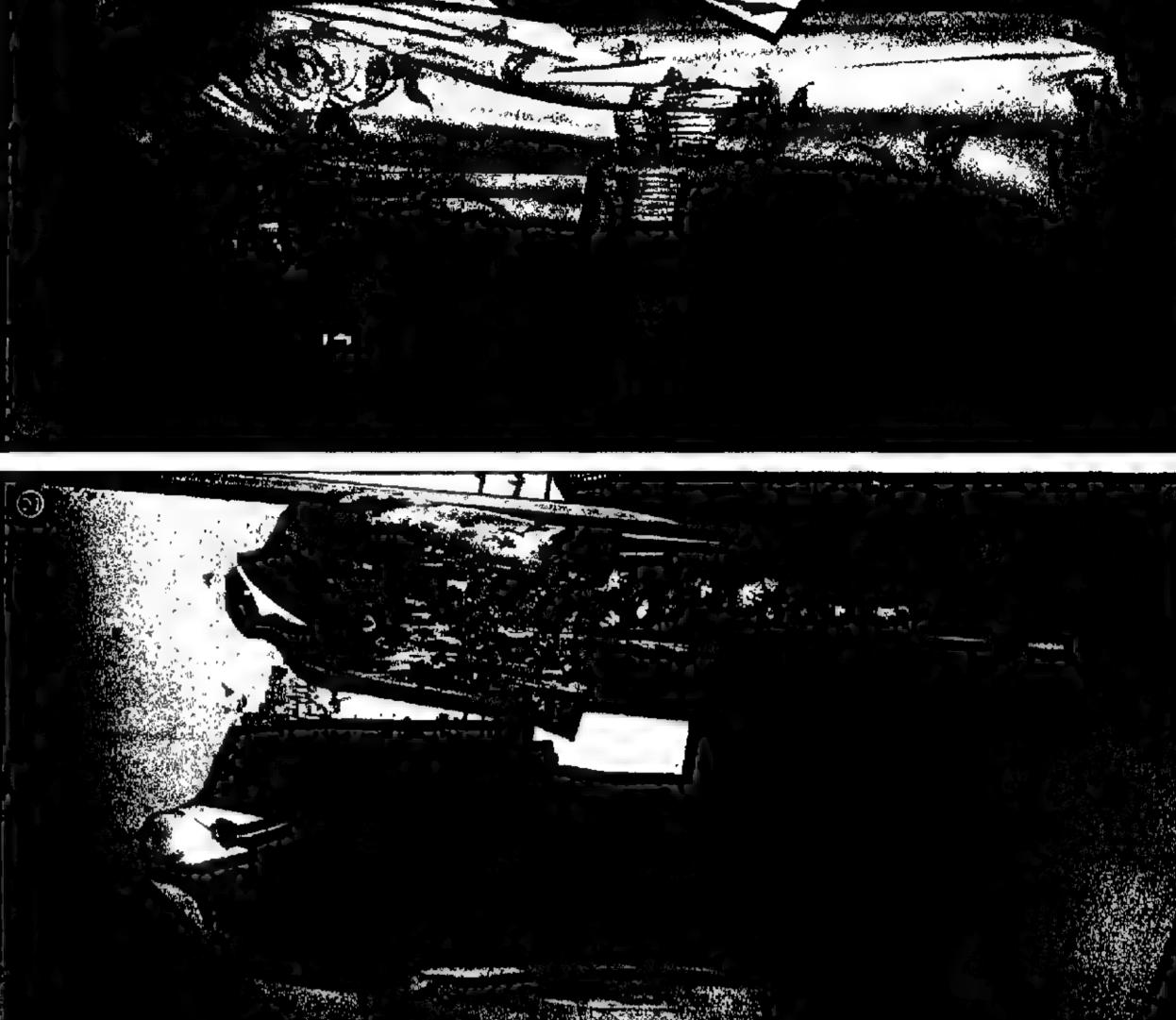
磐次極

在本国教公查纺织品价徵、集窗、油桶用国星的的存货面配在标本等的取品中,已以通效饱割的的 既由之一。即由色彩资格、图《有彩电本证制品条约 真彩鋼袋、布德有链刀似的图《一人代的画》。 我國的蠶絲生产歷史信久、黑街油名。已沒入 配來就是蠶絲的主來超起之一。因完實是卷出了公出











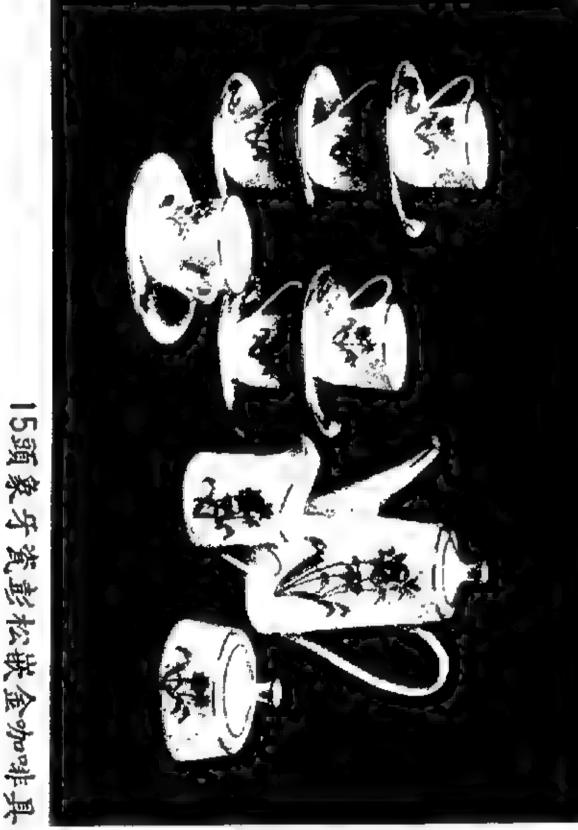




PORCELAIN AND EARTHENWARE FROM HEBEI

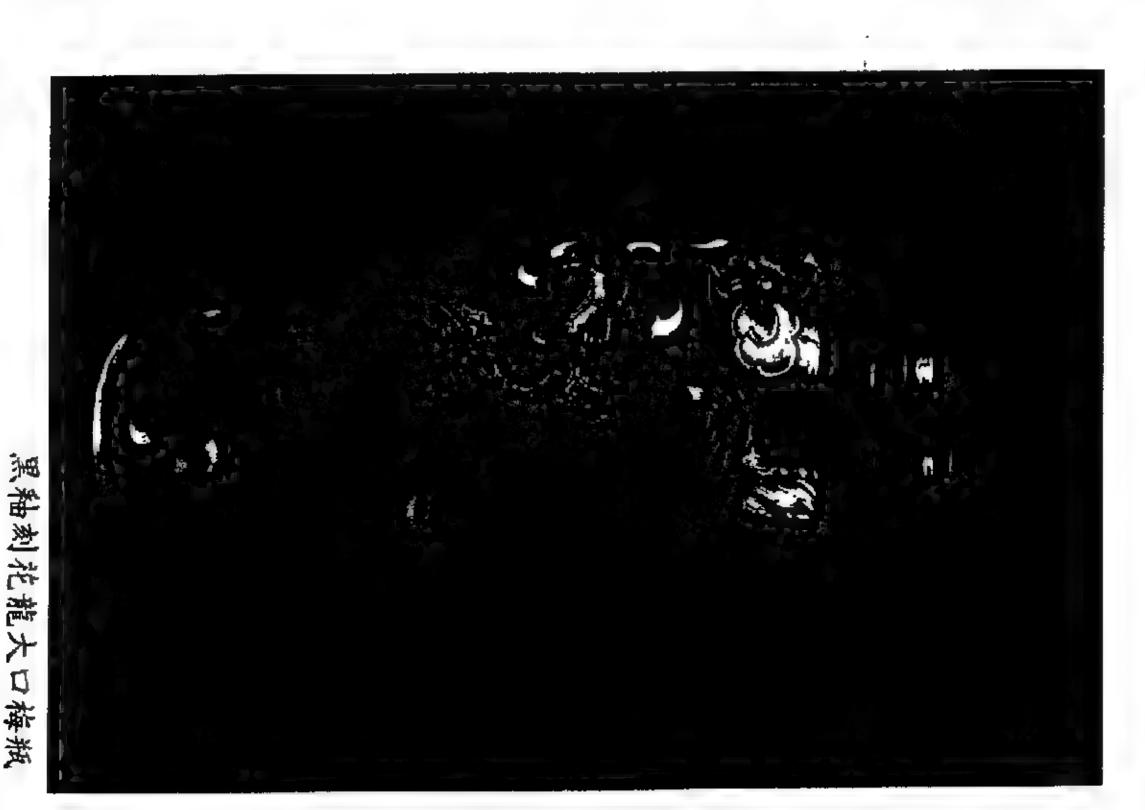








15頭刻坯填釉宣鳳牡丹咖



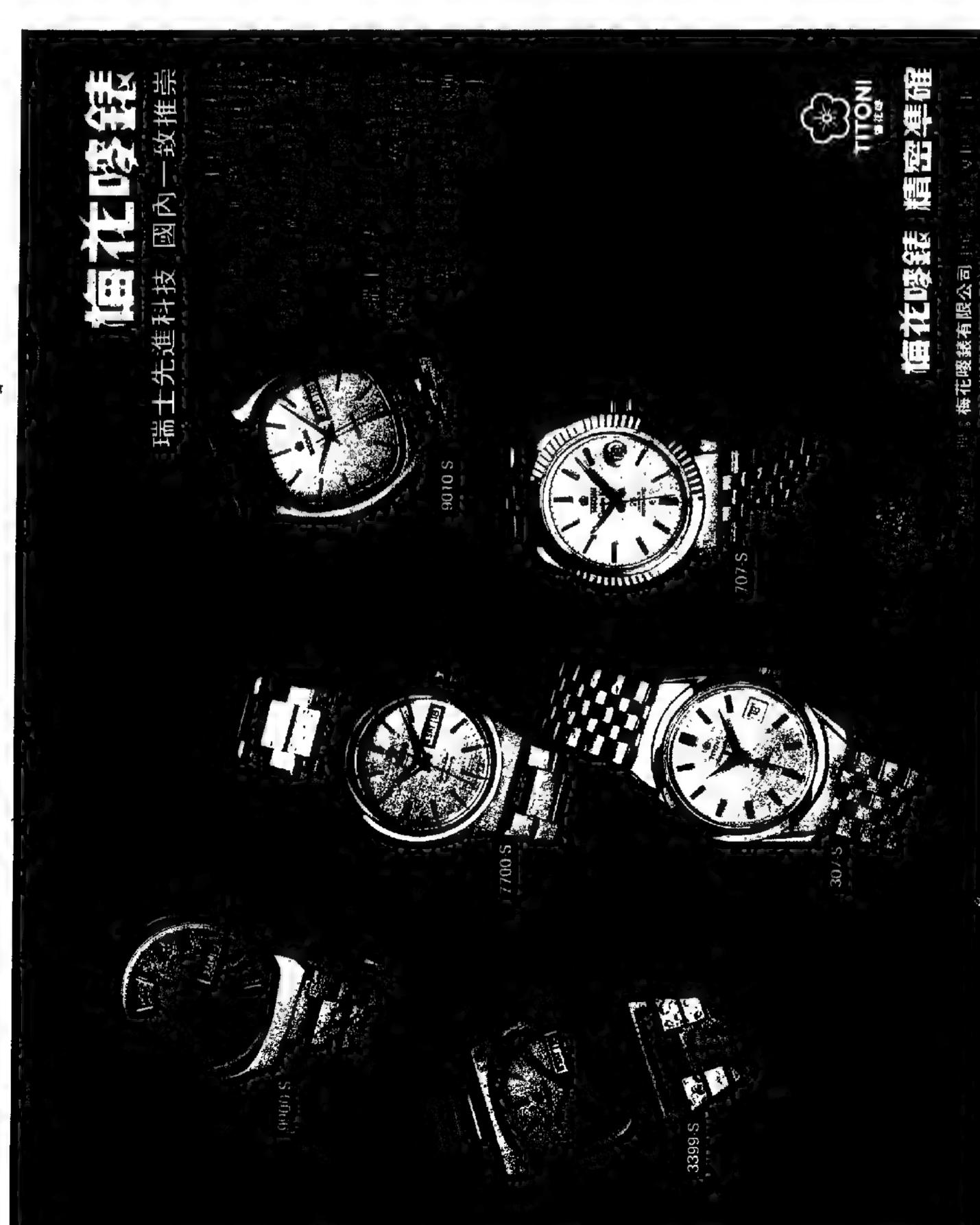
中國工藝品進出口公司河北省 分公司

地址:中國石家莊機填路8號 電報掛號: CRAFTS SHICHIACHUANG

中縣(香港)有限公司 岩柱:九瓣雕数道233—239 海维:CRAFTS HONG KONG KONG

地址:澳門

足進









DARIN DUCKS" BRAND BED

SHEETS

Mandarin Ducks" Brand Bed Sheets are made of cotton yarn with soft. colourful and fashionable y are welcome by the consumers for years, quiries and orders are welcome...

董牌床單,歷史悠久,係採用優質純棉精漁紗、繁多,規格齊全,色澤鮮艷,花型新穎,尤其,布面光潔,手感柔軟光滑挺括,洗滌方便,





CHINA NATIONAL TEXTILES IMPORT, 8.
EXPORT, CORPORATION HUBEI BRANCH





类特容器 (香港)有限公司 M.C. Packaging (Hong Kong) Limited (南順集國附屬機構)

辦事處:香港九龍長沙灣長裕街六號 工廠:香港新界大埔工業砌 電話:3-7426704,3-7432011-8 電報掛號:LAMSO

十要産品・ ・汽水差及各類・ ・石油及化工産・ ・各類食品・築 ・噴霧罐。 ・ 鎖精及紙罐。 ・ 鎖井印花等。

2.各類金屬瓶蓋。 2.工產品鐵罐。 1、樂物及化粧品數

84020 LAMSO

XH

7792

經銷處 士多辦館均售 各國貨公司 超級市塲 洲野洲 嚴 智品 羅漢果配以桂 泉的天然輭水 本品選用廣 5法精製而成 產

數泊來判然一樣

中國精密機械

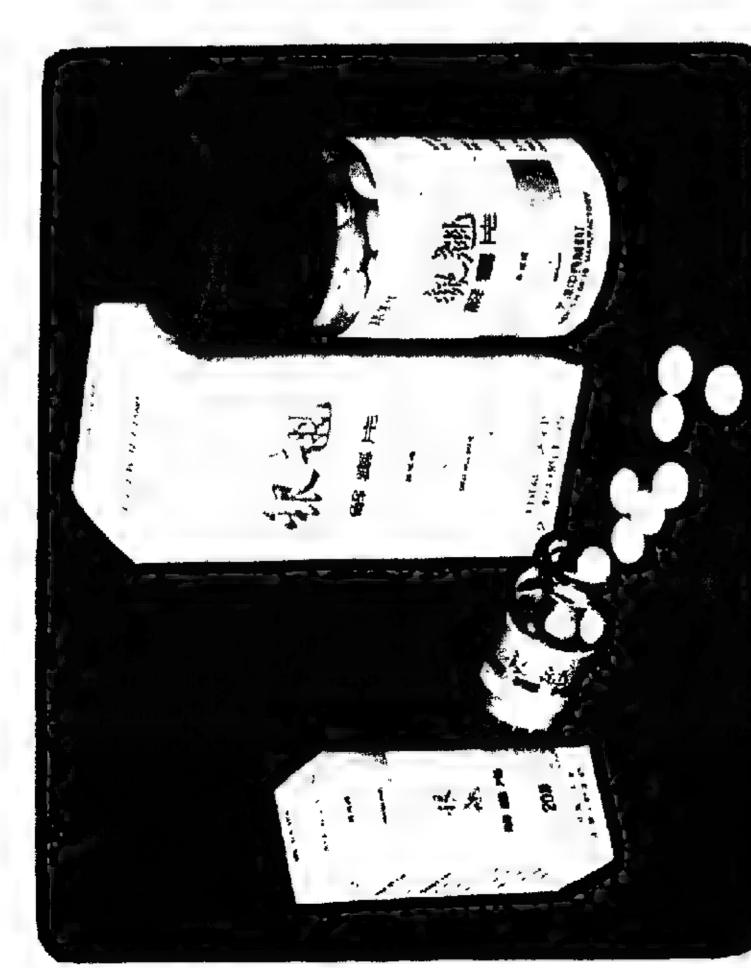
46

微

天鵝牌電子

計算機

e Kille did sin 一里 拔器机



関し数晶化 弱脚負机





• •

經銷處

490021<u>x</u> 高陞街68號-

5

画品

地址:

胀 北暑 那 上叶湾 插腦 扶



兩水泥 菲律獲

PHILIPPINES

理

菲律賓水泥總代理

仙爾 TRADING 集成貿 JIBSEN 456720, 450992 455852,

: JIEBCOGRÁM JIECO : HX75336 ADD TELEX CABLE



Compliments With

Branch trial Bank of Kong ong

基協有限。

ENGINEERING TEXTILE

織漂染機械 υg 類紡 tile 極銷各

LEESONA ZELL/BENNINGER PICANOL KRANTZ JOHANNES ZIMMER

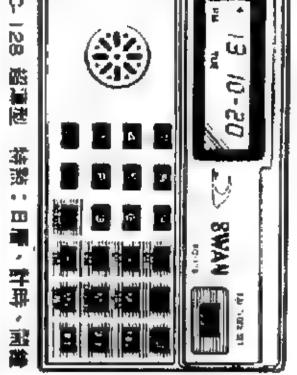
EC TRONIC 天鵝牌電子計算機 CAL TOR



增設廣州銷售點

歡迎華僑

*東山華僑商店 *凝染華儒商店



0

省却郵客携帶麻煩 ② 疾患市交易會內: 用外 香港澳同胞 幣選購

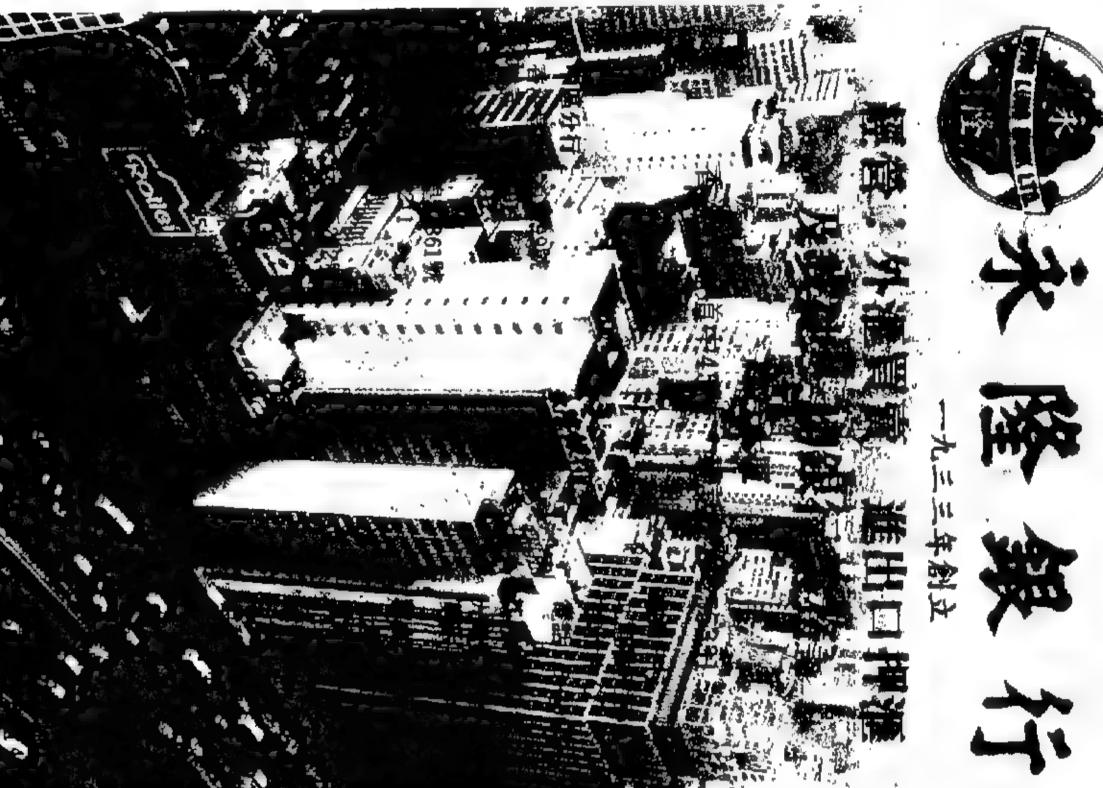




图 洲

創業 其 谯 Sign of the second 《》

SWATOW COMPAN DRAWN

出

Marden House, 14-16 Pedder Street, Central, Hong Kong Tel: 5-222860 (Established 1907)

OLDEST HOUSE OF EMBROIDERIES
IN HONG KONG *

Nowhere else can you get better value greater variety "Money back if un owhere else can you get better value for mone greater variety "Money back if unsatisfied" Exporters and Buying Agents of many years st 10/Fl.,

Office: United Chinese Bank Buil
Des Voeux Road C., Hong I

溝通亞澳貿易之門 水路捷徑

品州凤坝湖的贸易日富建场、 馆建服務的效率、亦愈来愈重要、 规作建设住规州、有更安部、更安全的 基件一一大古糖品有限公司與查集邮沿 公司合辦的部澳快航有限公司、基凭帮州及 香港的出入口商提供全货拥持权服务。 以次製货概赖往外香港澳州之間、适有冷藏福 以为製货概赖往外香港澳州之間、适有冷藏福 设备、必合建城任何货品、而且航程快捷、 出香港直社享製、参解体、比利斯本及 受您销特。贯迪率运台通洋销



、古船務 (代理)有限公司 香港干諾適中太古大/ 語:5-264311 设泊處:現代資箱碼頭有服公司

SWW-2555

製造

淮

密機測

訪首次參加本屆交易會的該公

米米

※減減

為進一步促進貿易的發展。更好地質徹執行「工資結合、產銷結合」的方針,與生產部門有直接聯繫的專業公司相繼組成。在交易會展售其產品,並派出業務代表註會。與各國客商展開貿易洽談。参加本屆業務代表註會。與各國客商展開貿易洽談。参加本屆業務公司的代表在交易會接受本報記者訪問,談及該公司的組成經過和業務範圍。以下是訪問的摘要:□問者問 圖代表答 □場下工廠的一些產品亦有出口。但數量有限。均是通過中國機械進出口總公司今年才宣告成立。過去。公司場下工廠的一些產品亦有出口。但數量有限。均是通過中國機械進出口總公司代理的。為擴大我們的適出口業務。把公司經營的機械產品更多地向海外介紹和在海外市場上試銷。今超交易會直接派員前來参加。我們遠帶來公司經營的一部分產品。在交易會上展出。

一回否簡略介紹公司的業務範圍。公司的名字有 精密兩字,是否表示所經營的都是高級的精密構模。 量我們經營的產品以精密模模為主。但並非只能 提供精密模模。其實。我們公司經營的產品項目可謂 包題與有。從最簡單、表徵人的模質、轉個、標準件 到大型的精密模束,從一般的模模產品到電器元件。 以至電台通訊設備。起卸的簽單以及化工產品也有。 我們經營的產品大概包括有:冷加工精密模模、 無線度、化工等模模、特密氣質的機模、整度模模、 無線度、化工等模模、神壓模模、熱塑模模、 無線度、化工等模模、神器模模、熱塑模模、 無線度、化工等模模、神器模模、熱塑模模、 無線度、化工等模模、神器模模、 無線度、化工等模模、神器模模、 無線度、化工等模模、神器模模、 類學試験儀器、組合來具。標準模型、 繼密器、 刀具 在具以及各種電器元件等等。 以這次交易會限出的致們公司經營的全部底品中 的一小部分而已。 在股出的產品中。有部分積密度較高,質量違列 先進水平的。其中的手板電池、特種電源、雙曲線插 座等達到國際水平。 致冷劑與利昂轉跨國際市場。各 確發電機、繼電器。仿型铣床、精密切割機、數字密 複数。繼載器、 仿型铣床、 精密切割機、 數字密 直對、心質監護機等具有國內先進水平。 道次凝出的 心質監護機等與有國內先進水平。 道次凝出的 心質監護機等與有國內先進水平。 道次凝出的 心質監護機等與有國內先進水平。 道次凝出的 時點發回閱清房內的病者。 后面投國一般的心電巡護 破只一路。

口可否談談對本屆交易會期間的貿易業務開展的 期望? ■我們是第一次參加交易會。在直接進行對外貿易業務方面缺乏經驗。我們希望通過這次交易會。了

解到港澳地區以及海外市場的情况。究竟需要我們些什麼產品。我們希望能夠將一些新的產品。在海外市場上推出試銷。看看反應。以便研究。進一步擴大我們的出口品種。

「內出口品種。

corporation ready Ö raw materials

proce

Among the Chinese conducting trade talks with foreign businessmen at the current fair, there are a number of representatives from the newly established corporations which maintain direct links with production units in the country with a view to promoting trade by effectively implementing the policy of 'integrating industry with trade and production with sales'. One of such new companies is the China Precision Machinery Corporation whose representative briefed a Ta Kung Pao reporter in a recent interview in Guangzhou on the aim and business of the corporation.

Following are excerpts from the interview

poration set up : China Precision Machinery Cor-

A: The corporation was set up this year. The factories now affiliated with the corporation have all along been turning out their products to be exported by the China National Machinery Import and Export Corporation. But the quantity has so far been limited. To boost such exports, we have now sent our representatives to join the fair and put some of the products on display.

Q: Would you let us know what kind of business your corporation is going to handle? Is it because you are dealing with high-precision machine tools that you used the word 'precision' in your corporation's name?

A: We should say we deal mainly with the business of high-precision machinery, but not only such products. As a matter of fact, we are selling a great variety of commodities, ranging from small screws, screw caps and standard spare parts to large precision lathes. Also put on sale are electrical components, communications equipment, discharging forklifts, petrochemicals, etc. Our export list even includes cold working precision machines, printing machines, food processing machines, punching machines, plastics processing machines, ehemical plant equipment, pneumatic cutters, medical instruments, educational experimenting instruments, combined clamping apparatuses, standard imitating tools, relays, cutters, measuring tools, electrical components and others.

We display 58 products at the current fair which represent only a small part of the commodities we are exporting. Of the products exhibited, some are of comparatively high precision and their quality has reached advanced level. The quality of wrist watch batteries, special electric mains and double curved line sockets have even reached the world's advanced standard while various kinds of mini electrical machine tools, relays, milling machines, precision cutting ma-

進口些什麼項目產品?
■我們是根據需要適當地進口一些產品的。我們
前來参加交易會,主要的任務是先搞好出口業務。若 客商希望向我們提供產品,還可以直接與我們在北京 的公司聯繫。 from abroad

chines, figure densimeters and electro-cardio-graph monitoring instruments are up to the na-tional advanced level. The monitor has four cir-cuits which can simultaneously take care of pa-tients with heart trouble staying in four medical wards. The monitor now in use in the country has only one circuit. Ö

Apart from engaging in export trade, is your corporation accepting orders from clients for processing raw materials on their behalf?

A: Yes, we welcome orders for processing raw materials on clients' demands and according to their samples. We are ready to undertake the production in accordance with their technical requirements. We also welcome clients to hold talks with us on the assembling work of a number of electrical apparatuses and on compensation trade.

Our processing and assembling items include: those of mechanical and electronic wrist watches, radio sets, recorders, TV sets, different kinds of calculators, alarms for preventing theft and pilferage, high precision instruments, small and medium-sized precision spare parts, small module gears, washers, spare parts of medical instruments and cinecameras, digital and general automatic instruments, radio instruments (including micrometer and digital instruments), small and medical instruments, small and medical instruments, electrical apparatuses, heat-solidity plastics, small transformers, convertors of piezoelectric ceramics, engineering machines, medical instruments, electrical components, precision equipment, batteries, sockets and plugs, electrical appliances, etc.

The corporation also accepts orders for manufacturing electrothermal types of mosquito repellers, printing machines, infrared dryers and different kinds of optical apparatuses.

Q: What do you expect from the current fair?

A: As it is the first time for us to join the fair, we still lack experience in establishing direct trade ties with foreign business firms. It is therefore our hope that, through our participation in the fair, we would be in a better position to know the needs of markets in Hongkong, Macao and foreign countries. It is also our desire to solicit comments on a number of our export products so that we can improve their quality and increase their variety.

As yours is also an import company, sort of commodities are you going to im then?

A: We plan to import some commodities that meet the country's needs. However, our primary task in taking part in the fair is to seek export marts. Those who hope to export their goods to our country can contact directly with our corporation in Beijing.



三座標液壓仿型銑床是由攪床本體,三座標仿型低和油泵等三個大部件所組成。它的仿型動作和速度調節,均由仿型鐵控制,油泵來完成以及液壓油箱提供合適的動力源,管路系統保證楊通,使用方便。 仿型铣床是一種精密的自動控制機器,特別是仿型頭。結構壓巧。性能良好。能控制三座標準動,爬型與面為3.0度。仿型精度高。速度快,工作效率高,不但適用於航空工業中的鋁維合会象件的点法由抽

FULL

CONTAINER

SERVICE

CON.

F5050型 ·座標液壓彷型銑機

中國精密機械公司提供出口的產品

口的產品 H 供 早 中國精密機械公

氣墊導斬儀

氣墊導軌是在物理學力學教學中,實驗各種運動 直觀教學儀器。 這種儀器器是在滑塊和氣軌之間有0.1-0.3MM的氣墊, 使滑塊在運動過程中的抹線系數很小。(實

聯中可不考慮〉,觀察滑快運動的路程,速度重量等變化。通過光電轉換,直接讀出時間的變化。 此儀器裝上電火花打點裝置,可直接類出路程和時間的變化。(不用光電裝置)

情晰,挺直,動量大。圓柱度好,素流少和能量損失小的的均分平行的超音速氧流。割口的表面光潔度可達又,一〇,一〇,,且切雜窄,熱影響腦小,表面增碳少,無對確,無竭達,可用作優質下科和精密成型切割。



随着工業技術的發展,人們對焊接技術提出越的越高的要求,迫切希望有效率高,貿積好,自動化來焊接方法,脈冲焊就是適應這一要求而發展起來的新焊接方法,脈冲焊就是適應這一要求而發展起來的新焊接工藝,它特別適用於焊接超薄板,全位置單面溶過酸能有效的控制熱輸入,並能避免來查,焊不透等缺陷,因此又特別適用於高强鋼的焊接。經焊接試験链弱,本斷續器能滿足鎢極脈冲氫弧桿的要求,主要性能指標如下,



>最大脈冲掌值:400安培。 >在額定脈冲電流業值400A以下, 服寬 -60%範圍內斷鎖器可連鎖使用。 >本斷鎖器採用水冷。

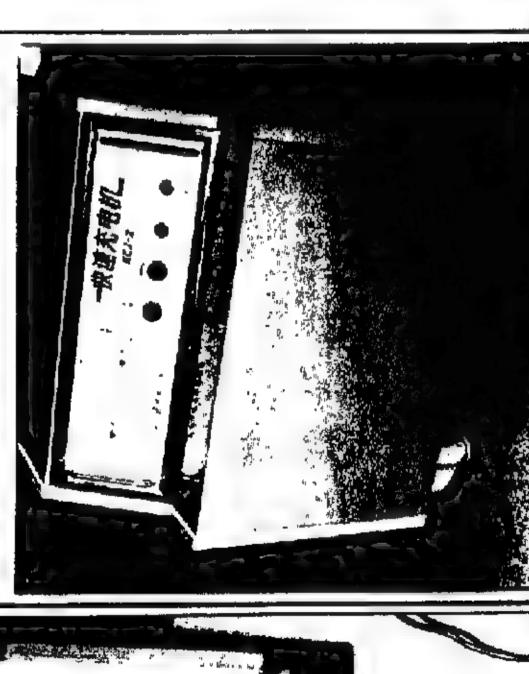
脈冲焊斷續器

尊新

備密氣割機

XOGJA型精密氣切割機,分為XOGJ1A 型直線精密氣割機與XOGJ2A型構密氣割圓機兩種,均適用於氣割厚度為5~200毫米的鋼板,氣割 圓機的工作範圍為20100~200毫米。該兩種構型重 重整,結構聚凑,操作方便,置活,使用安全,所用 輔助時間短,正反轉時平穩而無振動,無噪音。在50 ~750毫米/分範圍內實現無級調速。 本機採用了超

2快速充電機



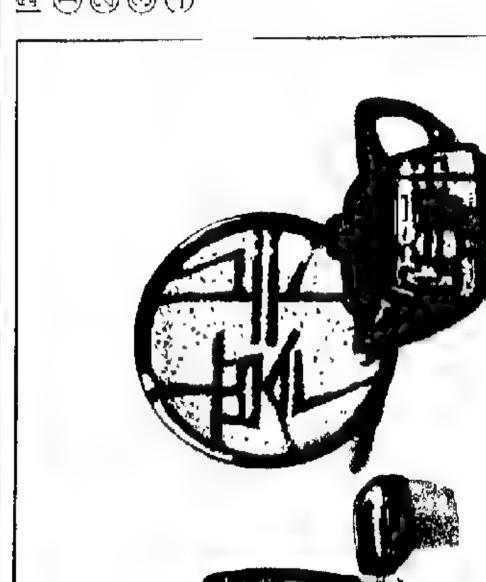
的月 海 军軍





進行。 、廣東美術陶瓷還有潮州彩瓷廠的出品;十六吋鐵 金邊八仙質壽大國碟、金邊彩牡丹碟、西施完紗圓碟 3. 楓溪的堆花牡丹瓶、含菊通花雙月瓶;大塘縣的青 花瓶都是新展品。 今屆展出的傳統題材作品較多,這是經過藝人們 逐步整理發掘。去蕪存蒼而來的。目前這項工作還在 進行。

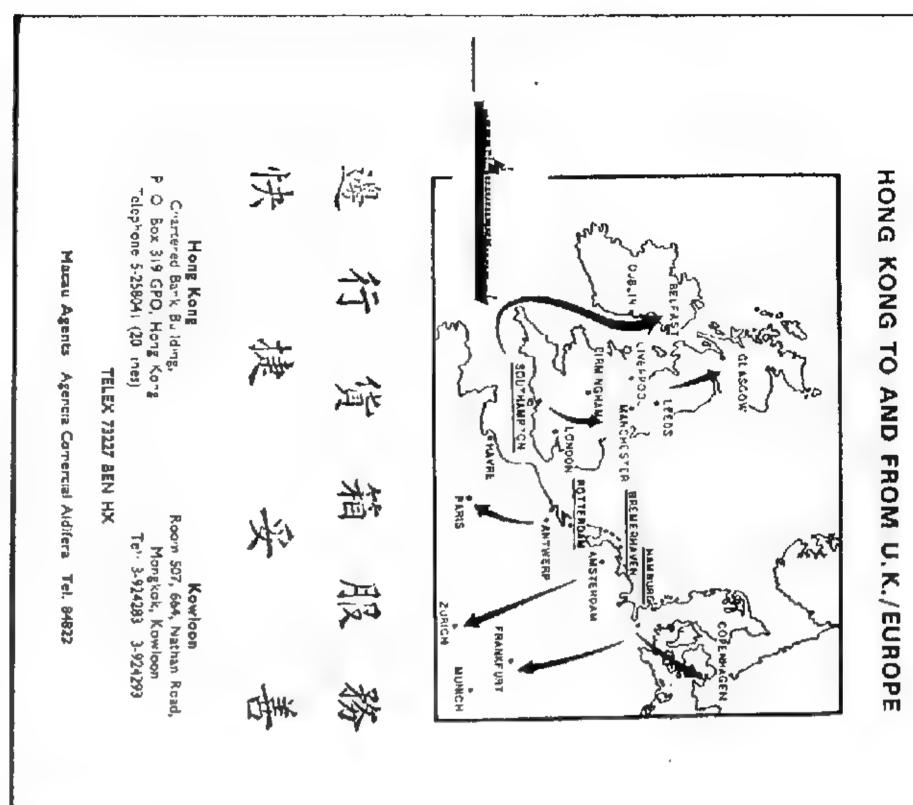


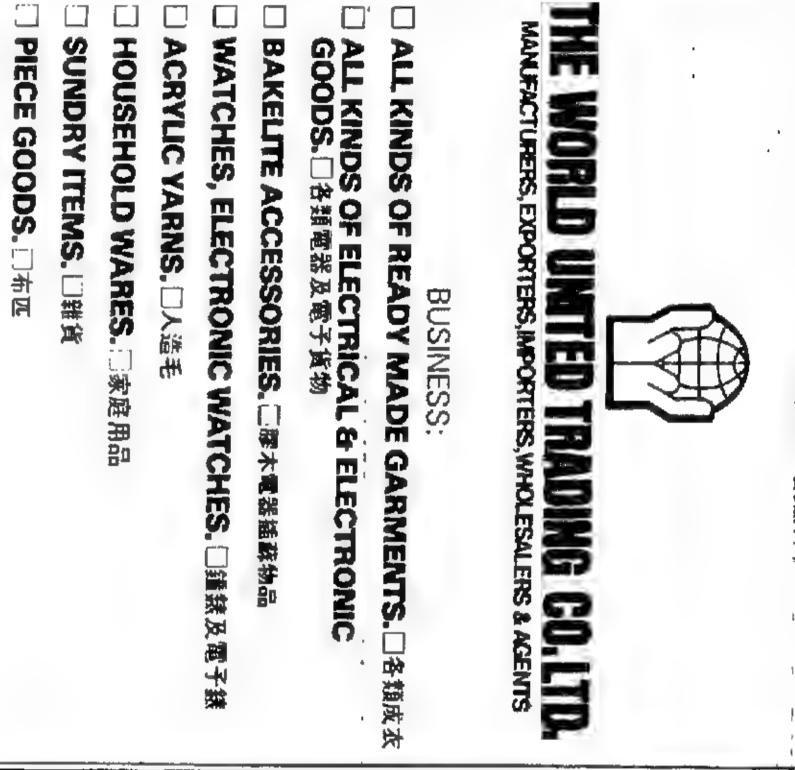


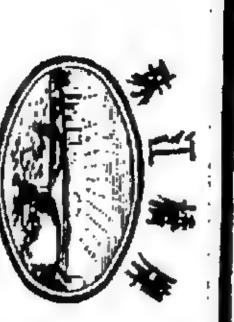
國井報第: ①展录 ②降清清 ②6/4、通道 ④6/4、通道

43









808 & 809, Bank Centre, 630-636, Nathen Roed, Mongkok, Ko Telephone: 3-313737, 3-318365, 3-312802 Telex: 84164 HMJBS HX - Cable: "HMJBSIU" HONG KONG, stal: P.D. Box K-2924, Kowloon Central Post Office, Hong Kon

金黃 有斖磅盒庄 廣東特產, 晶質 選用優質蔗糖精製而成 維維 清甜可口 營養豐富

膠袋庄(歡

山韓匹

代理處。 五豐行

地館址語 經銷處 東合 集街152號 5 5-431196

經銷處

地配址語 香港永樂街5-437746 5 榮興欄 香港永樂街164號 5-430341-4 電掛 21 0783



中國精密機械公司提供出口的產品 XYF5050型 三座標液壓彷型銑機

三座標液壓仿型銑床是由模床本體,三座標仿型 儀和油泵等三個大部件所組成。它的仿型動作和速度 調節,均由仿型鐵控制,油泵來完成以及液壓抽箱提 供合適的動力源,實路系統保證楊通。使用方便。 它的主要規格是: 工作面積寬 5 0 0 。 長 1 8 0 0 毫米 最大行程經向 1 1 0 0 。 横向 5 0 0 毫米 主軸高度為 4 0 0 毫米 主軸高度為 4 0 0 毫米

方型铣床是一種精密的自動控制鐵器,特別是仿型頭。結構種巧。性能良好。能控制三座模構動。爬坡斜面為30度。仿型精度高。速度快。工作效率高。不但適用於航空工業中的鉛鎂合金零件的高速度加工。而且也適用於各行業中的鉛鎂合金零件的高速度加工。而且於仿製內外輪應線複雜。高槽度的零件、模具、對於形狀複雜。批量大。勞動强度高,切削規範特殊的鉛鎂合金零件的方製加工。就更能顯示出其優越性。先進性。



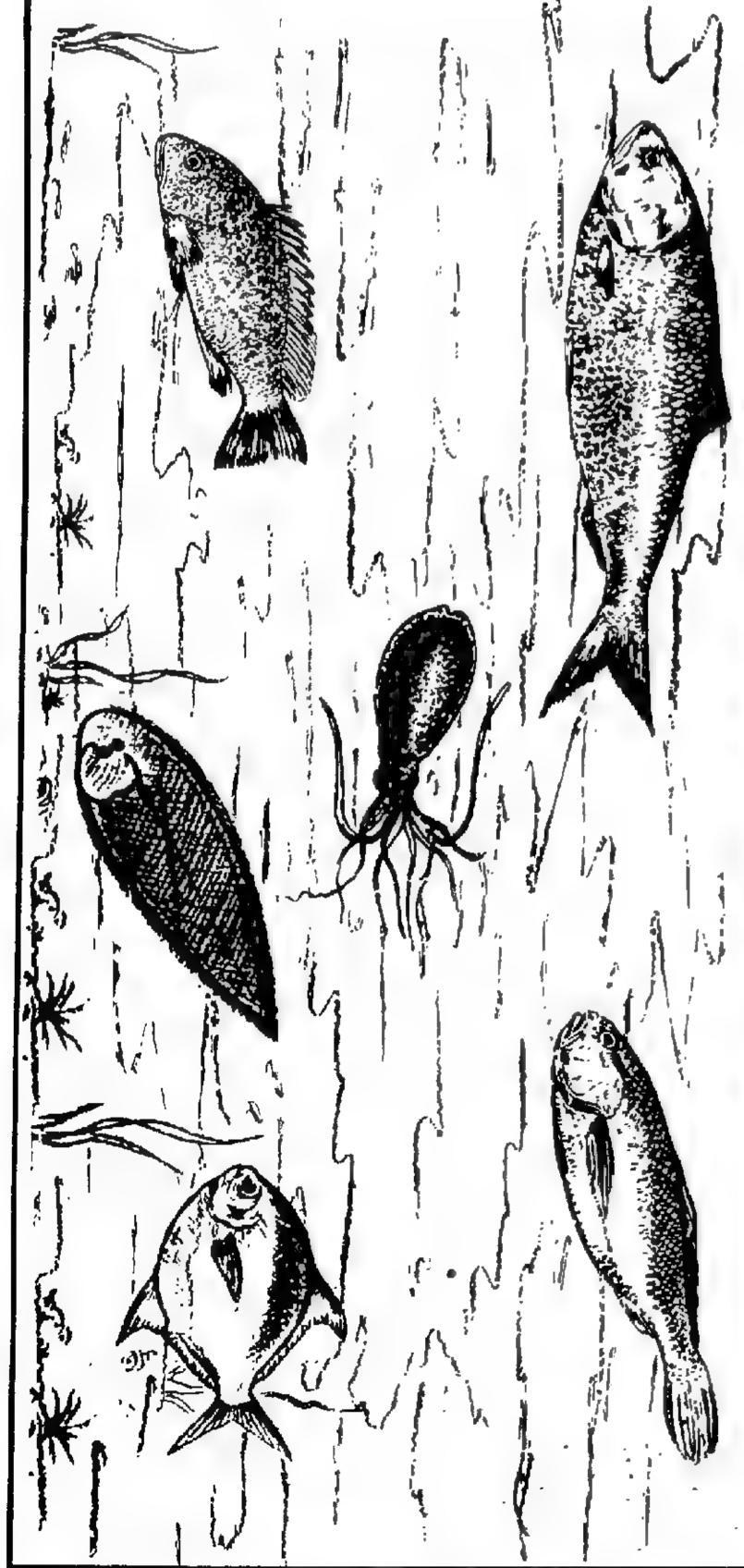
地 電話:3-877349, 878436, 7 電報掛號:"HISHCGRAM" 九龍荔枝角道777號田氏工廠第 786612

專營國產凍魚

國貨公 믜 南貨號 街市魚柗 拉 l種齊

貝母類海產等

0



#某是人們喜愛的高級衣料,具有輕、茲,色彩響克、華貴等特色。由中國第級品進出口公司天建分公司知管的《琴馬》牌具係提花(花繪、花觀)织微設計合理,圖案新讀,點子派路,遊歌花型變化多式多樣,風格別數。漂煉口整後,具有光犀明亮。色澤舞團、手感柔軟、服用性强等優點,減受客戶數遊。該牌和服绸,更具有日本尺族傳統特點,與特殊整理

源北工藝品進出口公司經營出口的各種布便鞋、 绣花鞋、绣花拖鞋與童鞋。用料質便,做工精细、数 点新穎,美觀大方、輕便舒適、堅固耐用、適於室內 八穿用。 鞋面原料主要有:平纸、蹬芯线、磨毛怖、堅固 吧、峽缎、羅緞、條鎖、化鐵及各種呢布等。 性底分軟硬兩種。用料有:塑料底、布干層底、 一層皮底和人造革等各種材料製成。鞋底工藝物生

《黑琴》

牌真絲提花綢、

和服織

湖北工藝布鞋

記 分 窓

酒品介慾

商品介紹

口的產品 年田 早 國精密核核公

〉電監護儀 2型

X.1—2 型是 9 时大屏幕心電監護機 , 能在後 用上直接觀察心電圖的醫用電子機器。可同時監護 1人。主要用於醫院內科病房對危重的心血質疾病患 1人。主要用於醫院內科病房對危重的心血質疾病患 1的心臟機能進行長時間連續監護,以便醫生和護理 2月隨時了解患者心電圖的變化過程,從而及時地對 2月的病情進行分析、判斷和採取相應的措施加以治 21個時間緩積有記録插座,可描記心電圖。 21個時間與一個語。

· 纺缎橡板 · 纺缎橡板 **被被以及汽車** · 館、電火石 組 压磨



、型電源銀鋒電池

YX,2YX系列銀字電池是化學電池,加注電解液進行充電後即可使用。在使用電源用完後還可多次充電,多次使用。由於完就鐵時工作電壓變化很小,因此適用於對工作電壓要求。不可的各種高功率的小型便構式設備的電源。目前展出的僅是一部分展品,如客户需要可提出任何規格變來進行加工。主要性能範圍。

充電電流,從0.15人到20人範圍內, 相應的電壓,從1.以54到1.56V範圍內,最適宜地放電電流,從0.1A到300人範圍

的存期,於貯存期為多每%加注電解液後允許 個月內使用 10-20週次。

不適快服

盡消

煩惱

得調

濟

中國不 經營出口各種膠管 承接

運輸帶 護舷等膠製品 各種膠雜件

※ 歡迎來料訂數※

-路61號 地址:廣州市沿江· 電掛: 廣州 "SINOCHEMIC" : 85531





10 Panchromatie afety Roll Films omide Paper "ERA"

TRIANGLE? BAKELITE ELECTRIC FITTINGS

三角牌膠木電器用品

the industrial Produc Quengdong Branch Weng Road, Quengab ACB CM ** Cable: 44

公元牌卷筒膠卷、放大紙

China National LightIndustrial Products Imp. 各 Exp. Corp Guangdong Branch 中國後期在衛生的2、Qiao Guang Road. Guangzhou, China Cable: "INDUKT" KWANGCHOW Te ex: "44079 KCACB CN" 使光性组成:单域公司 Macau Agent Nam KWONG TRADING CD. 在电影的形式 1000 Agent: Nam KWONG TRADING CD. 在电影的形式 1000 Agent Nam KWONG TRADING CD. 在电影的形式 1000 Agent Nam KWONG TRADING CD. Agent Nam KWONG Macao. Cable: NamKWONG MACAC Cable: NamKWONG MACAC

-九七九年秋季中國出口商品交易會 慶祝



經營下列商品

鐵●鋼鐵廢料●機械器材 F鐵金屬●木材●食品類 1●農產品●燃料及化學製成品 ●非鐵 水產品●

HANWA CO., (HK) LTD. 阪和(香港)有限公司

ROOM 2007-2010 INTERNATIONAL BLDG., 141 DES VOEUX ROAD, CENTRAL, HONG KONG. TEL. 450110 (6 lines)

九年秋季中國出口商品交易會 41

實冠燈芯絨廠有限公司 乾豐寶冠製衣貿易有限公司 <mark></mark> 乾豐 染織 廠有 限 公 司

承接各類布匹印花染色加工及經營出口業務 香港九龍朱沙明星光年18:1-1815年 高港九龍朱沙明星光年18:1-1815年 Corona Corduroy Factory Limited King's Dyeing & Weaving Factory Ltd. King's Corona Trading & Garments Ltd.

ishatsui, Kowloon, Tel. 1811-1815, Star House, 3. Salisbury Rd., Tsir

經銷處 有限 德信行 代理處

有限公司 南美企

適用於細菌性痢疾

、腸痛

胃腸炎

行極頭痛 牵後由儘

1

不良諸症

聖

《琴鳥》 牌真絲提花綢 和服綢

解料足人們喜爱的高級浓料,具有壓、茲。色彩實完、華寶等符色。由中國紡織品產出口公司天津分公司經營的《琴馬》牌真鄉提花(花錦、花總)紋織設計合理,圖案新穎,點子派路。地紋花型變化多式多樣,風格別數。源陳卬整後,具有光深明完。色藻蜂ာ、手處柔軟、服用性强等優點。深受客户數记。該牌和服鋼,更具有日本民族傳統特點,經特殊整理,手感柔而清爽。色翠鲜艷奪目,那具一格。該公司通經營《體收舞》牌各電染色特绸。歡迎訂樣選閱。電報沖號:CHINATEX—TIENTSIN地。對、天津市大沽路114號

珠江牌安絡痛片



湖北工藝布鞋

湖北工藝品進出口公司經營出口的各種布便鞋、 绣花鞋、绣花拖鞋與童些,用料質優,做工精細,款 式新穎,美觀大方,輕便舒適,堅固耐用。適於室內 外穿用。 鞋面原料主要有:平號、遊芯鐵、磨毛筍、堅固 呢、軟鍛、羅緞、條鎖、化鑑及各種呢布等。 鞋底分軟硬兩種。用料有:塑料底、布干層底、 二層皮底和人造革等各種材料製成。鞋底工藝製作, 也分ご塑、手納、機納,機上等清積。歡迎客商制購。 此外,我公司還承接上选清品運布鞋的來料來樣 加工等項業務。

鴛鴦牌床單

獨為牌末單具有悠久歷史,是湖北傳統出口商品

一個好的產品,觀不用優質原料和精工製造。湖北見餐情感強厲。此類成熟度好,鐵雞细長。拉力强,色源自。湖北為為摩茨環或是護用這種優質結構,其上吸染各地先進經驗,大點借鑒抗約、超勢以及其造炭節品、工藝品、日用品的設計優點,布局新頭。色彩海灣,局籍繁多,規格齊全的各式美麗庆單。 "我特殊單的主要規格有54"×78"、60"×90"、78"、88"、80"×90",和90"、×104"汽金自、%涂、彩路、紫色、印沼等。尤其是涂光果具,色深绚烂,布面光度,手心类域,级消损药。且光磷方便,其中7309满些管彩格综光印花末單被命為全國名牌產品,獲得國家與實獎單。

山東草門簾

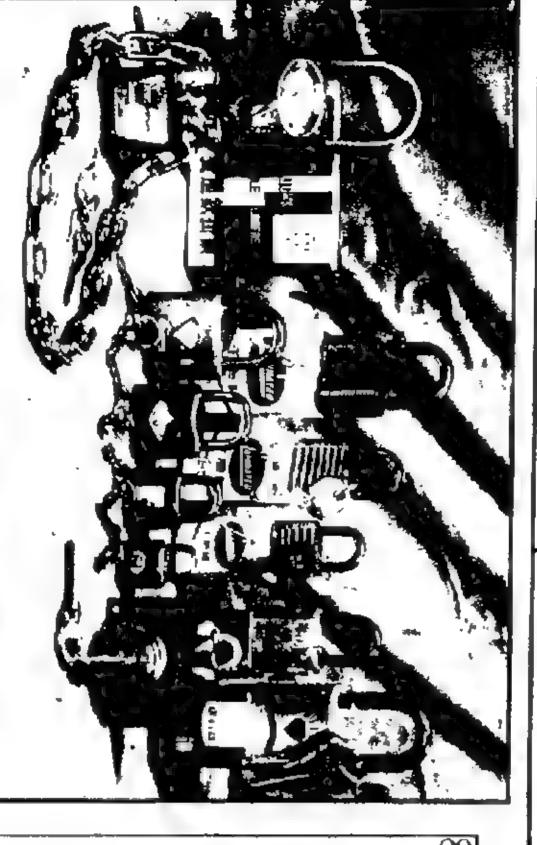
山東草門沿是用糖選的玉米皮編與而成。是一種與裝飾相結合的手工事品。以精巧別數、經濟動

草門帝有總白和彩色二種。其編鐵方法是採用醫線形式,與橫編竹帘、在帝祖比具有扱序、出入方便的特點。由於是環連索結,多節易動。遇有微風輕拂及人具出入時,即自行觀動,搖曳多姿。



河南珠被高級毛毯

「烯健」牌纯毛珠銭(亦稱長葛銭)裁。長選用優質羊毛,採用傳統的生産工藝,利用獨特的整理方法生產的高級鐵毯,雙面都是現出羔羊毛一樣的曲學活光,外觀具有羔羊皮髮的自然之美。 總毛珠絨毯就是採用長葛銳經過待殊整理而成, 總毛珠絨毯就是採用長葛銳經過待殊整理而成, 銀面豐滿、富有粥供,整盈柔軟。舒適保暖。色譯調 和、某雅大方,外觀獨待新讀。「燒健」牌纯毛珠殼 是由中國紡鐵品進出口公司河南省分公司經營。



押鎖 LOCKS & PADLOCKS

結構精密 外型美觀

開關鹽活 衛久馬用

Parties Marie Marie

ADDRESS: 87 TI 一氏に答案で数 。正算 しましま 一手 BUND KWANGCHOW CHIVA に 「FINDUSTRY ** KWANGCHOW と随属: 養法会会者) KNT・HUA YUAN COMPANY SKT かいまった が 「近日 **HYCOMP** MHYCOMP** HONGKONG

可在中國國內使用、

住 友銀行日國旅行支票

现在最流行的日凰旅行支票 医黄油



The Sumitomo Bank, Limit

皇后大道中五號

利有限公司 DAVID

專業器材 BAYLISS LTD. DISTRIBUTOR

Bell & Howell 電影專

Film Line 電影冲片機

Hazeltine 電影分色機 Aäton 16mm 電影攝影機

Specialists in motion picture television equipment.

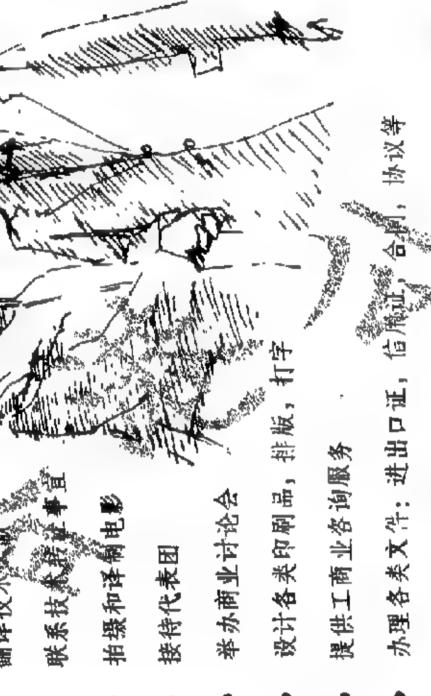
司提供出口的產品

中國精密機械



0 ** 7

提供市场籍 接待代表团 项目



事處分佈世界各地

分行辦具

各地書報

新聞社

新聞社





海外新聞普及株式會社 子108日本東京都港區芝蒲2009 (TOKYO) 453-8311



招商局輪船股份有限公司

倫豐船簽企業有限公司

友聯機器修理廠有限公司

海龍船機被用品公司

遠東船舶檢驗社有限公司

珠江 船 務 有 限 公 司

犤

船有限

NK



4985

35127

敬

和多本河 等帶東美師 販賣總代理 引社 ●日本經濟新聞社 引社 ●讀賣新聞社 代理日本新聞雜誌及其他世界 書報,印刷品海外投遞服務。 EAST ASIA KAMERICARD 香港中鐵德輔道中141號國際大厦5001-4單5-456893•5-456803 8:"SHINBUN"HONG KONG码:HX 76271 OCSCO 200

圖

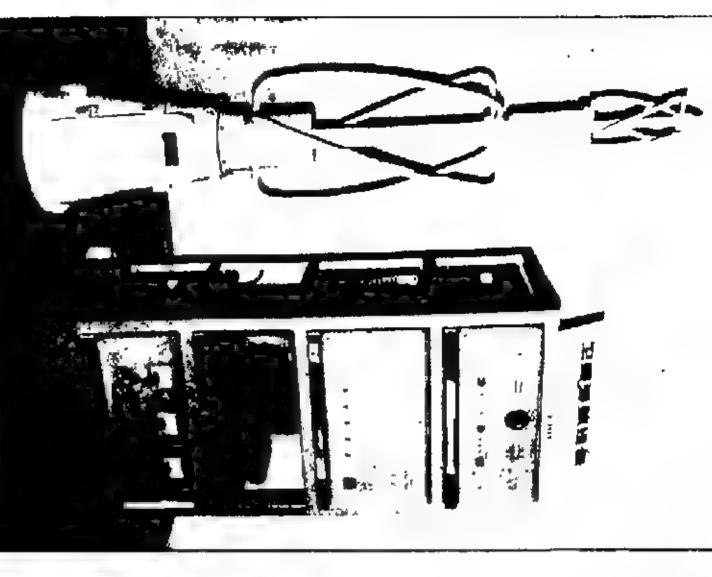
黑

排

** 7

いた。

1 7 : 51 - 3 220 V ing Eg



尺寸和可量。 天 線 單元:380(Ø)×1320(H)mm 15kg 接收機單元:592(W)×242(H)×562(D)mm35kg 處理機單元:592(W)×300(H)×562(D)mm28kg 打印機單元:402(W)×240(H)×253(D)mm20kg 高 源 單元:592(W)×232(H)×562(D)mm47kg

Z一2A型 氧化碳致冷白內障摘除器

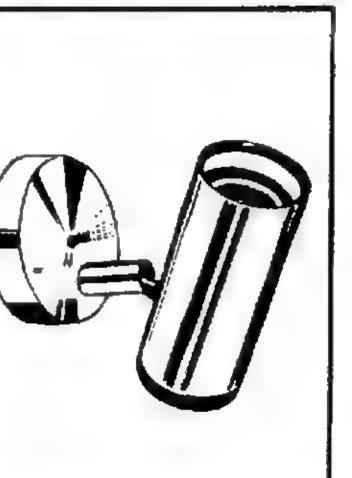
光玛牌 8 2 一 2 A 型二氧化碳致冷白内障摘除器。是為關院與科醫生治療白内障症而研製的一種新型平衡器機。使用時,將壓縮氣體(二氧化碳)注入其時製證體內,隨即形成低溫乾冰柱,十秒到二十秒鐘後,冷針尖部表層溫度很快降至攝氏五十五度左右,指法其冰和再用润稽消毒後,即可借助針尖上的冷凍結結力將白內障猶除。

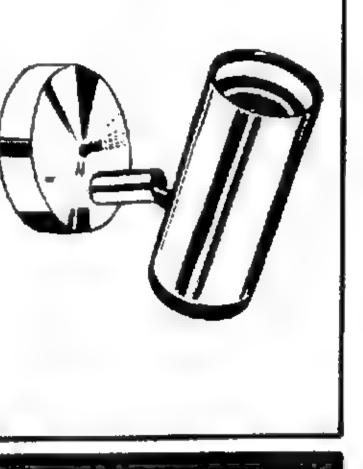
淡底品具有體積小、重量輕、操作方便、冷源易後(裝有二氧化碳的減火器即可)。二氧化碳結量少、透用低等優點。便於城鄉各級醫療單位使用,更適於經歷療。

這種器械照許多層院使用。為不過類型的自內障患者治療,均獲得良好效果,此外,還試用於冷凍治療材、均數得良好效果,此外,還試用於冷凍治效果。



图 分交交







花 型

Sun

Flower

防水射燈座

萬能小射燈

展覽館、百 WOOE, 商合 廣告招牌、 书书 500W, 語 密 商店等戶外廣泛 M0001 建築物

照明用。

地、舞台、電影棚等作大面積强光照明,亦可作照相製

版或焗漆烘爐之用。

適用於廣場

、商店

、建築コ

適用於陳列室 貨窗廚、畫廊等

展覽館

畫廊等

專題照明燈具。

無鍋燈(小太陽)1000W

鰫 維 意 加 救 照 以

437 0

真空微量天平

卿然

真空微显天平义稱超微显天平、廣泛地應用在物理和化學領域之中,例如測定小質量變化,高温研究,測蒸氣壓,材料出氣,字空環境中材料的重量損失,化學反應速率和薄膜测量等。近代真空微景天平已經不那麽應弱,它是一種不易損壞的堅固儀器。在各種天平之中,真空天平與化學天平相比有不受艰境條件干擾的突出優點。 在各種真空天平中,這種軸型真空微量天平的結構最為堅固,實驗證明鏡軸尖可支承超過15克以上的負荷。感量隨秤量的加重僅有微小的降低,這連一干萬的秤處比基本上维持不變。而減攝氏四百度以上的供榜,並能在超高真空氣氛中使用。

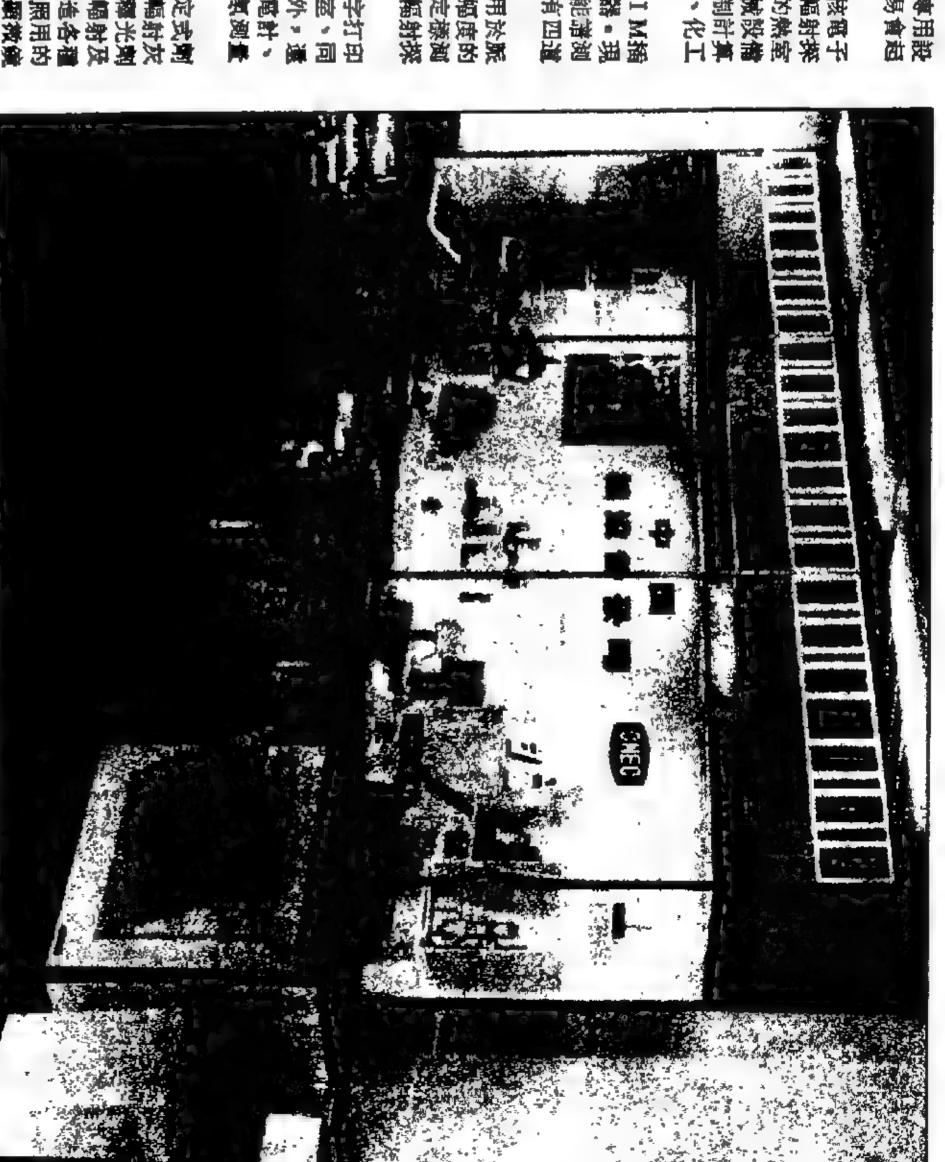


Nuclear tor export equipment

The aim of China Nuclear Equipments Corporation (CNEC) is to supply various kinds of special equipments, valves and instruments for nuclear scientific research, industrial process control, medical and hygicnical work, environmental protection and peaceful applications of atomic energy. CNEC has contributed its technology and equipments to development of nuclear science in China.

CNEC has its own manufacturing factories and it would like to establish commercial relations and carry out technical cooperations with countries, regions as well as their trade agencies all over the world in forms of incoming raw material processing, assembling work or compensation trade and so on.

The main kinds of CNEC products are as follows: nuclear electronic instruments, dosimeters for radioactive protection, equipments for uranium survey and mining, various elements for radioactive detectors, optical instruments, gauges for measurements of liquid flow and its level, and mechanical equipments such as hot



中國核設備公司展場



cells, manipulators, glove boxes, air filters, heat exchangers, and valves, such as gate valves, stop valves, vacuum valves, etc. which are used in nuclear industry. They are also extensively used in other fields including therapy, pharmacy,













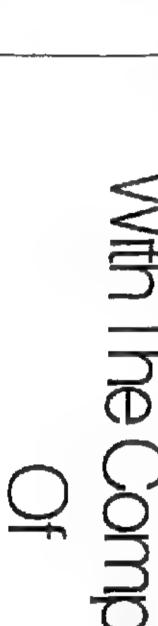








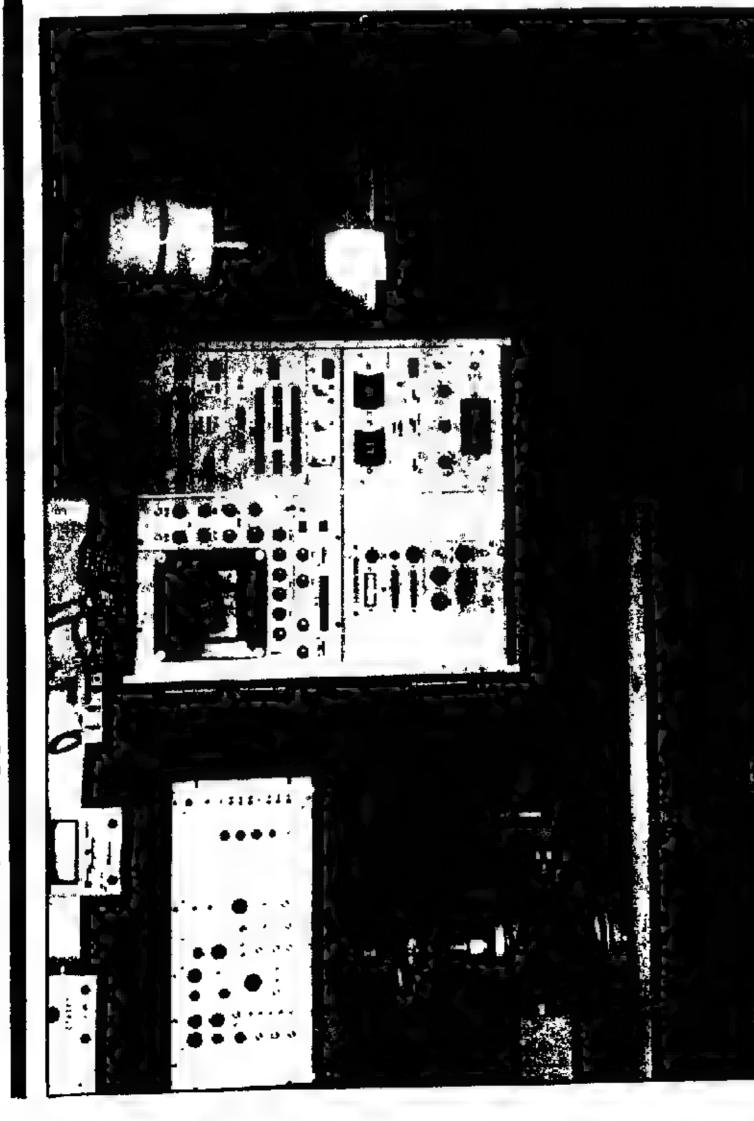
ML t

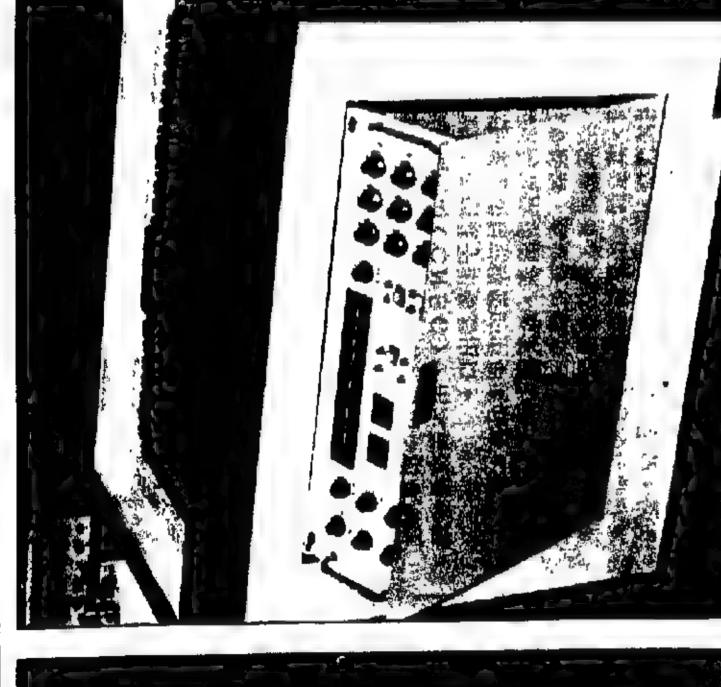




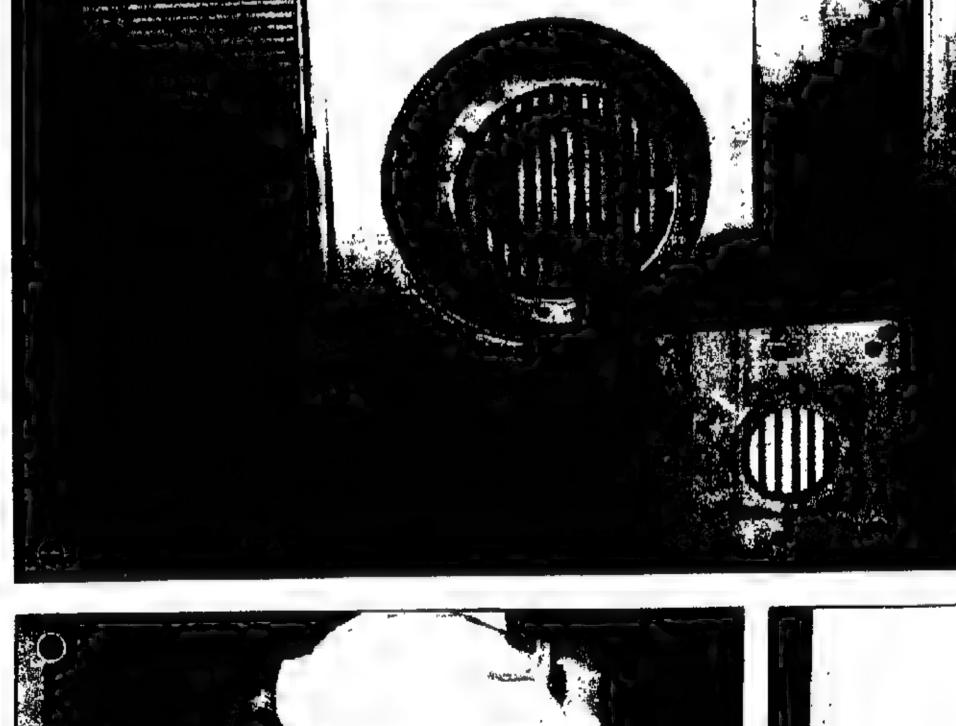


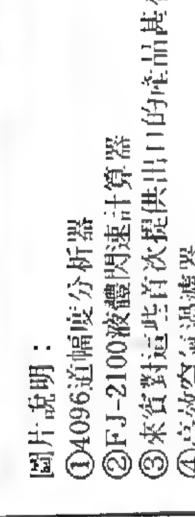
With The C òmpliments

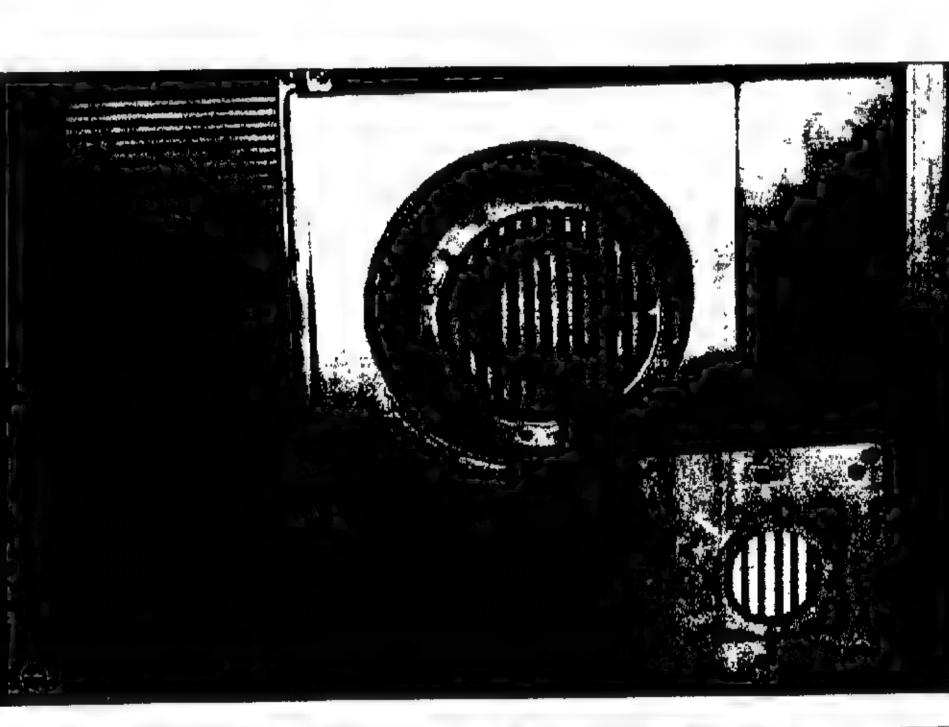












圖片說明:
①4096道幅度分析器
②FJ-2100液體閃速計算器
③來賓對這些首次提供出口的產品甚有與趣
④高效空氣過濾器
⑤ 3元低水平測量裝置
⑤ 6.光顯微鏡

中國長城工業公司是研製和生産專用電子獲壽、 權檢設備、地面會達、計算機及其外部設備、環境試 發設備。以及檢測、測試儀器、儀表、磁性器材等。 其中春生產品是為空間技術與發的。 該公司設在北京市。下屬企業和研究單位分佈在 北京、或漢、上海、南京、杭州、桂林、西安、竃慶 、湖南、山西等地。 在這屆交易會上。該公司將展出有配備計算機及 動構工印設備的衛星導航路及衝擊、振動分析系統中 不可缺少的驛聯告號記錄機等十幾極霧器機表。 DDX-1 型獨是單航途位儀司接收導航衛星發射 的訊號,採用積分多下類別程內接。這個定位儀是根據美國 NNSS海洋導航系統設計而成。性能良好。 直時記錄和重於上灣面置了10.KHZ的並行數據, 同時記錄和重於十一點看在一個。 1 理解電打印機等。前者是作為計算機數建處理的數 違存所辦,可記錄和重放配面成。性限良好。 國政備使用。後者採用辦電燈和灣電。這合計算構和通 過設備使用。後者採用辦電燈和灣電。查台計算構和通 過設備使用。後者採用辦電學和辦電吸附的原理形 成圖樂的,它由稿經機構,整針記錄度。查台計算構和通 關任意選擇,可記錄和重於制 減過一二路域人的數學在協議。 表別的的原理形 成圖樂的,它由衛統機等。查台前算構和 總統圖的需的各種級合物件。這種磁帶採用中四或三 十七歲米厚的聚離作為帶基均解。 有限的的原理形 機範圍的用於的各種銀合物件,這種磁帶採用中四或三 有大的抗影與度。磁帶有十二點七和出至點,可限計 有大的抗影與度。磁帶有十二點七和出至點可以電米所 和大的抗學與度。磁帶有十二點七和出五點四毫米所 和大的發明塑料為中。這種磁帶使用了高質層的磁性氧 不的透明塑料為中。這種磁帶使用了高質層的磁性氧 化物,電磁性能優良。所有磁帶在指定記錄密度下進

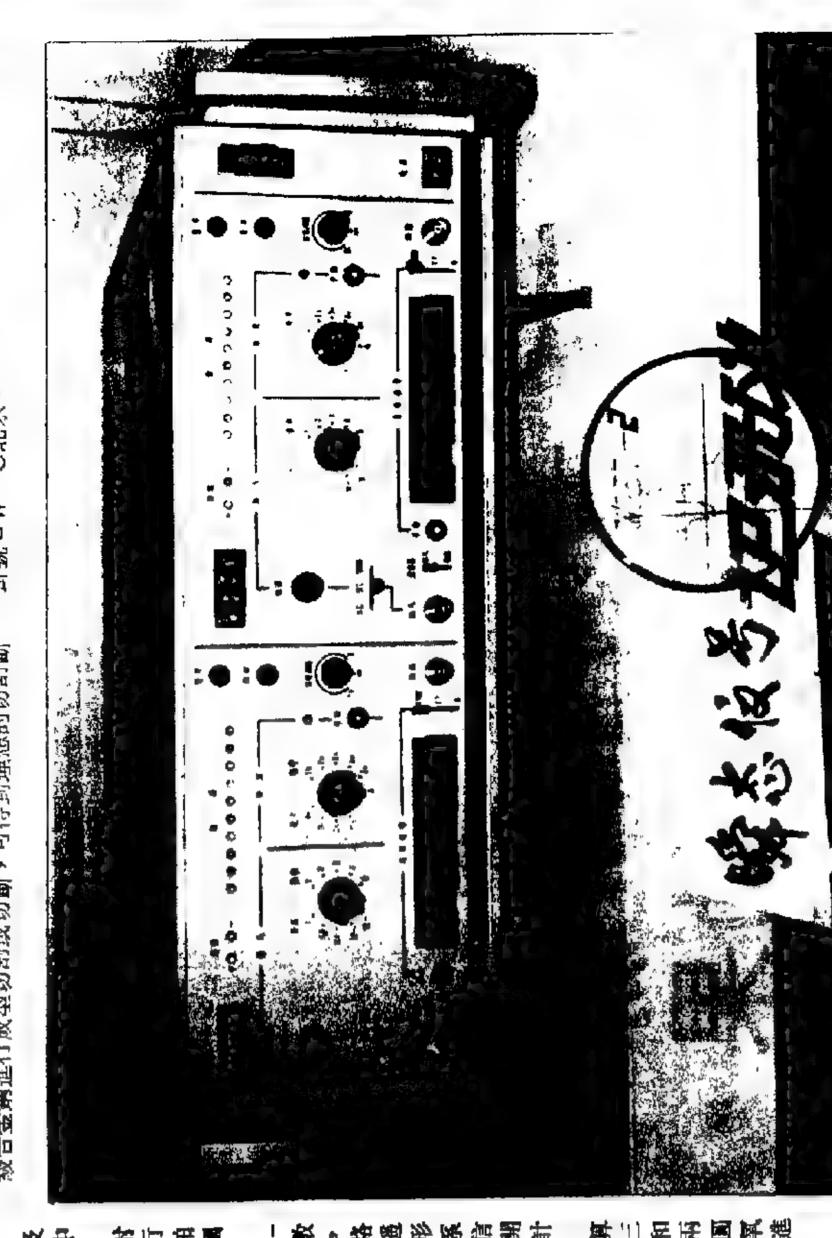
行通整檢測,粘合劑强度高,磁粉脱落基少。即使在繁密的起停狀態下工作,也能保證系统連續可靠。 此外,還有供應切斷厚度在六至三十五百毫米範 國內的各種規格的超音速氣射流快速切斷割阻及其他 國內的各種規格的超音速氣射流快速切斷割阻及其他 用途的噴阻。這種快速割阻與各種結構,用途的切割 機配套使用,可對碳鋼、合金結構鋼,跨鋼和部分高

面,光潔皮令人滿点。用來代每部分当、雜、粒、鑑、 、盤、鋸、缎、鑄等工序的加工量,可大幅曳程与主 建效率和降低成本。 中國長城工業公司設備能力强,不僅可生產上述 各類產品,還可承包有關工生設計及設備配套以及之 料、來樣加工、補質貿易,合質經營等。該公司宣告 母號GW—C北京。

公部

回然

加城



/---믑 産 部

型衛星導航儀

DDY一1型衛星導航儀是上海科學機器廠的新產品,它接收來自「子午儀」衛星的信息,衛星連續每隔2分鐘發送定時和軌道多數。衛星繞地球運轉過期大約107分鐘和通過地球上某一點的時間開隔為12小時,目前有5一6期衛星在繞地球運轉,對每顆衛,位,所以在任何位置最少二到三次可以用它們來精確定位,所以在任何地方的船舶,大約每小時都能進行定位。

DDY—1型衛星導航系統接收來自衛星的信息 和測量衛星載頻400M C和150M C的多普勒頻移,多 普勒頻移決定於衛星和裝在船甲板上的測量設備之間 的速度、船速和航向由測速器和羅盤提供,得到的數 键由數字計算機處理和把確定的位置打印成緯度及經 度精確度是0.1/24均方根值。 DDY—1型基本系統由天線單元、接收機單元 、處理機單元、打印機單元及電源單元組成。 DDY—1型技術規格 發收機單元: 表收頻率:399,968MC±10KC。149,988MC±3.5KC。

中国株子设备公司

MINE OF SOREER

国际性化学原料 贸易商

World Wide Chemical /化学原料 INDUSTRIAL CHEMICALS

业矿物原料。 . ORGANIC CHEMICALS INDUSTRIAL MINERAL PRODUCTS



19

SOBIN CHEMICALS, INC.
1900 Prudent al Tower Boston, Massachusetts 02199 U.S.A.
1900 Prudent al Tower Boston Tower, 1900 Proceeding Tower, 1900 Proceeding Cable SOBIN CHEMICALS (ASIA/PACIFIC) LTD.
1900 Prudent al Tower Boston, Massachusetts 02199 U.S.A.
1900 Prudent al Tower Bost

NCHEM

With The Compliments



nternational Friendship orporation

34 Cable: IRSOBIN



Mrs, Lee Sobin

1900 Prudential Tower Boston, Massachusetts 02199, U.S.A. hone: (617) 536 0700 (617) 266 8100 ☐ Cable: "IRSOBIN BOSTON" ☐ Telex/TWX 710-339-1934, 710-321-1156 ☐ Telex: 94-0477

地址

香港軒尼詩道 192一194號二1

樓

電掛

1111

米米

有限

電話

13.14

1006 Gammori ¥louse, 12 Harcourt Road, Hong Kong. one: 5·255161-4 ☐ Cable: "SOBINCHEM" ☐ Telex. 83767 SOBIN HX

教 即 一時四次多會開聯 オナナナー

労後 品配 一蒸波 化工原料□油類及紙料等]金屬及鑛產品 全面性國際貿易公司]木材|||食品



伊藤忠商事株式會社

大贸 大阪市東區北 東京都中央區 日本橋本町2~4 電話:03~639-久太郎町4~68 電話:06~241--5111 -2121

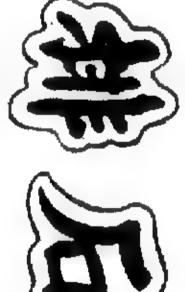
香港

藤忠商事 (香港) 有限公司

中環千諾道中康樂大廈38樓 電話: 228191-









뿐

3

中國核影

南京中葯廠出品

每盒20克 x

"排石冲照"係國內最類研究成功的一种發防和治療結石症之特效药物,具有利水、排石的功能,對質臟結石、尿道結石和膀胱系原系就結石症效果尤住。媒多年臨床試驗原為原系就結石症效果尤住。媒多年臨床試驗原為例証明、服後能在短期內使結石從尿道排出,果效高達61。18%。 仓患者免除手術之者。是效果亦甚滿意。故受廣泛重觀和數迎。 本品以遺開水淺服,每日三次。每次一個服药期間。宜鼓勵患者多被體位運動(如:日凝药期間。宜鼓勵患者多被體位運動(如:日凝药期間。宜鼓励患者多被體位運動(如:日凝药期間。宜对固定的,更持用药、在临床就是,且患者須掛立信心。堅持用药、在临床就是於三個月內排出結石之病例佔96.7%。但也不然何痊應期會更短或稍長一些。 "排石冲倒" 統以中药製煉,性味温和無碍,男女老幼皆可用之。 籍通 結與出具 神法石 大體預門及等量外防

和的性性性性

5-754044 "2954" H. K. 5-7 54053 石地型型线道

祖富青日 樂口蘊飲料是採用牛奶、麴蛋、麥精、牛、可可及砂糖加工製成,味香可口,營養豐、 是兒童最佳飲品,功能增進健康,助長發, 成人飲用,更能精神奕奕,精力充沛,樂蘊滅爲家庭必備之最佳飲品也。

香港經銷處 香港代理處 TE. # 糧食有限

地址:文成束衔84號三 李 學時:5-430931



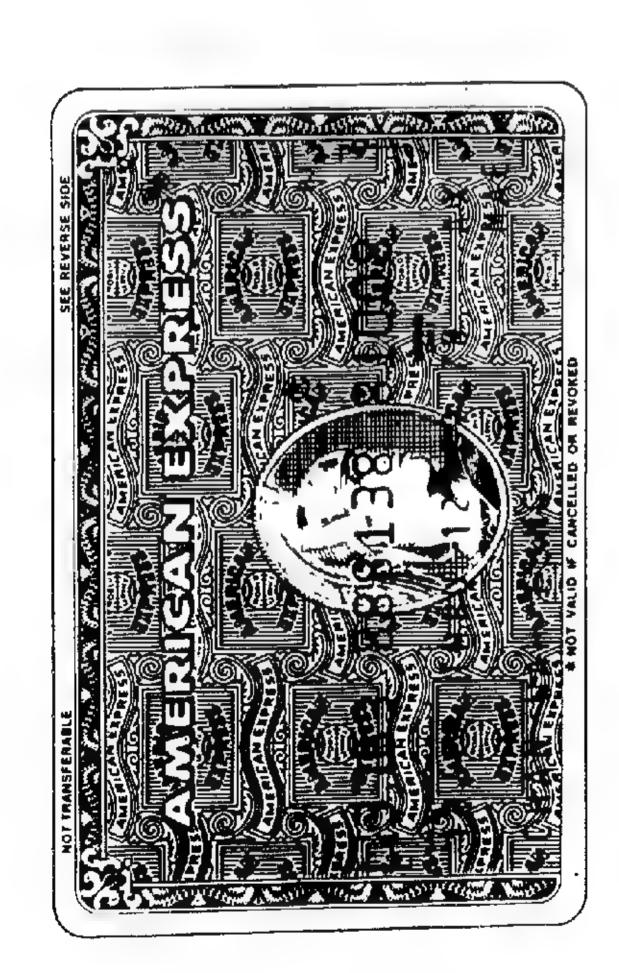


提供

织

現代化

先進電化教育



H 做視同儕的國際信 即申請美國運通信用 體 難能口

帮史您久之美國運通卡是 全球歧受信賴及歡迎的國際 6.用卡, 史是收入豐富與個人 看像之枝佳標誌。

美國運通卡並非任何人中語都 破接納, 當閣下擁有此卡, 所獲得之方便、體面及保障, 當非其他信用卡所能比擬,



1. 無譜何處,

美國運通卡特約通用機構,通 佈世界各地,包括數以萬。中的網店, 餐廳、超店、航空公司及旅行計等, 軍在香港,揭下便司在超過三丁問 的一流的號內使用,無論在日常生 活中或是商業上,美國運通卡都是

免费见数,

指有美國運運卡,獨下只須帶衛小量現款,即可應在日常一切需要, 萬一選失或被盜職, 精爛下即時中報, 所有責任全部的本公司承租, 倘若未能及時報失, 國下所負的責任亦具以250港九為限

免費旅遊意外保險

3. 緊急補償新卡服務

限下只須以美國運通卡簽付公共交通費用,即可免費等有保金120,000港元之於遊意外傷厂保險(審定學的問題與學院) 先或被 野 関ト之美國運通

24,000,000港元)。如周下以美國運通卡簽付配偶及廿二歲以下之子女之之交通費用,"他們便可以等有同樣保障。 盗,可在世界各地人部份美國運通辦事處內補領一張新卡使用;通常在翌日之內便可領得.

港幣計算 4. 月結膜項,

9. "SIGN & FLY" " 康 "SIGN & TRAVEL" 無論閣下在香港或世界各地使用美國運通卡,所有支出,在寄付閣下之月結單內,一律以港幣結算.閣下又月結單內,一律以港幣結算.閣下只須寄付一般支票往本公司香港總辦事處,即可解決月內以此卡簽付之一切問支.

出示關下之美國運通卡,於月 刻之間,便可邀选世界任何地方. 本公司之"SiGN & FLY"® 及"SIGN & TRAVEL"® 計劃可 使閣下將旅遊費用以極低廉利息分 朗清付, 最高可分12期. 関下更可 適卡在任何美國運通辦事處或特約 通用旅行社, 訂職機票及參加美國 運通特備旅行區。

全無限制

10. 緊急醫療服務

運通傷家

方國運通卡之特約機構, 向包括數以百計遍佈海外之醫療服務機構, 若關下在旅途中遇有急高, 即可憑卡獲得治療, 我們表誠希望閱下水不動用此項服務, 只盼因此而合揭下更具安全感,

全家齊享用 11. 備有附屬卡,

7. 支票兑现,以應急临

閣下只須島家中直系規屬中。 附屬卡, 他們便可立即享受美國運通下之多方面優點.

强脚中漏

人部份美國運 通告、適店, 及所 有美國運通辦事 處, 均備有「中 高表陳列架」, 閱下只須填安。 如臨時突出現金應用,關下可 語時在世界各地絕大部份之美國運 通航事處內,憑美國運通卡,將開 下五人奏票,兌現。最高總現額 800 美元之美國運通旅行支票,及 相等於200美元之當地貨幣。同時, 在海外許多灣店內,當關下居停其 問時,均可憑美國運通下將個人表 票稅現,最高額為50美元。

表格,便可申請美國運通 上,體驗 -切優點.



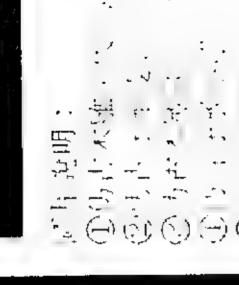
雷 疆

族65十十 特盟。無 居馬,鐵

帝 四 田 公 群 蒙 。







3

卡傍身 運通信用 美國

21121 | J. J.

提供先進電化教育器材 河湖 國四個現代化計劃

- 元見题多数 器划
- 不补技 中,小學教育電影
- 攝映
- 料縮影器材系統影器材

七九年秋季交易會,我公司將派出代表前往洽談,代表團將下場于廣州東方實館

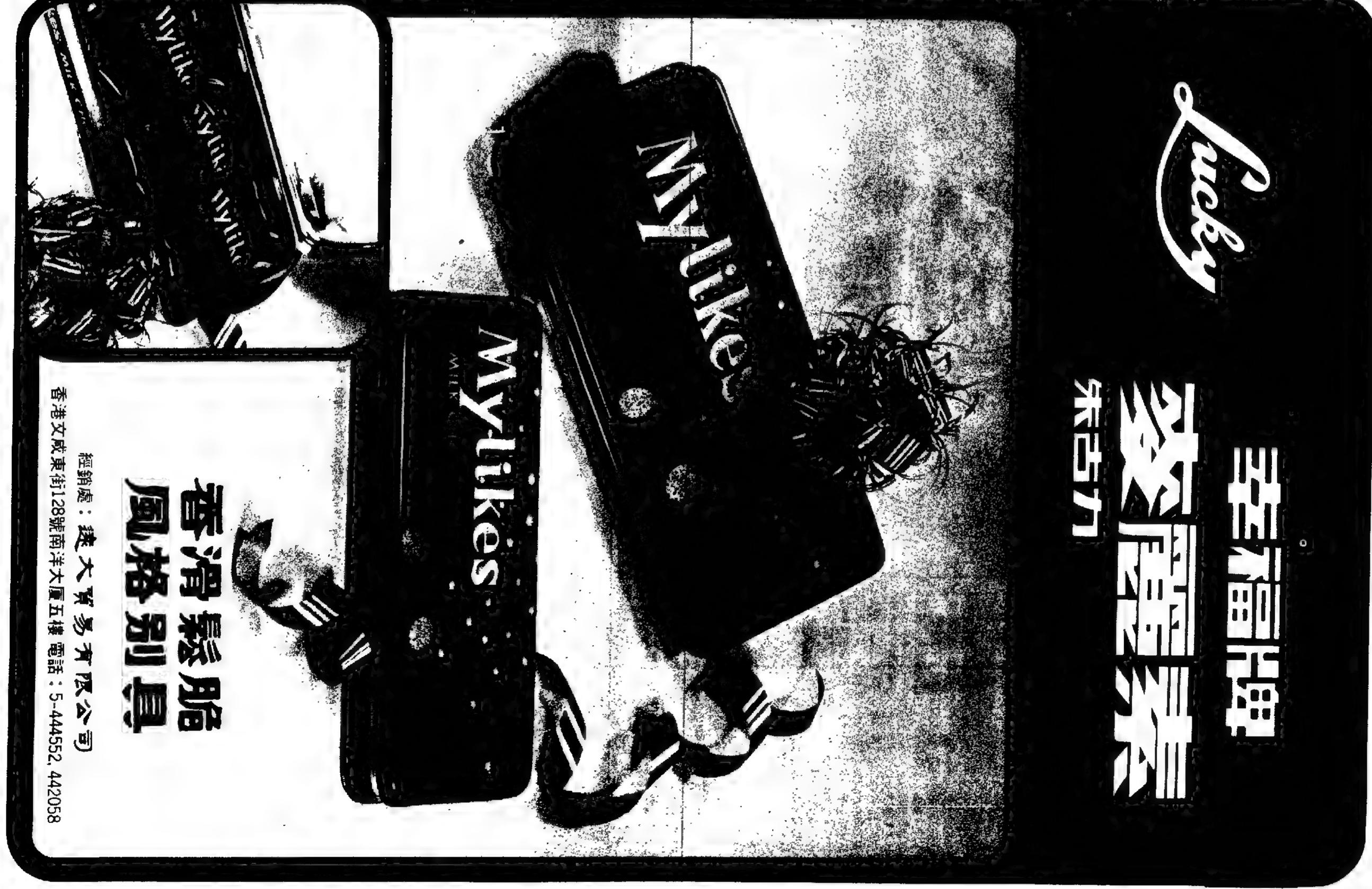
Filmo (HK) Limited 非林模影機有限公司 香港中環永安中心大厦廿八樓 電話:5-434361 電訊掛號:HX 74125

部出



P.R.C. REPRESENTATIVE
HONC KONG BRANCH
Alexandra House 29th Floor F
Tel: 5-262051
C.b. CREDIONAIS HK
Lelex. 76390 CRED HX Hong Kong

CREDIT LYONNAIS



愈

串

用安全

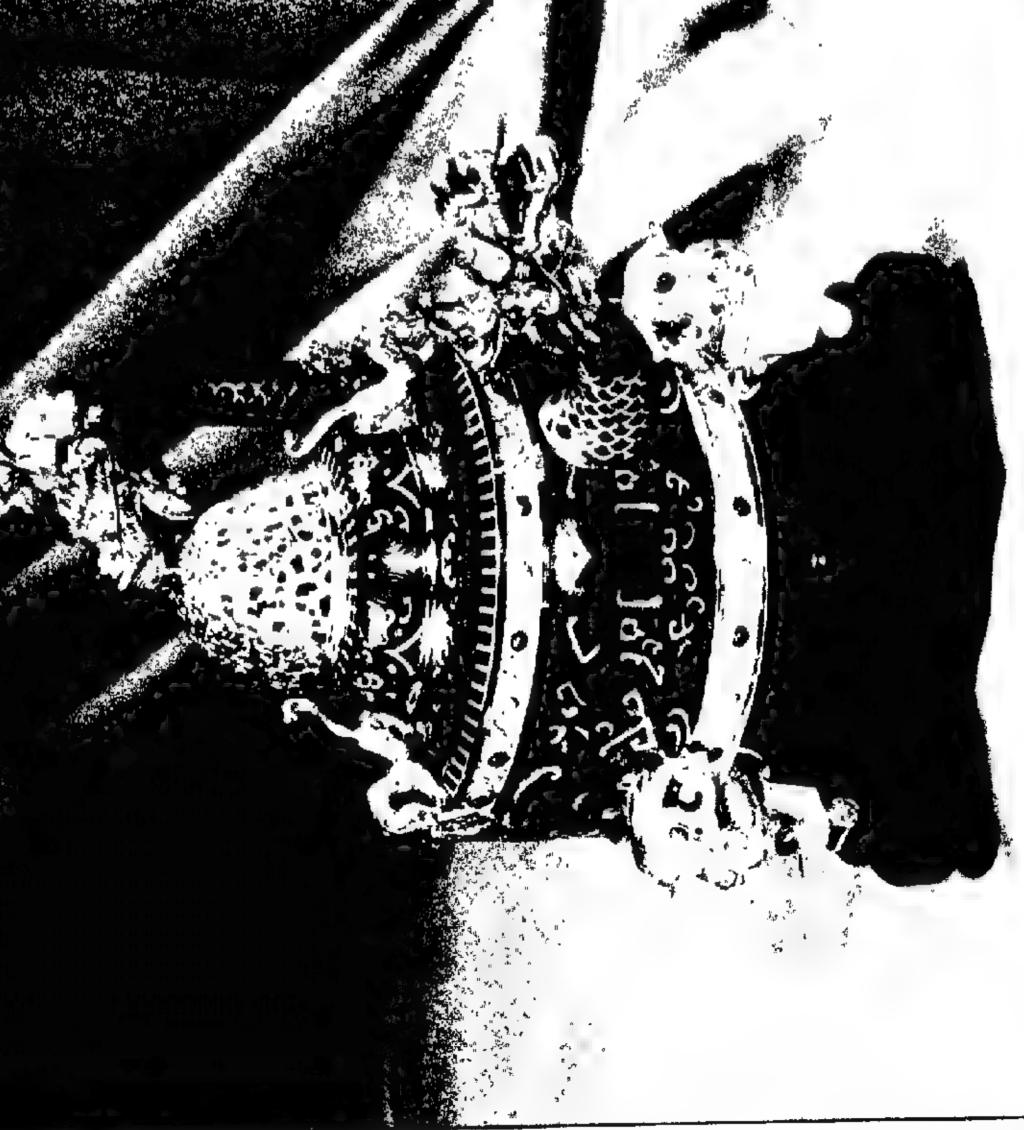
小哥米治

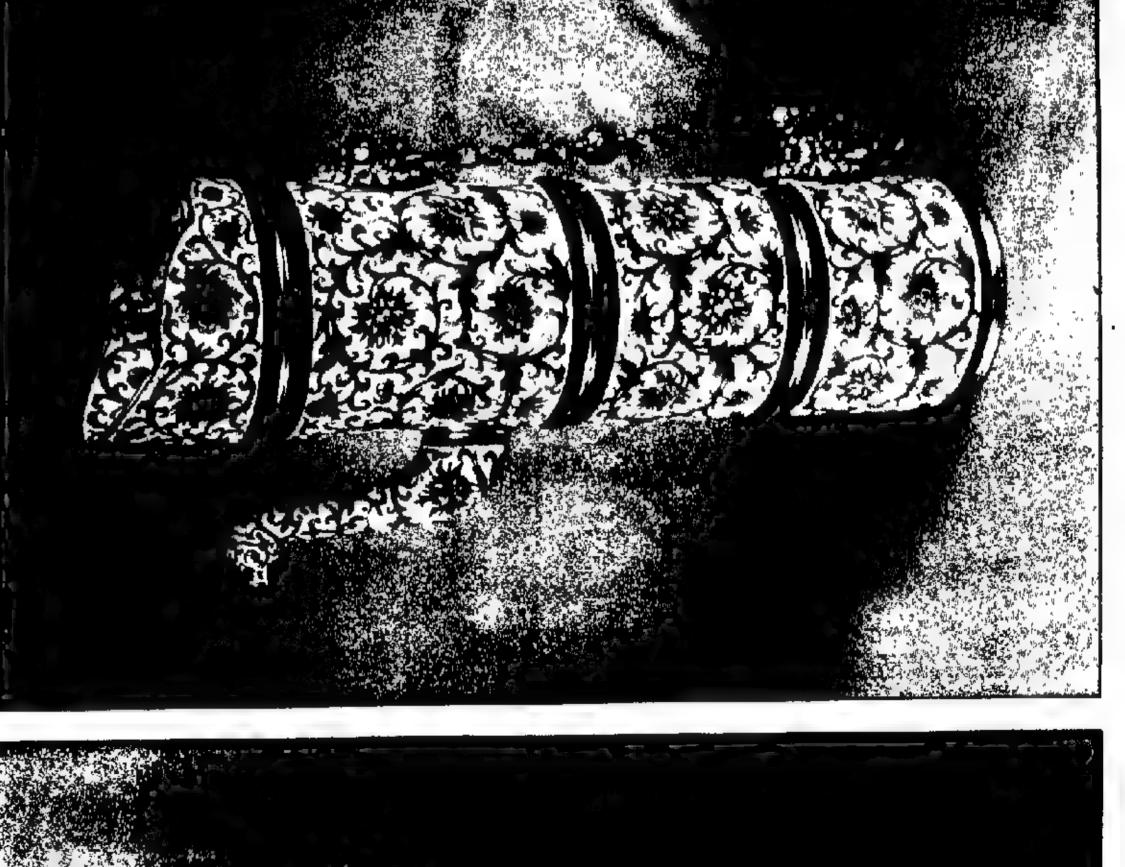
11111 灰藍的新

驰名的最泰蓝工藝,又有了可喜的突破創新。在本民交易會展出的銀胎龍楠花黃,為吳泰藍工藝開闢了新大地。景泰謹以銀始代替集始 , 是破天荒第一道。

26。獨和釉色核本不可能结合。是泰藍就因為利用植土級等 印解决了埃勒維固。就使於單變成了後點。創 造了獨有風格。 是泰藍用來所用網路。 用級语來 強力式試製效心。 夏泰藍用級路。 用級语來 獨方其試製效心。 夏泰藍用級路。 一種繼續 獨方好,都料本等銀路已變形。 其次是曆光丁轉,每 經本好,都料本等銀路已變形。 其次是曆光丁轉, 經本好,都料本等銀路已變形。 其次是曆光丁轉, 經本好,都相本等銀路已變形。 其次是曆光丁轉, 經數, 容易出現四路。 道次歷出的鐵路體析就兼和獨 松歲, 在國門內局, 道次歷出的鐵路體析就兼和獨 化低声略、 19餘元。 日本於正轉的另具特殊風珠。 那件銀胎體初次 數部不能採用档案, 由和色和镍碳,自有層次;過去的 也的大范囲一樣。所以,過去的景泰醛,不能描繪人 也於其上。 閱鍵在於檢路, 第五層次, 過去的 也於其上。 閱鍵在於檢路, 與一個內 數部不能採用档案, 由和色和镍碳, 已過去 也於其上。 閱鍵在於檢定, 與一個內 數部不能採用档案, 也是有出與一一機就會變形。 現在, 北京藝人定數了 與中國領域。 與在, 北京藝人定數了 與一個內 與日, 超有行用。 例相也。 其一的的 與日, 超有行用。 例相也。 人類、 因为用以及《 屬 和中》等。特別之《 则社》》, 完多質工藝的結合。 以是泰峰為一體, 採用了銀花絲、 線首的。 與此的 以是泰峰為一體, 採用了銀花絲、 線首的。 與此的 以是泰峰為一體, 採用了銀花絲、 線直的。 。 以是泰峰為一體, 採用了銀花絲、 線百節、 線點, 20 以是泰峰為一體, 採用了銀花絲、 線百節、 線點, 20 或是於。 特別之《 则之《 则之》, 20 多質工藝的結合。 20 是動品。 20 是動品, 20 是

国片說明:①銀胎景泰藍龍柄花薰②景泰藍 戶母罐③景泰藍 竹帽並以景泰藍 鬥土體的(鳳拉車):封面







保实用口 大东九 計會实数。 随大生意·靠大东力 人帕共知

聯認機 開 中國出版日海巴州國中 74年



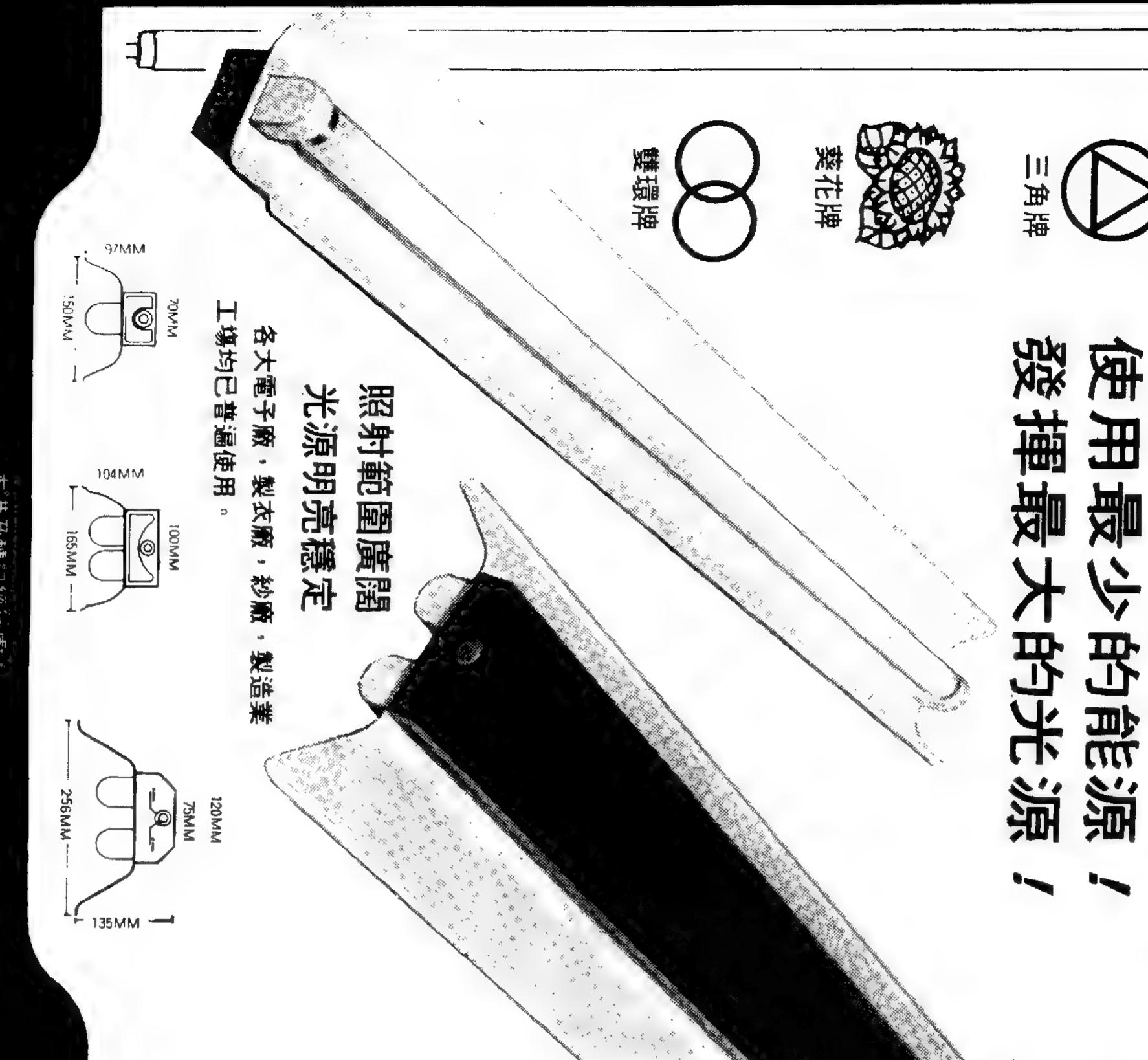
公司 敬賀 ·定好 香港中華煤氣有限公 煤氣煮中菜 鎖氣一

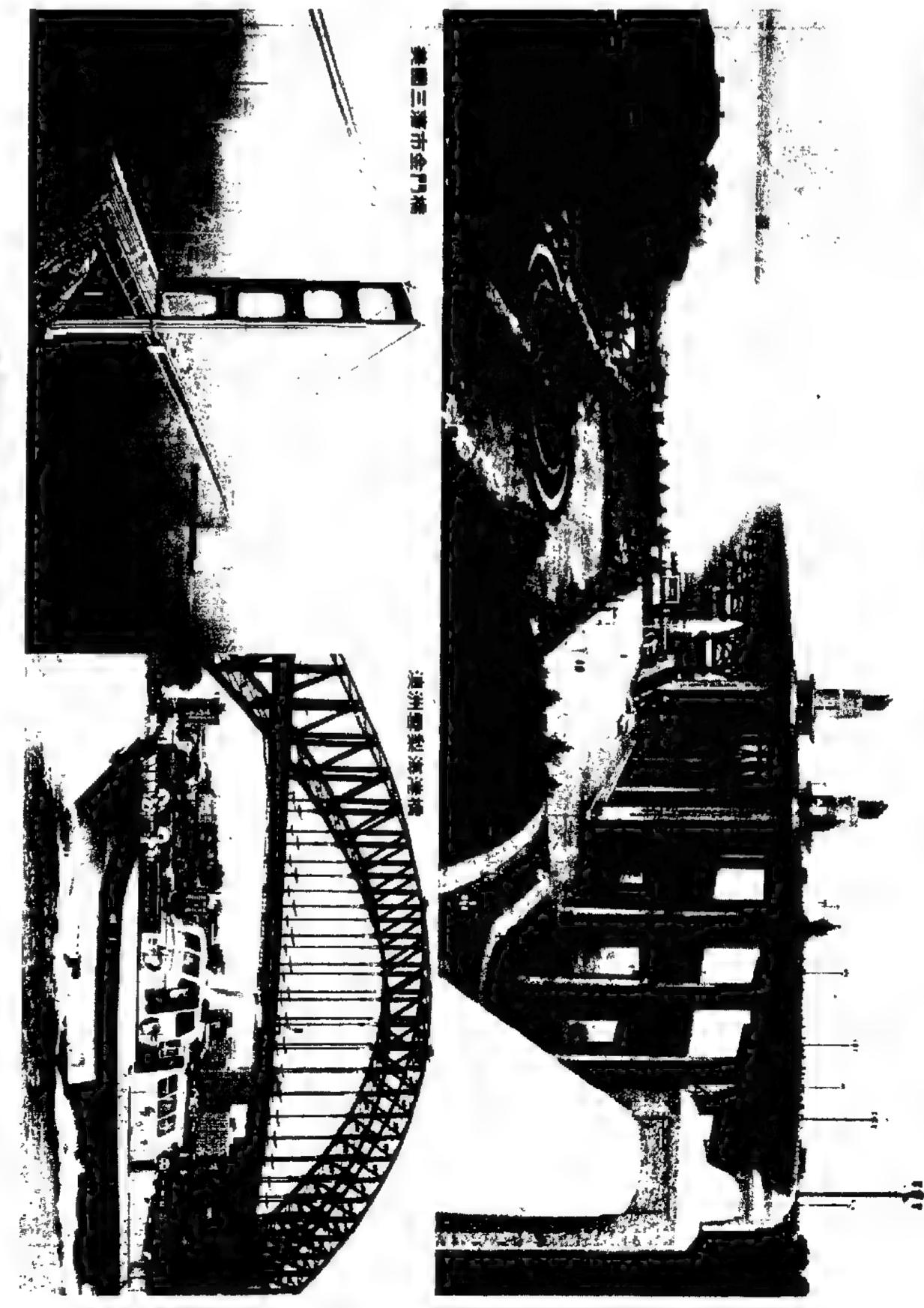


顺事 田安全 光恒类治

興

出。 地圖出土

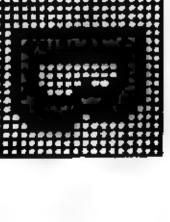




法國國家巴黎銀行實力龐大,是世界第四大銀行350,000,000,000港元;在全球擁有分行二千五百遍佈七十多個國家。 前餘間, 總資產達

閣下欲與中華人民共和國或世界各國經商, 我們隨時可以提供 詳盡的資料和切實服務。 法國國家巴黎銀行乃第一間在廣州交易會上設立代表辦事處的 銀行,對中國之政治與社會制度、財經及貿易等事宜均瞭如指掌。

法國國家巴黎銀行與中國有密切的聯繫,是中外 通商的橋樑。



華遠公司

領

用

國產電器有限公司

(a)

法國國家巴 黎銀行

BNP 2646

香港皇后大道中中建大厦 電話

野電館將展出一強新式的按鍵式電話機。這種電話機以改鍵代替板號盤。機內附有記憶器,舊所數的電話號碼因對方正在通話而接不通時,再打就不用按全部號碼,只需接一個重接製,電話機即能把上次所按的號碼接線,直至接通了,記憶才消除。這種電話機適合普通電話交換機使用,顏色及規格有多種,可

新式按鍵電話

鹆

環境專用水質淨化設備, 理後,達到國家允許排放

运行機床指槽穩定,不受擺軸擺動影響。主軸結構新額,受力小,因而具有高精度和關度,為高速加 群新額,受力小,因而具有高精度和關度,為高速加 工提供了保證。鏡盤和磨盤分別採用耐磨蝕的鋁合金

淨化設備減輕汚染問題

速、高精度加工的平面精整機PJM-320 面透镜和接镜為主的半自動光學冷加工

精磨平面透鏡的 自動光學冷加工機床

给 從而 超



産 胀 紹



黑 烈 無

香甜可 具鮮竹蔗汁原味

有益健康 飲用方便

5-456041 5-482130 3-868525

·有限公司 ·有限公司



雅 艘

香港代理處: 德信行有限公

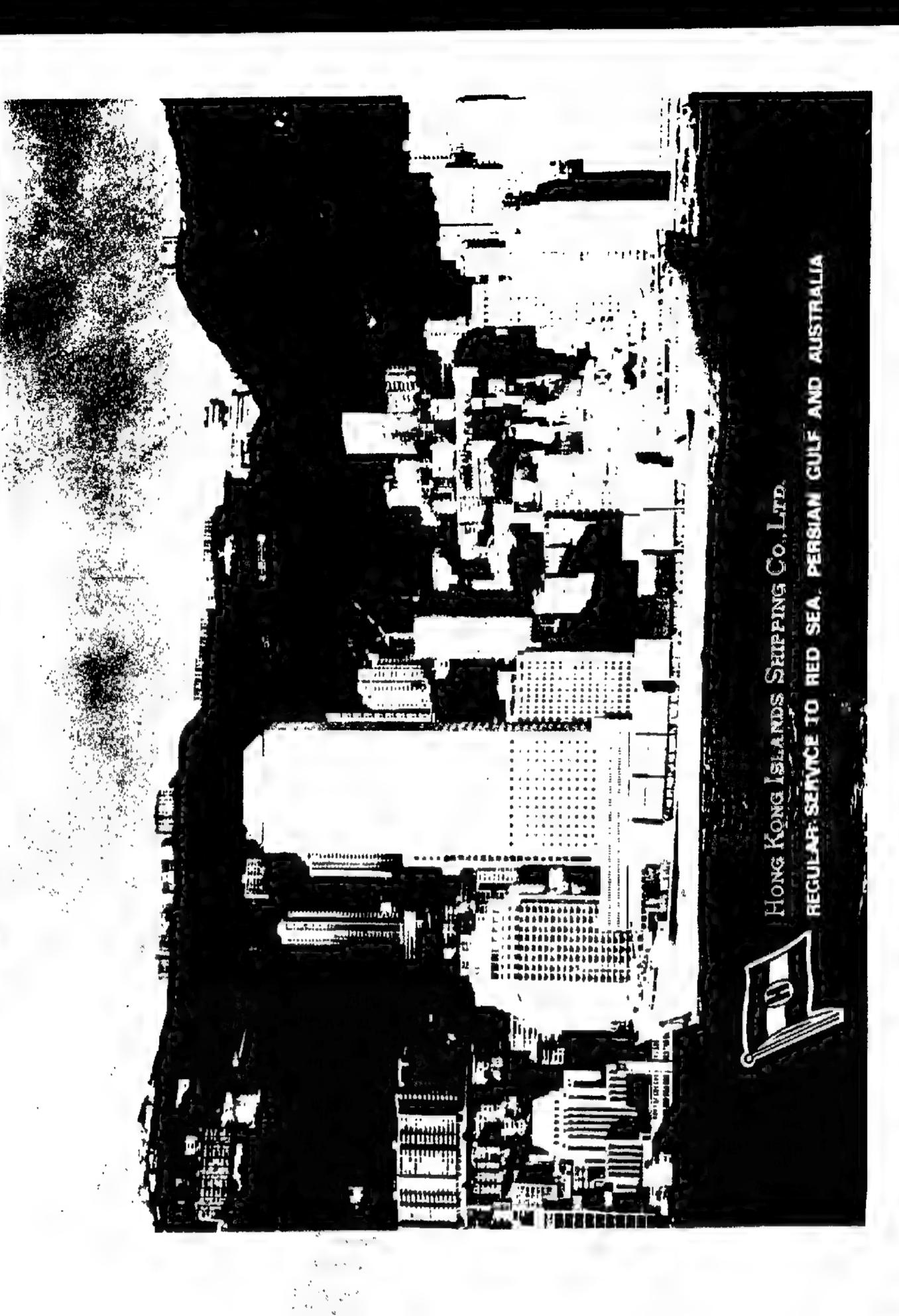
泉城國座醫統省限公 • • 香港經銷處

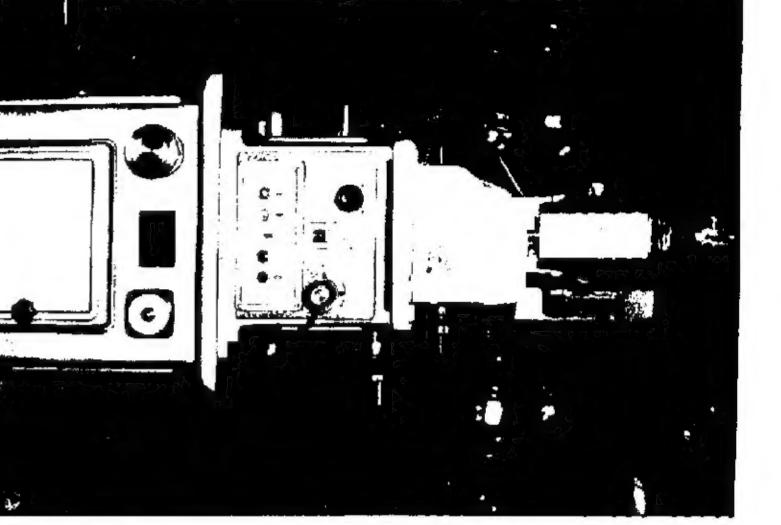
-630141

Ö

• •

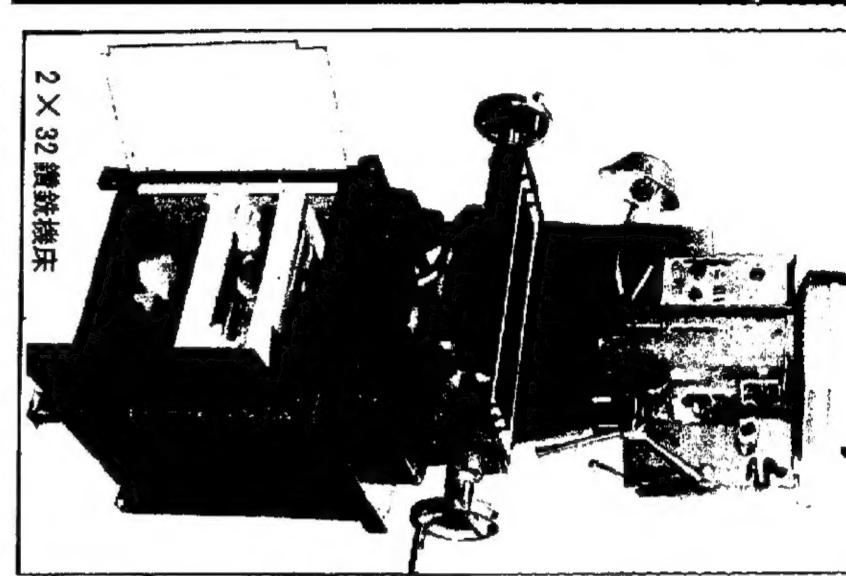
曾





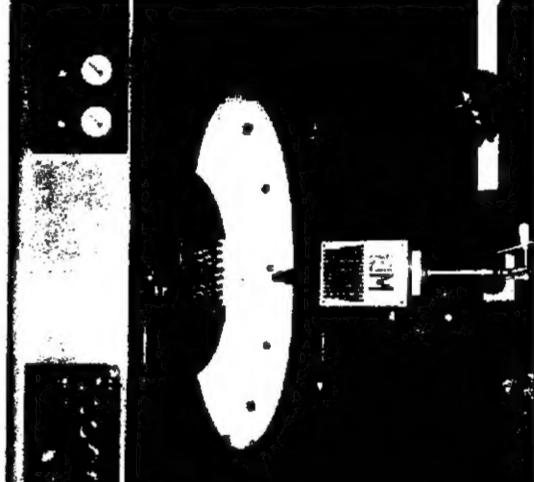
精度准確的透鏡銑磨機

老鏡乾靡機足製造光學儀器不可缺少的工具。國營別光機較廣生型的Qm30、Qm80 海鏡乾磨機是故治政法與超進行加工的。由幾何學可知,一個平面與國球相交時,其交線是一個國,反之,一個國錦某一點轉動時,其包络面為一個球面。根據這個遺理,指表表为,金剛行弊強刃口為一個平面與國球的交對線



,並令其與工件主軸軸線相交,磨輪與工件以不同速度轉動,則磨輪刃口在工作上所形成的箔包面亦為一球面。此時,球面半徑將隨磨頭在軸與工件主軸間夾角的變化而與,夾角越大,球面半徑越大,夾角為零,磨頭主軸平行於工件主軸,工件已加工表面為平面。 這台機床為立式,精度較高,動力大,具有電器控制的自動工作循環,不僅使玻璃工件的球面粗磨道到數高的精度和超過二百六十號砂眼的光浓度,操作簡單,生産效率高。





为此

廣州滿舖地毯廠 全部採用 Œ 田田

THE THE

THE HEAT THE WAY THE

INSTALLING THE SNC BINGUAN FA

ARE

18 WALL WALL-TO-WALL -0T-WALL CARPETING CARPETIN FACTORY, G MADE IN CHINA KWANGCHOW

iotocrat Rug Co.

1835 335, STAR HOUSE, KOWLOO TEL: 3-671153 CABLE: "WALLTOWALL" F O. BOX 97787 TSIM SHA TSI TSUI, HONG KONG S

> 請派代表與我聯系 毯的有關資料 請免費客來中國滿鋪地 姓名 公旦 超語

永和地毡有限公司

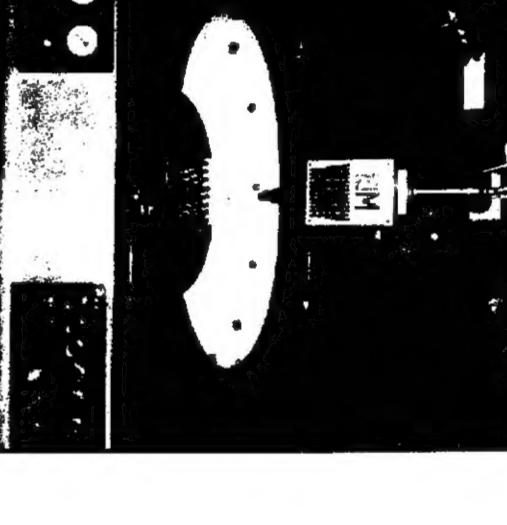
地址

香港九龍尖沙咀星光行一 電 話:3-671153

精磨平面透鏡的 自動光學冷加工機床

能實現高速、高精度加工的平面精度機PJM-320 以精磨平面透鏡和核競為主的半自動光學冷加工

機床。 這台機床結構穩定,不受擺軸鋸動影響。主軸結構新顯,受力小,因而具有高精度和剛度,為高速加工提供了保護。鏡盤和磨盤分別採用耐磨蝕的鉛合金和鋼合金製成,磨盤可粘接微粒金剛石磨片,提高加工精度。主軸和壓力球頭均有冷却潤滑液內費,足以冷却鏡盤和磨盤,冲走磨削物。壓力球頭採用壓縮空氣加壓,氣壓平穩、柔和,富有理性。壓力球頭加高壓積壓。主軸輸出功率為四匹馬力,在壓力球頭加高壓積磨的需要。 初壓、高壓、低壓的時間可分別調整,適會加工不同的材料。用拋光模代替粘有金剛石磨片的磨盤,可進行高速拋光工藝。這台機床容易操作。保養循便。是中國北方工業公司製造。



工事催来新學工

字與時花園石平台、選用級質的花崗岩製作。它不值具有表面光源、外形表觀的特色,而且在堅原、不值具有發體。 1000×750mm 规格的花崗石平台、其間野等發點。 1000×750mm 之内。此外,字鏡轉造在不平原允鄉往生0.0025mm 之内。此外,字鏡轉造在300×300mm-400×400mm,800×500mm等规格的平分供用户線標。

學院與花園石平台,擀有可拆卸的支架,裝卸的單,運輸方便、支架的設計保護便平台具有的適的工



way 箔 阻 鹆 新式按鍵電話 栖

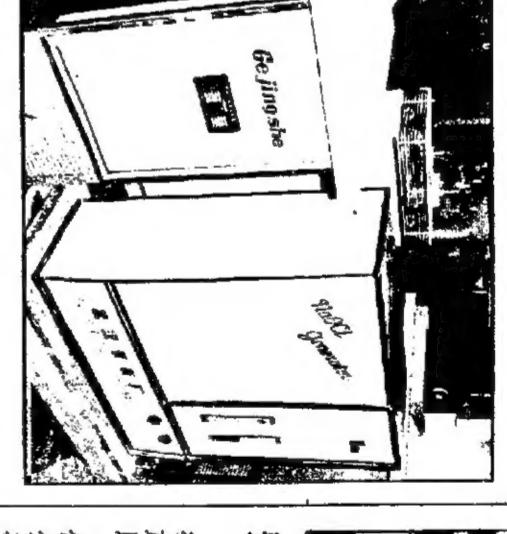
nu nu

W

~~/

鹆

淨化設備減輕汚染問題

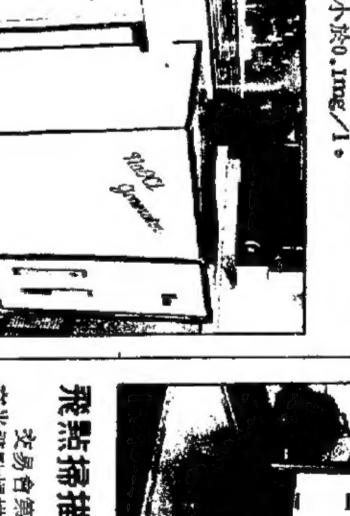


在機較的大路通口處鑑放了發張類似寫字模模樣的平台,初看沒有什麼特別,但總裁得這幾點「寫字模」的極面不是用木或不銹鋼製造,而採用花崗石。 數得有點不猶不類,於是,聯發如治心向展出人員打 第一下這些「寫字模」的來與。 聯過展出人員的介紹,方知這自己「有眼不讚感山」,原來這經長不是什麼幹面的寫字模,而是一種 作為對密語消測出工具的字類即花園石平台,便都優 表、工具、機床、機件的複雜,都可以用它作為理想

海平面。 這型光因石平台的金屬平台具有較多的優越性, 這型光因石平台的金屬平台具有較多的優越性, 體與性好,應數導強,不必然心貌色。即使没有 條件,在一般知道 (自然過級) 下仍能保證整

成厚度不得小於二十五毫米,平台裝縮後,外表是花程所不得小於二十五毫米,平台裝縮後,外表是毛毡貼面包裝,防止劃份工作表面,四周空隙以后性的柔軟材料寒緊。上述包裝設計均是使平台在運過程中,不受損壞。

随着现代工農業、科學、國防等生產技術的迅速發展,環境污染問題已引起人們的日益重視。最近國務院領佈了環境保護法,為保證人民身體健康、改善自然環境、採取了必要措施。
 武漢儀表職生產的保護環境專用水質淨化設備、可將多種污水經淨化設備。但將多種污水經淨化設備。但斯學內可與自來水廠和食的果藥則下。這些設備包括:
 次氯酸钠蛋生器全套設備——可供自來水廠和食品廠冷水的消毒,在海洋船隻冷却系統中除去藻類,以及作為機械、化工、電質和醫院的污水處理設備。它具有多種規格,以適應各種處理能力要求、比普通的化學藥劑法具有佔地面積小,成本低、效率高及自動化程度高等優點。
 全額、含語爭化設備——適用於電數機械、化工及電影器片。其中含氣淨化設備,可將濃度為 25mg/1 的含氧廢水,爭化至含氣/於6.1mg/1的淨水排放,而含給淨化設備,更可把濃度達50mg/1 的含药廢水,淨化至含氧/於6.1mg/1。廢水,淨化至含的50.1mg/1。



飛點掃描彩色電視電影放映機

文易會第一次展出了電視台播放電影用的三十五 海米飛點插描彩色電視電影放映機 , 它使電視台播放電影光飛點插描彩色電視電影放映機 , 它使電視台播放電影時無知經過極數機說可播放。該機利用飛點掃描原理,產生高質量的視頻訊號。飛點掃描方法的優點,在於它製能保持原來與色,能產生高質量的彩色團像。光線在菲林上掃描,通過菲林後便被一光學系統分開成紅、綠、藍三面部份,分别被放大和處理,成為視頻訊號。菲林以均遠運送,利用雙鏡頭向每一個團像進行掃描,使畫面更為穩定。此外,小心設計的實本運送系統,也增加圖像的穩定性。
該機由上海電影放映器初廣生產,該聚在一九七〇年時已開始生產該穩放映器,經不斷改良,增加了圖像的穩定性。該聚也生產了十六毫米預點掃描彩色電視電影放映機和飛點掃描彩色電視幻燈放映機等產

4型切肉機

SH一4型切肉片機是一種多用途的肉類加工機被,從開機送肉、切肉、折肉、碼齊到定量裝盤全部自動化。
該機能切製猪、牛、羊、魚等的凍肉、鮮肉、熟肉的各種肉片,透可以切絲、絞飾一機多用,適用於物店、賓館、肉類加工廠等。
SH一4型切肉片機外形炭觀,結構緊凑。性能獨定,操作和移動都很方便。
如語更詳細的資料、請與中國機械進出口公司山東省分公司聯繫。

聯合碾米設備

中國機械進出口公司山東省分公司經營 出口 的NE J-10/8。5型聯合碾米設備是一種高效率的稻穀清理、磨穀、碾米聯合加工設備。由篩選去石組合機、提升機、聯合碾米機和配设盤等設備組成。篩選去石組合機可去石、去維、去痰。聯合米機由磨穀機、穀穀分離器和碾米機組成。並裝有廣風裝置。本設備館連續完成從稻穀清理、規稅到碾成白米為止的各種加工作業,同時將石子、規填、雜物、減衰、穀稅、組敷分別排出機外,紹願由促歷器收集。由於採用噴風碾米,降低了白米温度,減少了白米所含糠粉,稅而增加了白米的光澤。

下級一個機1台,提升機配0。5KW而機1台,屬不分組合機配2。
2KW面機1台,提升機配0。5KW而機1台,屬內一個 50 Kg/1小時。數力由 8台面機組成,篩選去石組合機配2。2KW面機1台,經過數十億一個人 8。6型聯合碾米設備結構緊凑,合理,體積小;容易安裝、調整、維護、檢修;媒介的使1數力消耗低。對於小型指殼碾米作業是一套非常完善短想的加工設備。對於小型指殼碾米作業是一套非常完善短想的加工設備。

郵電館將展出一種新式的接鍵式電話機。這顏電話機以按鍵代替發號盤。機內附有記憶器、舊所按的電話號碼因對方正在通話而接不通時,再打就不用按全部號碼,只需按一個重接製,電話機即能把上次所接的號碼接線,直至接通了,記憶才消除。這種電話機適合普通電話交換機使用,顏色及規格有多種,可供選擇,是武漢郵電廠的產品。

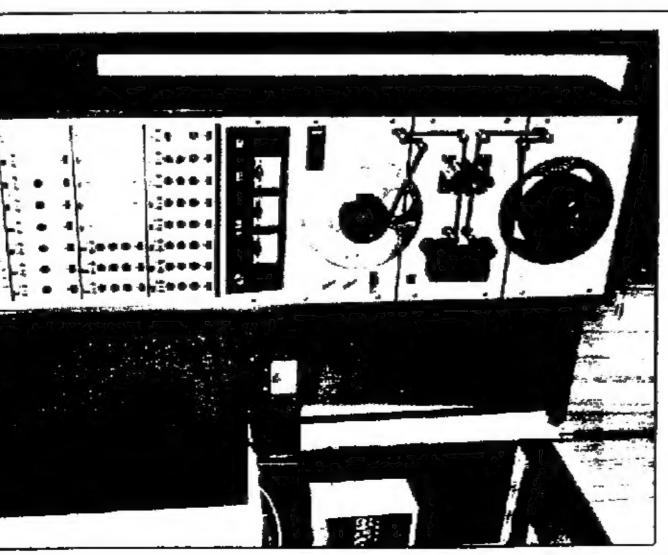
郵電館的另一新展品是廣西桂林郵電廠生產的半自動烟製機。這具细紮機細紮寬度可以調整適合多種用途,如紮報紙以及包裹等,操作方便籃街。

安徽省蚌埠净化設備廠生產的 5 乙、型净化工作合,是提供局部滨海無磁無壓的空氣環境的理想設備。它通過水平平行流和斜向空氣場,形成局部高潔净度空氣環境,有效的排除空氣中懸浮粒子、細菌和工度空氣環境,有效的排除空氣中懸浮粒子、細菌和工態的原對產品的有害影響。從而提供了電子、儀器儀表、化工、醫藥衛生等工業所需的演净空氣環境。

Ø

十五 聲道磁性錄音機

交易會展出了上海電影機械廠生産的三十五毫米三整道総性錄音機。該機是電影製片廠作音樂、對白、效果、混合錄音機。該機是電影製片廠作音樂、對白、效果、混合錄音級與自動與意。機內有清音磁頭、錄音磁頭。該機的特點就是錄音磁頭必要時也可以放音。以便達成對口型放音。核內有清音磁頭、錄音磁頭。該機的特點就是錄音磁頭必要時也可以放音。以便達成對口型放音。該機可進行不規數快速,進光電控制的磁帶最力自動調節系統。防止磁带近得太影。使磁帶的片孔不易點片,其機的自動轉換鹽鴉監視系統。使用者可隨時比較未經錄音的聲音和錄在磁帶上的聲音,以監視錄音效果。該機可供超遠控制和程控錄音。該機的其他特點包括,電子和繼電器組成混合運轉動力控制系統。便於保養,可由變類穩頻電源帶數多機聯鎖同步運行,帶有檢測振蕩器,運帶完理每數停機。



安全耐用的轉向架

交易會機械廣場上,陳列丁一密跨鐵的轉向架(裝運貨物的火車車輛),這是江蘇坡塑堰機車車輛廠的產品。

我國生產的轉向架,錄鋼質量較好。耐用安全。 展出的轉向架車除輸子外。全部是鑄鋼。輸子為軋網 直徑八百四十毫米。輸子中空。外壳厚十二公匣。這 轉向架適用於一千七百三十五毫米的標準軌距軌道。 時速可達一百二十公里。聽說今年初有一批美國商人 前往威墅堰機車車輛廠參觀。十分讚賞該廠生產的轉 问架。表示有興趣與該廠研究合作生産的專宜。

「消絡痛糖衣片」對各種風濕病有顯著療效。生產 該藥的淄博人民製藥廠與有關方面曾經對消絡痛做了 八司人 病人都是没有耐性服用。為了解決這些問題。該廠去年已經開始與科學院合作研究。在原有的基礎上再提纯,使其達到先止補再治療的目的。目前正在進一步作臨床試驗。 據說效果很好。 這是風濕病者的好消息。

消絡痛

裝飾佳品,深受中外人士的歡迎。 此外,還有花卉、靜物、大海、帆船、動物 物肖像畫等題材,規格齊備,該公司歡迎選購, 承受大量訂貨。

本屆交易會開始, 錫酸和錫製品可以提供出口, 而且貨源充足, 質量穩定, 說明我國生產這種金屬的 技術已有顯著提高。 交易會將展督江西的鎢酸、耐高温姜條、黑隽綠、白色鎢綠、三氧化鎢、黑隽杆等。鎢酸可用於生產 硬質合金、鎢缘和特種鋼材, 纯耐高温鎢條是生産特種鋼材、鎢%和電極的原料。添加劑耐高溫鎢條則用 風濕的尅星

鎢酸鎢製品

谘

商

吕미

箔

ざ

陌

品り

谘

結 商品品 箈 品品 結 唇 統 品品 面



-項突破 電光源技術的·

氟化溴

中國生產的電影外景聚光燈,顯示了電光源技術 的一項突破,也屬示了科研者、生産者和使用者互相 合作的美滿成果。 在這層交易會中第一次展出的電影外景聚光燈, 是由中國著名電光源專家復旦大學教授蔡祖泉與生產 署先進水平。 重種聚光燈乃一直流電鏡鉄燈。現在,外國只能 生產交流電鏡鉄燈,仍不能生產直流電鏡鉄燈,有的 國家正在研究,迄未成功。交流電鉄燈的缺點是它的

五氟化溴在室溫下為無色液體,在空氣中强烈發煙。具有良好的熱穩定性(在460°C穩定)和高的化學活性。可同幾乎所有的金屬和非金屬元素反應。同有機物接觸便燃燒。五氟化溴具有很强的毒性和腐蝕性,可腐蝕玻璃、陶瓷等物,是一種優良的氟化劑或氧化劑。



18氣動自動冲床

貫徹以銷定產方針的產品

般使用

海點:40,76°C 熔點:—60.5°C 比重:2°n7(液相0°C) 蒸氣壓:500mmHg(25°C) 氧化熱:7.31千卡/每克分子 密度(固體):3.09克/cm³ 本品係危險品,故要求特殊包裝運 工作壓力為10公斤/cm²的網瓶。

1-03 膠液(膜)是一種酚醛——橡膠型的膠 接劑,該膠具有優異的彈性和良好的耐水、耐油、耐 酒精等介質性能,且耐鹽霧,突出的表現在耐濕熱老 化和耐候性能,且耐鹽霧,突出的表現在耐濕熱老 化和耐候性能上,至今已取得十年戶外曝晒試驗數據 ,結果良好。該膠對各種金屬和大多數非金屬材料均 具有良好的粘接性能,可在一00°C至+150°C 範圍內用作受力結構使用。



石麗

單動薄板沖壓液壓機

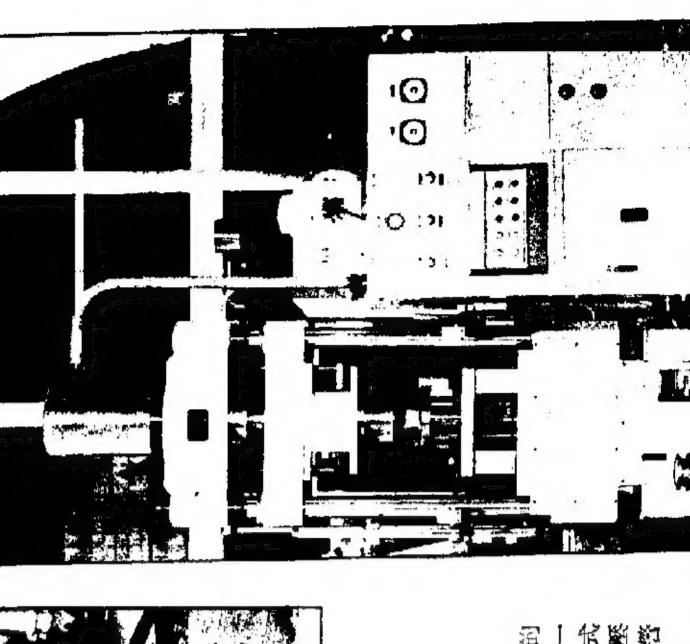
天津蝦壓機床廠出品的VA27八十河單動薄板冲壓液壓機,專供金屬薄板的冲裁、彎曲、拉伸、成型等用途。該機器設有下主缸壓邊,特別適用於深拉伸工藥,因而保證了拉伸的資品。
該機由上機和控制機兩部分組成,通過管路和電氣裝置聯繫起來。拉伸壓力、壓邊壓力、快速下行和拉伸下行的行程範圍,以及下主缸的壓邊頂杆上限的位置。均可根據需要進行調整。可進行定壓和定程成型兩種工藥方式,和調整與單程半台動兩種 操 作方式

氣和液壓系統 金额



兩台漆上橙紅色的注塑機,是上海塑料機廠首次 提供出口的。一台最大注射容量為二百五十立方米, 另一台最大注射容量為四十五立方米。 两台注塑機均可用於各種熱塑料製品的成型加工,可以塑製各種中或小型的日用品和工業零件。兩台注塑機均採用螺桿預塑注射裝置,比以前的柱塞式先进。加工物料品種多,甚至加工難度大的工件也可塑

製,注射效率而,塑化能力强。採用具有比例微分的自動温度控制器,加熱迅速,温度均匀湿定。液壓一連桿鎖模系統可提高移模速度,鎖模褶固。操作方式有手動、半自動和自動三種。安全門裝有電氣一液壓解鎖保險,操作方便,安全可靠。同時設有故障報營系统,在自動操作時能及時發出警響。



153mm "X3"X6") 343 X 76 X 153 m (13½" X 3" X 6") (<u>"</u>9X 購即送 343 × 102 × 1 (13½" × 4") 品 常備現金 規格 規格標準

質整堅固

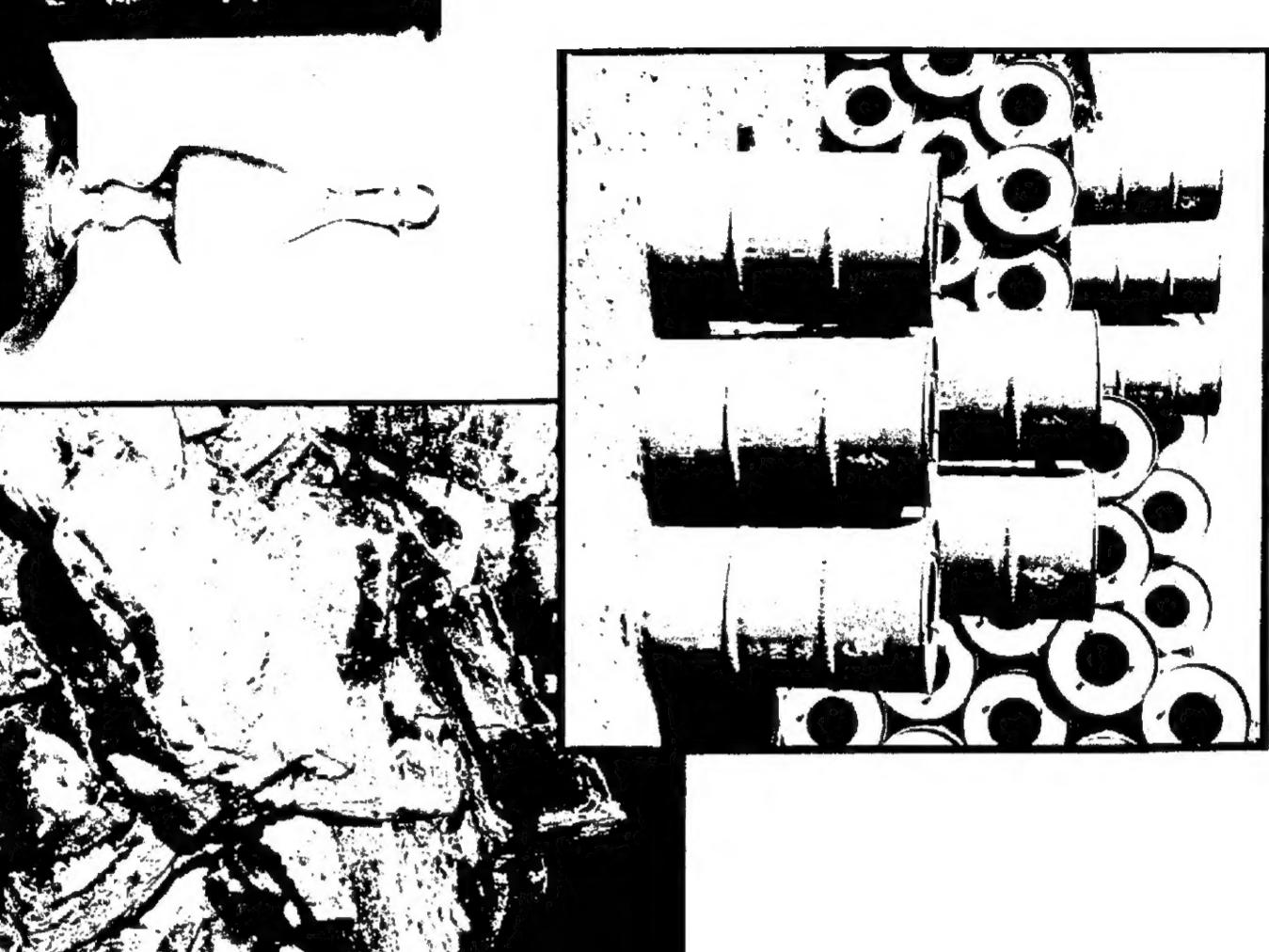
同 4 窚 乍 易 河 | 民 粧

美好牌 **媽鵡牌** 海螺牌 天順牌

各大地貨公司均有代售

有限公司

一年飯 談談 金田 洲 年 五 細 細 出







使用河北化 河北產化 工原料 工原料 使您感到可靠與滿意 以其品質優良的特點得到廣大用戶好評



量十 1化工進出口: 中國石家庄北馬路52號 公 、司河北省5 型排:"SINOCHEM 分公司經銷 SHIHCHIACHUANG

谘 い品 箔 個 箈 慦 極 箈 믑 믑

箈

믑

箈

海路:40,76°C 路魁:--60,5°C 田邸:2:,7(海相

光頑不穩定,外國多是通過提高電源的開塞來解決這問題,可是這樣又使發電的費用提高。中國生産的直流電腦致煙就避免了這個缺點。

鎢酸鎢製品

裝飾佳品,深受中外人士的歡迎。 此外,還有花卉、靜物、大海、帆船、動物、人 物肖像董等題材,規格齊備,該公司歡迎選購,並可 承受大量訂貨。

病人都是没有耐性服用。為了解決直些問題,該廠去年已經開始與科學院合作研究,在原有的基礎上再提纯,使其達到先止精再治療的目的,目前正在進一步作臨床試驗, 據說效果很好, 這是風濕病者的好消息。

谘

風濕的尅星

本国交易會開始,鎢較和鎢製品可以提供出口。而且貨源充足,質量穩定。說明我國生產這種金屬的技術已有顯著提高。
 交易會將展售江西的鎢酸、耐高温鎢條、黑鎢綠、白色鎢綠、三氧化鎢、黑鎢杆等。鎢酸可用於生產種倒付、鎢綠和電極的原料。添加劑耐高温鎢條是生產特種鋼材、鎢綠和電極的原料。添加劑耐高温鎢條是生產特別製造燈泡、電子管的鎢綠、這兩種材料纯度達百分之九十九點九以上,耐高温性能可達二千八百度以上,每弧高度最大不超過十五毫米。黑、白鎢綠可生產民用燈泡鎢綠。三氧化鎢生產纯鎢條、鎢綠和倚種鋼材。黑鎢杆用作電極和電子管字件等。

流動性碳酸鋇

河北省化工進出口公司經營出口的碳酸與颜色泼白, 純度較高(純度為最低99.2%以上)現出口紅眉世界的列, 能穩定滿足世界各地客户的需求, 銷量逐年增加。經研究部門努力, 現已試製成功了流動性碳酸與, 解決了沉淀碳酸與吸潮結塊的缺點。該商品可用於製造各種銀鹽、電子、玻璃以及製磚等工業。所流動性碳酸銀第9528批分析治果(供參考

水 谷 (Fe) ((Fe) ((京/ 京/ 京子) (京/ 京子) (京/ 京子) 碳酸領纬度 病化物(以S計) 鹽販不溶物

山東油畫

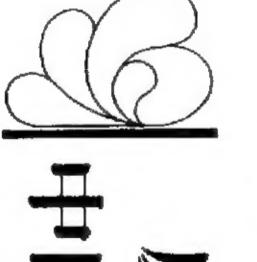
山東省工藝品進出口公司,經銷中國現代著名油在家、水彩確家的藝術其跡,近郊受複製占今中外名在。 選用上等在布、類料,以高額的表現技巧繪製。 出家繪製的各種季節和氣氛的西式風景,進面刻,動細城、色彩明快,用色渾厚,題材廣泛,實為室内

9.56% 0.036% 0.084% 0.06% 0.0019% 0.012% 下面的病例可説明「浩絡痛」的療效過程、病者性期。他本人只有輕微的風濕關節痛,服食了幾瓶消絡流之後就基本痊癒了。主要還是他的兒子。他的兒子今年只有十歲,但早在一九七五年九月就已經患有緩重風濕病。在病發前曾經發燒及扁桃腺發炎,大約幾天後的一個星期日早上起床時,突然間處到歐部疾病,實脚無力,無法站立,於是立即法他去看西醫,可避於便,身體很差,如果繼續下去。對病人的身體健康有着嚴重的损害,在醫生的建議下。於七六年三月開始改服「消路病糖衣片」,直到放暑假時回廣州檢查。抗「〇」已回復正常,病情已基本痊癒,回港後再服食一段時間,前後共約九個月,便完全治好。至今已經三年了,一直没有復發。

山東草編織品麥草提籃

麥草提戲是以麥草莛編成的草帽領為原料。麥草莲螺維細長而柔,其外部光亮,中間空,內壁生有一層海錦狀薄膜,具有不易傳熱的特點。因此,用它編織成的提籃有防熱、防惡和保温的特點。夏天用以盛魚、內、冬天用以盛歲菜、水果,可以較好地保存食物。同時,由於麥草係天然植物,具有無毒。無污染的優點。更是盛放食物的理想器皿。
山東麥草提籃分機織和手編兩大類。花色品種多,美觀大方,價格適宜。一隻草提籃可提重量十公斤左右。

為適應國外用户的需要,除數迎速赚现有的各花 色品種提籃外,還可按來樣和規格尺寸進行加工生<u>産</u>



理神

(HONG KONG) F

4
M.
進
田一
ᅴ
B
四
昌口

| 人厦1101至7宝 |: 73215 KG LTD.

潮			~ -	
. 微 6.化工產品	品 7.木	不好	8	ц

「消鉛消糖衣片」對各種風濕病有翻著療效。生產 該藥的淄博人民製藥廠與有關方面曾經對消给痛做了 三年的臨床,共三百九十例,其中對風濕性關節炎的 有效率為百分之九十四點七。風濕性沖經痛的有效率 為百分之九十點二。幾年來。他們遠陸續回訪了三十七位 服用消绵痛而治好風濕的病人。發覺他們都未有復發 適,而且都能參加正常的工作。但一般反映也是認為 顆效慢,大部分病在跟藥後的第三天至第五天才有反 應, 患處會有比平常稍痛的現象。但再過一至兩天便 自然消失, 這是藥力發揮作用的反應, 毋須停藥。 可遂與應而成, 不加任何两藥成份, 因此顯效比較優 , 但遠期療效非常鞏固, 復發機會很少, 這正是中藥 是. 但遠期療效非常鞏固, 復發機會很少, 這正是中藥

a-Kung-Pao 2 Hennessy Road Hong Kong 李贵人印督 八十八百二千七萬二第 司公阪有務印利有港灣

等級强力(口服)補劑

灣運動員

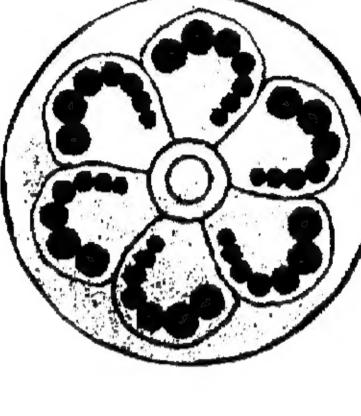
和作為民主國家的前人和作為民主國家的前人十六歲而精神人工一歲而精神

工作

巨型彩色瓷壁畫《春回人地》

上作。 在製作方法上,以新彩為主,粉彩為輔。為了達 面預期的色彩效果,藝人經過反覆試験,使得濃密的 dt葉在腦光下顯得明暗有别,層次分弱等等。 最後一個是燒煉。許多瓷砖,由於齊面需要,要 反覆燒製四、五次。燒製人员在高溫盛前,給勿注稿 車處、爐温,使三千多塊瓷磚,每塊進出錦灣三次以 上而惡無損傷。 撓製成功的巨型彩色洗壁正《春回大地》色彩保 持了原作的鮮艷顏色,充分顯示了景德鎮陷瓷裝站的 傳統優良技術和獨特國格,的確名不麼專。

书



河

丑

歡迎選購

級式精美

可作掛牆裝飾 又可作地蓆

彩色高雅

長江蓆業有限公司 香港經銷處

"CHEONGKONG 蜂 香港德輔道西151號 5, 電報掛號:



総 鶭

國產全棉方巾、男女裝手帕、 打火機、烟斗、刀架及各種/ 國產全棉方巾

DISTRIBUTOR OF NATIONAL PRODUCTS OF:
COTTON NAPKIN, HANDKERCHIEF, NYLON
SOCKS, CIGARETTE LIGHTER, PIPE, SAFETY
RAZOR AND VARIOUS KINDS OF METAL PRODUCTS.

香港永樂街37號 恆興隆有限公司 HANG HING LOONG CO.,

5-447842, : 5-444256, 地址: 電話

HORSE

26